



Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI. ch. 3)  
 Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI. Ch. 3)

# Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

## Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

### PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 10 octobre 1953

### PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, October 10th, 1953

#### AVIS AUX INTÉRESSÉS

##### Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine: mais l'ultime

#### NOTICE TO INTERESTED PARTIES

##### Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning: but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'imprimeur de la Reine avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

#### Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate* pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.—Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre: le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion: le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,  
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.  
33898 — 1-52

#### Lettres patentes

(P.G. 14277-53)

Business Loan Society Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du neuf septembre 1953, constituant en corporation: Guy Coupal, notaire, Alix Bédard, Claire Laurin, sténographes, célibataires majeures, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des prêts d'argent; faire le commerce de propriétés mobilières et immobilières, sous le nom de "Business Loan Society Inc.", avec un capital de \$225,000 divisé en 1500 actions ordinaires de \$10 chacune et en 2,100 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le neuf septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

#### Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per *agate* line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per *agate* line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number: the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion: the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,  
Queen's Printer.

Gouvernement House. Québec, June 27th, 1940.  
33898 — 1-52

#### Letters Patent

(A.G. 14277-53)

Business Loan Society Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with Section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the ninth day of September 1953, incorporating: Guy Coupal, notary, Alix Bédard, Claire Laurin, stenographers, spinsters, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To lend money and to deal in moveable and immoveable property under the name of "Business Loan Society Inc.", with a capital stock of \$225,000 divided into 1500 common shares of \$10 each and 2,100 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, the ninth day of September 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(P.G. 19747-53)

**Car Protectors Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour d'août 1953, constituant en corporation: Edward Jacobs, vendeur, Jack Shayne, étudiant en droit, tous deux de la cité de Westmount, Sylvia Ivanski, secrétaire, épouse séparée de biens de William Ivanski, de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Nanufacturer et faire le commerce de pare-chocs d'automobiles, housses et protecteurs de sièges d'automobiles, autres accessoires et fournitures d'automobiles; manufacturer et faire le commerce d'articles faits en tout ou en partie de caoutchouc, plastique, textiles, cuir, métaux, bois, sous le nom de "Car Protectors Inc.", avec un capital de \$30,000 divisé en 100 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-sixième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,

35669

L. DESILETS.

(A.G. 19747-53)

**Car Protectors Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Edward Jacobs, salesman, Jack Shayne, student at law, both of the City of Westmont, Sylvia Ivanski, secretary, wife separate as to property of William Ivanski, of the City of Montreal, all of the Judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in all kinds of Automobile fender and automobile seat covers and protectors, and of other automotive supplies and accessories; to manufacture and deal in articles made in whole or in part of rubber, plastics, textiles, leather, metals, wood, under the name of "Car Protectors Inc.", with a capital stock of \$30,000 divided into 100 common shares of the par value of \$100 each, and 200 preferred shares of the par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DESILETS,

35669-o

Deputy Attorney General.

(P.G. 41015-53)

**Centre Sportif du Lac Masson, Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-sept août 1953, constituant en corporation: Marius Ruel, comptable, Bruno Seguin, restaurateur, Richard Gauthier, voyageur de commerce, tous de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, district judiciaire de Terrebonne, pour les objets suivants:

Administrer un centre sportif, sous le nom de "Centre Sportif du Lac Masson, Inc.", avec un capital de \$10,000 divisé en 1,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, district judiciaire de Terrebonne.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-sept août 1953.

L'Assistant-procureur général,

35669-o

L. DESILETS.

(A.G. 41015-53)

**Centre Sportif du Lac Masson, Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-seventh day of August, 1953, incorporating: Marius Ruel, accountant, Bruno Seguin, restaurant-keeper, Richard Gauthier, travelling salesman, all of Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, judicial district of Terrebonne, for the following purposes:

To manage a sport center, under the name of "Centre Sportif du Lac Masson, Inc.", with a capital stock of \$10,000 divided into 1,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, judicial district of Terrebonne.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of August, 1953.

L. DESILETS,

35669

Deputy Attorney General.

(P.G. 41224-53)

**Derby Race Way Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quatre septembre 1953, constituant en corporation: Jean-Baptiste Ethier, bourgeois, de Saint-Elzéar, Mireille Roy, sténographe, J.-A. Léonidas Houle, avocat, tous deux de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Organiser des courses de chevaux ou autres animaux, d'automobiles, de motocyclettes, ainsi que tous autres concours sportifs et athlétiques; donner des spectacles de tous genres, sous le nom de "Derby Race Way Inc.", avec un capital de \$300,000 divisé en 3000 actions de \$100 chacune.

(A.G. 41224-53)

**Derby Race Way Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of September, 1953, incorporating: Jean-Baptiste Ethier, gentleman, of Saint-Elzéar, Mireille Roy, stenographer, J. A. Léonidas Houle, advocate, both of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To organize horse or other animal races, automobile and motorcycle races, as well as any other sporting or athletic contests; give shows of all kinds, under the name of "Derby Race Way Inc.", with a capital stock of \$300,000 divided into 3000 shares of \$100 each.

Le siège social de la compagnie sera à 20 St-Jacques Est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le quatre septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(P.G. 41126-53)

**Empire Gem Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatre septembre 1953, constituant en corporation: Jack Lightstone, avocat, Yvonne Bélanger, Marjorie Gilbride, secrétaires, filles majeures, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme marchands et négociants de toutes sortes de pierres et gemmes précieuses, semi-précieuses, commerciales et industrielles; et faire le commerce comme orfèvres, fabricants de montres et horlogers, sous le nom de "Empire Gem Inc.", avec un capital de \$20,000 divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune et 1,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(P.G. 41004-53)

**Gérard Poulin Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du vingt-six août 1953, constituant en corporation: Gérard Poulin, commerçant, Marie-Jeanne Vézina, épouse contractuellement séparée de biens dudit Gérard Poulin, Paul Lesage, avocat et conseil en loi de la Reine, tous des cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Acheter et vendre des clavigraphes, machines à calculer, ameublements de bureau, accessoires électriques, papeterie, et maintenir des ateliers de réparations de clavigraphes, sous le nom de "Gérard Poulin Inc", avec un capital de \$60,000 divisé en 350 actions ordinaires de \$100 chacune, et en 250 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(P.G. 19742-53)

**G. Poirier Automobiles Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour d'août 1953, constituant en corporation: Gaston Poirier, opérateur d'un

The head office of the company will be at 20 St-James Street, East, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourth day of September, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(A.G. 41126-53)

**Empire Gem Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of September, 1953, incorporating: Jack Lightstone, advocate, Yvonne Bélanger, Marjorie Gilbride, secretaries, filles majeures, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business as merchants and dealers in all classes of precious, semi-precious and commercial and industrial stones and gems; and to deal in silversmiths, watchmakers, clock-makers, under the name of "Empire Gem Inc.", with a capital stock of \$20,000, divided into 1000 common shares of \$10. each and 1,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this fourth day of September, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A.G. 41004-53)

**Gérard Poulin Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Gérard Poulin, dealer, Marie-Jeanne Vézina, wife separate as to property by marriage contract of the said Gérard Poulin, Paul Lesage, advocate, and Queen's Counsel, all of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

To buy and sell typewriters, adding machines, office furniture, electrical appliances, stationery, and maintain typewriter repair shops, under the name of "Gérard Poulin Inc", with a capital stock of \$60,000 divided into 350 common shares of \$100 each, and into 250 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(A.G. 19742-53)

**G. Poirier Automobiles Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Gaston Poirier, service station and garage operator,

poste de service et garage, Alfred Zimmerman, avocat, tous de la cité de Montréal et Lillian Lazare, secrétaire, fille majeure, de la cité d'Outremont, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Acheter, vendre et réparer des véhicules, exploiter un garage, poste de service et y vendre tous les accessoires d'automobile, sous le nom de "G. Poirier Automobiles Ltée", avec un capital de \$60,000 divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et 400 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Rose, comté Laval district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-sixième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P.G. 18294-53)

**Head Amusements Corp.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt août 1953, constituant en corporation: Samuel Godinsky, Harry Blank, avocats, Baruch Pollack, étudiant, et Raymonde Doyle, secrétaire, fille majeure, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Construire et posséder des théâtres, salles de spectacles ou salles de concerts, et réaliser, présenter et distribuer des films, pièces de théâtre et opéras, sous le nom de "Head Amusements Corp.", avec un capital de \$5,000 divisé en 500 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P.G. 19624-53)

**Institut d'Horlogerie du Canada Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du vingt-six août 1953, constituant en corporation: Noël Desjardins, Pierre Prud'Homme, Yvon Robert, tous trois horlogers, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Établir une école spécialisée pour l'enseignement du métier d'orloger-bijoutier; acquérir des biens mobiliers et immobiliers pour fins de placement, sous le nom de "Institut d'Horlogerie du Canada Limitée", avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(P.G. 19971-53)

**J. A. Cullen & Company Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Alfred Zimmerman, advocate, both of the city of Montreal, and Lillian Lazare, secretary, fille majeure, of the city of Outremont, all in the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To buy, sell and repair vehicles; to operate a garage, service station and to sell therein all automotive accessories, under the name of "G. Poirier Automobiles Ltée", with a capital stock of \$60,000, divided into 200 common shares of a par value of \$100. each, and 400 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the Company will be at Ste. Rose, Laval County, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A.G. 18294-53)

**Head Amusements Corp.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twentieth day of August, 1953, incorporating: Samuel Godinsky, Harry Blank, advocates, Baruch Pollack, student, and Raymonde Doyle, secretary, spinster, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To build and own, theatres, playhouses, or music halls; and to produce, present and distribute films, theatrical plays and operas, under the name of Head Amusements Corp., with a capital stock of \$5,000, divided into 500 shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at 1010 St. Catherine Street West, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twentieth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A.G. 19624-53)

**Institut d'Horlogerie du Canada Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August 1953, incorporating: Noël Desjardins, Pierre Prud'homme, Yvon Robert, all three watchmakers, of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To establish a specialized school for the teaching of the watchmaker-jeweller's trade; acquire moveable and immovable property for investment purposes, under the name of "Institut d'Horlogerie du Canada Limitée", with a capital stock of \$40,000 divided into 4,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, the twenty-sixth day of August 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(A.G. 19971-53)

**J. A. Cullen & Company Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-six août 1953, constituant en corporation: Albert Sauvage, avocat, de Ville St-Laurent, Kenneth H. Wiggett, courtier, Joseph Alphonse Cullen, courtier, tous deux de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger, diriger et exercer un commerce général de placement et de courtage, sous le nom de "J. A. Cullen & Company Ltd." avec un capital de \$10,000 divisé en 100 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P.G. 19779-53)

#### J.-L.-P. Breton, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six août 1953, constituant en corporation: Joseph-Léo-Paul Breton, industriel, Lucina Linteau Breton, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens du dit Joseph-Léo-Paul Breton, Jean-Paul Breton, employé, tous des cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entreprise de transport en général; faire des excavations et des creusages; faire le commerce de matériaux nécessaires à ces entreprises, sous le nom de "J.-L.-P. Breton, Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(P.G. 41158-53)

#### Laval Caterers Inc. Traiteurs Laval Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quatre septembre 1953, constituant en corporation: Paul Cloutier, industriel, Flore-Annette Poirier, sténographe, fille majeure et usant de ses droits, tous deux de Montréal, Joseph Blain, avocat, conseil en Loi de la Reine, d'Outremont, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme traiteurs, pourvoyeurs, fournisseurs, sous le nom de "Laval Caterers Inc."—"Traiteurs Laval Inc."

Le capital de la compagnie sera composé de 1,000 actions communes sans valeur nominale et de 1,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le quatre septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Albert Sauvage, advocate, of Ville St-Laurent, Kenneth H. Wiggett, broker, Joseph-Alphonse Cullen, broker, both of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To transact, conduct and carry on a general investment and brokerage business, under the name of "J. A. Cullen & Company Ltd.", with a capital stock of \$10,000 divided into 100 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A.G. 19779-53)

#### J.-L.-P. Breton, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Joseph-Léo-Paul Breton, industrialist, Lucina Linteau Breton, housewife, wife separate as to property of the said Léo-Paul Breton, Jean-Paul Breton, employee, all of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

To carry on a general transportation enterprise, do excavation work and digging; deal in materials required for such work, under the name of "J.-L.-P. Breton, Inc.", with a capital stock of \$40,000 divided into 400 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(A.G. 41158-53)

#### Laval Caterers Inc. Traiteurs Laval Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of September 1953, incorporating: Paul Cloutier, industrialist, Flore-Annette Poirier, stenographer, spinster, in use of her rights, both of Montreal, Joseph Blain, advocate, Queen's Counsel, of Outremont, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To operate as caterers, purveyors, suppliers, under the name of "Laval Caterers Inc."—"Traiteurs Laval Inc."

The capital stock of the company will be composed of 1,000 common shares of no nominal value and of 1,000 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourth day of September, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(P. G. 19163-53)

**Les Produits Madelon Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du onze septembre 1953, constituant en corporation: Jean Marien, comptable agréé, Georges-C. Lachance, avocat, Pierre Marien, comptable, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce d'objets de nouveautés et d'utilité (small-ware) et de tous produits pharmaceutiques brevetés, sous le nom de "Les Produits Madelon Limitée", avec un capital de \$75,000 divisé en 750 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 4, Notre-Dame Est, ch. 501, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le onze septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DESILETS.

(A. G. 19163-53)

**Les Produits Madelon Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eleventh day of September 1953, incorporating: Jean Marien, chartered accountant, Georges-C. Lachance, advocate, Pierre Marien, accountant, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in novelties and small-ware, and all patented pharmaceutical products, under the name of "Les Produits Madelon Limitée", with a capital stock of \$75,000 divided into 750 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 4 Notre-Dame Street, East, Room 501, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, the eleventh day of September 1953.

L. DESILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(P. G. 40999-53)

**Lievre Materials Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du onzième jour de septembre 1953, constituant en corporation: Jean-Marie Bertrand comptable, Conrad Charette, Charles Lafleur, tous deux commis, tous de Buckingham, district judiciaire de Hull, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme marchand de bois de construction, acquérir et exploiter des scieries et autres pièces de machinerie et outillage aux fins de couper, manufacturer et préparer le bois de construction, sous le nom de "Lievre Materials Inc."

Le capital-actions de la compagnie est divisé en 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair, et 2,500 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Buckingham district judiciaire de Hull.

Daté du bureau du Procureur général, ce onzième jour de septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DESILETS.

(A. G. 40999-53)

**Lievre Materials Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eleventh day of September, 1953, incorporating: Jean-Marie Bertrand, accountant, Conrad Charette, Charles Lafleur, both clerks, all of Buckingham, in the judicial district of Hull, for the following purposes:

To carry on the business of lumber dealer, to own and operate sawmills and any other piece of machinery and equipment for the purposes of cutting, manufacturing and preparing lumber, under the name of "Lievre Materials Inc."

The capital stock of the company is divided into 5,000 shares having no nominal or par value, and into 2,500 preferred shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at Buckingham, in the judicial district of Hull.

Dated at the office of the Attorney General this eleventh day of September, 1953.

L. DESILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(P. G. 41005-53)

**Modern Drug Agencies Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Relière, conformément à l'article 2, chapitre 276, R.S.Q. 1941, des lettres patentes, en date du vingt-six août 1953, constituant en corporation: Paul-Emile Noël, comptable, Jean-Paul Noël, avocat, Yvette Leroux, secrétaire, célibataire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous produits pharmaceutiques, produits de beauté et accessoires, produits chimiques, sous le nom de "Modern Drug Agencies Ltd.", avec un capital de \$60,000 divisé en 8,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$1. chacune et en 5,200 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 6580, rue Jeanne-Mance, dans les cité et district judiciaire de Montréal.

(A. G. 41005-53)

**Modern Drug Agencies Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Relière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August 1953, incorporating: Paul-Emile Noël, accountant, Jean-Paul Noël, advocate, Yvette Leroux, secretary, spinster, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To deal in all pharmaceutical products, beauty products and accessories, and chemical products, under the name of "Modern Drug Agencies Ltd.", with a capital stock of \$60,000 divided into 8,000 common shares of a par value of \$1 each and 5,200 preferred shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at 6580 Jeanne-Mance Street, in the city and judicial district of Montreal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-six août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(P. G. 41001-53)

Moulin a Scie Blain Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatre septembre 1953, constituant en corporation: Moses Samuel Yelin, avocat, Hyman Carl Goldenberg, avocat et conseil en Loi de la Reine, Esther Monson, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer, vendre, faire le négoce ou le commerce de produits forestiers de toute sorte et nature quelconque, sous le nom de "Moulin à Scie Blain Inc.", avec un capital de \$100,000 divisé en 250 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et 750 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P. G. 19723-53)

N. H. Auto Supply Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-quatre août 1953, constituant en corporation: Jacques P. Dansereau, Marcel Lajeunesse, avocats, de la cité de Montréal, Denise Jalbert, secrétaire, fille majeure, de Verdun, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer, réparer, acheter, vendre et faire le commerce d'automobiles, moteurs et machines; exploiter et administrer des garages, sous le nom de "N. H. Auto Supply Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 20,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$1 chacune et 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P. G. 19974-53)

Paul Martel Transport Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, R.S.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-six août 1953, constituant en corporation: Max S. Kaufman, Joseph Roy Hoffman, tous deux avocats, Oscar Respitz, étudiant en droit, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Entreprendre le commerce qui consiste à délivrer, vendre, et, en général, faire le négoce de lait, crème, beurre, fromage et autres produits laitiers; exploiter et entretenir des camions et

Dated at the office of the Attorney General the twenty-sixth day of August 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(A. G. 41001-53)

Moulin a Scie Blain Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of September, 1953, incorporating: Moses Samuel Yelin, advocate, Hyman Carl Goldenberg, advocate and Queen's Counsel, Esther Monson, secretary, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, sell or otherwise deal in or with forest products of every kind and nature whatsoever, under the name of "Moulin à Scie Blain Inc.", with a capital stock of \$100,000, divided into 250 common shares of the par value of \$100, each and 750 preferred shares of the par value of \$100, each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this fourth day of September, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A. G. 19723-53)

N. H. Auto Supply Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of August, 1953, incorporating: Jacques-P. Dansereau, Marcel Lajeunesse, advocates, of the city of Montreal, Denise Jalbert, secretary, spinster, of Verdun, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, repair, buy, sell and deal in all kinds of automobiles, motors, machines, to operate and manage garages, under the name of "N. H. Auto Supply Inc.", with a capital stock of \$40,000, divided into 20,000 common shares of a par value of \$1, each, and 2,000 preferred shares of a par value of \$10, each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-fourth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o L. DÉSILETS.

(A. G. 19974-53)

Paul Martel Transport Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Max S. Kaufman, Joseph Roy Hoffman, both advocates, Oscar Respitz, law student, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To engage in the business of delivering, selling and generally dealing in milk, cream, butter, cheese and other dairy products; and to operate and maintain trucks, vehicles, whether refrigera-

autres véhicules, soit réfrigérés ou autrement, sous le nom de "Paul Martel Transport Ltd.", avec un capital de \$30,000 divisé en 50 actions ordinaires de \$100 chacune et 250 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P. G. 19724-53)

**Regency Furniture & Cabinet Works Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour d'août 1953, constituant en corporation: David Mortimer Notkin, avocat, de Westmount, Mary Conner, secrétaire, fille majeure, Maxwell J. Notkin, marchand, tous deux de Montréal, district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'ébénisterie, rembourrage et fabrication de meubles, sous le nom de "Regency Furniture & Cabinet Works Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions ordinaires de \$100 chacune et 200 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-sixième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P. G. 41125-53)

**Residential Construction Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, R.S.Q. 1941, des lettres patentes en date du quatre septembre 1953, constituant en corporation: Jack Lightstone, avocat, Yvonne Bélanger, Marjorie Gilbride, secrétaires, filles majeures, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Construire, développer ou autrement négocier et disposer de lots, terrains, sites, immeubles et propriétés réelles; exercer le commerce comme entrepreneurs et constructeurs, sous le nom de "Residential Construction Co. Ltd.", avec un capital de \$20,000 divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune et 1,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(P.G. 41006-53)

**Riverside Holdings Corp.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, R.S.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour d'août 1953, constituant en corporation: Moses Amsel, Samuel Brock,

ted or otherwise, under the name of "Paul Martel Transport Ltd.", with a capital stock of \$30,000, divided into 50 common shares of \$100. each and 250 preferred shares of \$100. each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A. G. 19724-53)

**Regency Furniture & Cabinet Works Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: David Mortimer Notkin, advocate, of Westmount, Mary Conner, secretary, spinster, Maxwell J. Notkin, merchant, both of Montreal, judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of cabinet-making, upholstering and manufacturing of furniture, under the name of "Regency Furniture & Cabinet Works Ltd.", with a capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of \$100. each, and 200 preferred shares of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A. G. 41125-53)

**Residential Construction Co. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the fourth day of September, 1953, incorporating: Jack Lightstone, advocate, Yvonne Bélanger, Marjorie Gilbride, secretaries, filles majeures, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To build upon, develop or otherwise deal in and dispose of such lots, lands, sites, real estate and real property; to carry on business as contractors and builders, under the name of "Residential Construction Co. Ltd.", with a capital stock of \$20,000, divided into 1,000 common shares of \$10. each, and 1000 preferred shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this fourth day of September, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A.G. 41006-53)

**Riverside Holdings Corp.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Moses Amsel, Samuel Brock, Sam Churgin, Jacob Gerson,

Sam Churgin, Jacob Garson, manufacturiers, Isidore Caron, agent, Samuel David Gross, agent d'immeubles, Eli Littner, fournisseur d'accessoires de dentiste, Solomon Amsel, marchand, tous de Montréal, Aron Amsel, Morris Cooper, manufacturiers, tous deux d'Outremont, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Vendre, aliéner, hypothéquer, et faire le commerce de terrains, constructions, propriétés mobilières et immobilières, sous le nom de "Riverside Holdings Corp.", avec un capital de \$40,000 divisé en 2,000 actions ordinaires de \$10 chacune et 2,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-sixième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,

35669

L. DÉSILETS.

(P.G. 19730-53)

**Roland Imbleau Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des Compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre août 1953, constituant en corporation: Raymond Lebœuf, avocat, Gisèle Behocaray, secrétaire, célibataire, tous deux des cité et district judiciaire de Montréal, Myrto Brasseur, secrétaire, célibataire, de Saint-Eustache, district judiciaire de Terrebonne, pour les objets suivants:

Acheter et vendre tous les produits se rapportant à l'équipement et fournitures pour hôtels, tavernes, restaurants, institutions religieuses et articles publicitaires, sous le nom de "Roland Imbleau Inc.", avec un capital de \$50,000 divisé en 5,000 actions ordinaires de \$5 chacune et en 250 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1600, rue Berri, ch. 193 Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-quatre août 1953.

L'Assistant-procureur général,

35669-o

L. DÉSILETS.

(P. G. 41039-53)

**Roselane Houses Corp.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes en date du onzième jour de septembre 1953, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, avocat de Westmont, David Goodman, avocat, de la ville de Hampstead, Jack Lightstone, avocat, de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets:

Détenir et posséder des terrains, immeubles et biens immobiliers de toutes descriptions, et développer, exploiter et disposer ces biens en rues, ruelles, carrés ou autrement et ériger des maisons; exercer les affaires d'entrepreneurs et constructeurs, sous le nom de "Roselane Houses Corp.", avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera en la cité de Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce onzième jour de septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,

35669

L. DÉSILETS.

manufacturers, Isidore Caron, agent, Samuel David Gross, realtor, Eli Littner, Dental supplier, Solomon Amsel, merchant, all of Montreal, Aron Amsel, Morris Cooper, manufacturers, both of Outremont, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To sell, alienate, hypothecate and deal in lands, buildings, moveable and immoveable property, under the name of "Riverside Holdings Corp.", with a capital stock of \$40,000, divided into 2,000 common shares of \$10. each and 2,000 preferred shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,

35669-o

Deputy Attorney General.

(A.G. 19730-53)

**Roland Imbleau Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec bearing date the twenty-fourth day of August, 1953, incorporating: Raymond Lebœuf, advocate, Gisèle Behocaray, secretary, spinster, both of the city and judicial district of Montreal, Myrto Brasseur, secretary, spinster, of Saint-Eustache, judicial district of Terrebonne, for the following purposes:

To buy and sell all products pertaining to equipment and furnishings for hotels, taverns, restaurants, religious institutions, and articles for demonstration purposes, under the name of "Roland Imbleau Inc.", with a capital stock of \$50,000 divided into 5,000 common shares of \$5 each and 250 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 1600 Berri Street, Room 193, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, the twenty-fourth day of August 1953.

L. DÉSILETS,

34669

Deputy Attorney General.

(A.G. 41039-53)

**Roselane Houses Corp.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the eleventh day of September, 1953, incorporating: Philip Fischel Vineberg, advocate, of Westmont, David Goodman, advocate, of the Town of Hampstead, Jack Lightstone, advocate, of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To hold and own lands, real estate and immoveables of every description, and to develop, exploit and lay out such property in streets, lanes, squares or otherwise and to erect houses; to carry on business as contractors and builders, under the name of "Roselane Houses Corp.", with a capital stock of \$40,000 divided into 4,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at the city of Montreal judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this eleventh day of September, 1953.

L. DÉSILETS,

35669-o

Deputy Attorney General.

(P.G. 19973-53)

**Saab Mfg. Co. Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour d'août 1953, constituant en corporation: Albert Malouf, avocat, Claire Lapointe, fille majeure, sténographe, tous deux de Montréal, Peter Shorteno, avocat, de Ville St-Laurent, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce d'articles vestimentaires et toutes autres sortes de tissus et accessoires de vêtements, sous le nom "Saab Mfg. Co. Inc.", avec un capital de \$75,000 divisé en 2,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et 500 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 7245 rue Alexandra, cité de Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-sixième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(A.G. 19973-53)

**Saab Mfg. Co. Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Albert Malouf, advocate, Claire Lapointe, spinster, stenographer, both of Montreal, Peter Shorteno, advocate, of Ville St. Laurent, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in wearing apparel and all other kinds of materials and accessories for wearing apparel, under the name of "Saab Mfg. Co. Inc.", with a capital stock of \$75,000 divided into 2,500 common shares of the par value of \$10 each and 500 preferred shares of the par value of \$100 each.

The head office of the company will be at 7245 Alexandra Street, city of Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(P.G. 41087-53)

**Selan Fabrics Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes en date du onzième jour de septembre 1953, constituant en corporation: Benjamin Shulman, Ralph A. Cohen, avocats Moe Silverstein, commis, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de tissus textiles, coton, lainages, rebuts et déchets; et aussi décolorer, teindre ou autrement transformer les produits bruts, sous le nom de "Selan Fabrics Inc.", avec un capital de \$10,000 divisé en 100 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce onzième jour de septembre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(A.G. 41087-53)

**Selan Fabrics Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the eleventh day of September, 1953, incorporating: Benjamin Shulman, Ralph A. Cohen, advocates, Moe Silverstein, clerk, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in textile fabrics, cotton, woollens, shoddy and waste; and to bleach, dye or otherwise convert the raw products, under the name of "Selan Fabrics Inc.", with a capital stock of \$10,000 divided into 100 shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this eleventh day of September, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(A.G. 19775-53)

**Slack-Mart Co.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-huitième jour d'août 1953, constituant en corporation: Benjamin Robinson, avocat et Conseil en Loi de la Reine, Jonathan J. Robinson, avocat, tous deux de la cité de Westmount, Ethel Yussem, secrétaire, fille majeure, de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de manufacturiers et marchands de pantalons, vêtements et articles vestimentaires de toutes sortes; et aussi ceux de tailleurs, bonnetiers, merciers et fournisseurs en général, sous le nom de "Slack-Mart Co.", avec un capital de \$20,000 divisé en 100 actions

(A.G. 19775-53)

**Slack-Mart Co.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of August, 1953, incorporating: Benjamin Robinson, advocate and Queen's Counsel, Jonathan J. Robinson, advocate, both of the city of Westmount, Ethel Yussem, secretary, spinster, of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturers and dealers of slacks clothing and wearing apparel of all kinds, tailors, hosiers, haberdashers and general outfitters, under the name of "Slack-Mart Co.", with a capital stock of \$20,000 divided into 100 common shares of the par

ordinaires d'une valeur au pair de \$1 chacune et 400 actions sans droit de vote série A, d'une valeur au pair de \$1 chacune et 195 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Longueuil, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-huitième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

value of \$1. each and 400 non-voting Class A shares of the par value of \$1. each and 195 preferred shares of the par value of \$100. each.

The head office of the Company will be at Longueuil, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-eighth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

(P.G. 19976-53)

#### Village Santa Claus Village Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. La-Richelière, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour d'août 1953, constituant en corporation: Jean-Marc Boyer, avocat, Françoise Bellay, Gaétane Richer, toutes deux secrétaires, filles majeures, tous ess cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Établir et exploiter des parcs pour la récréation et l'amusement du public et y organiser des restaurants et comptoirs de rafraîchissements, installer sur les dits lieux, des magasins de cadeaux et jouets; donner des représentations théâtrales, sous le nom de "Village Santa Claus Village Inc.", avec un capital de \$60,000 divisé en 600 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Val David, district judiciaire de Terrebonne.

Daté du bureau du Procureur général, ce vingt-sixième jour d'août 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669 L. DÉSILETS.

(A.G. 19976-53)

#### Village Santa Claus Village Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. La-Richelière, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-sixth day of August, 1953, incorporating: Jean-Marc Boyer, advocate, Françoise Bellay, Gaétane Richer, both secretaries, spinsters, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To establish and operate parks for the recreation and amusement of the public and to establish thereon restaurants and refreshment booths; to establish on the said premises, gifts and toy shops; to give theatrical representations, under the name of "Village Santa Claus Village Inc.", with a capital stock of \$60,000 divided into 600 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Val David, in the judicial district of Terrebonne.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of August, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669-o Deputy Attorney General.

### Actions en séparation de biens

Canada, province de Québec, district de Bedford, Cour Supérieure, N° 5050. Dame Marguerite Hamel, épouse commune en biens en secondes noces d'Alphonse Benoit, tous deux de Roxton Pond, district de Bedford, demanderesse; vs Alphonse Benoit, fermier, de Roxton Pond, district de Bedford, défendeur.

#### ACTION EN SÉPARATION DE BIENS

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

Montréal, le 1er octobre 1953.

Les Procureurs de la demanderesse,

35671-o ST-GERMAIN & RENAUD.

### Actions for separation as to property

Canada, province of Quebec, district of Bedford, Superior Court, No. 5050. Dame Marguerite Hamel, wife common as to property by second marriage to Alphonse Benoit, both of Roxton Pond, district of Bedford, plaintiff; vs Alphonse Benoit, farmer of Roxton Pond, district of Bedford, defendant.

#### ACTION FOR SEPARATION AS TO PROPERTY

An action in separation as to property has been instituted in this cause.

Montréal, October 1st, 1953.

ST-GERMAIN & RENAUD,

35671-o Attorneys for Plaintiff.

### AVIS

Dame Lucette Germain, épouse de Roland Cadieux, comptable, domiciliée dans les cité et district de Montréal, a formé contre son mari une demande en séparation de biens.

Montréal, le 30 septembre 1953.

Les Procureurs de la demanderesse,

(Signé) TRAHAH HODGE  
& TRUDELLÉ.

35680-o

### NOTICE

Mrs. Lucette Germain, wife of Roland Cadieux, accountant, domiciled in the city and district of Montreal, has taken against her husband an action in separation as to property.

Montreal, September 30th, 1953.

(Signed) TRAHAH HODGE,

& TRUDELLÉ,

35680-o

Attorneys for plaintiff.

## Action en séparation de corps et de biens

Canada, Province de Québec, district de Trois-Rivières, Cour Supérieure N° 14307 — Dame Cécile Bédard épouse contractuellement séparée de biens de Jean-Marie Michel, journalier, domicilié dans la Cité et le district de Trois-Rivières, et actuellement détenu au pénitencier St-Vincent de Paul, à St-Vincent de Paul, district de Montréal, a formé contre son mari une demande en séparation de corps le 28 août 1953.

Trois-Rivières, le 2 septembre 1953.

Le Prolueur de la demanderesse,

35695-o

ANTOINE MAYRAND.

## Action for Separation as to Bed and Board

Canada, Province of Quebec, district of Three Rivers No. 14307 — Dame Cécile Bédard, wife separate as to property by marriage contract of Jean-Marie Michel, laborer, domiciled in the city and district of Three-Rivers, but actually kept in penitentiary of St-Vincent de Paul, at St-Vincent de Paul, district of Montreal, has taken an action against her husband for separation as to bed and board on August the 28th 1953.

Trois-Rivières, September 2th, 1953.

ANTOINE MAYRAND,

35695-o

Attorney for the plaintiff.

## Avis divers

(P.G. 3895-50)

ÉPICIERS UNIS INCORPORÉE  
UNITED GROCERS INCORPORATED

Extrait du livre des minutes de l'assemblée générale du 29 mars 1948.

"Il est proposé par M. J.-A. St-Hilaire, secondé par M. J.-L.-S. Ferland et unanimement résolu que le règlement suivant soit adopté, au sujet du nombre des Directeurs et pour le quorum des assemblées du Bureau de direction, que le nombre des Directeurs, de 12 directeurs qui est actuellement, soit réduit de 1, de façon à ce qu'à l'avenir il soit de 11, et que le quorum pour les assemblées du Bureau de Direction soit de 6 directeurs."

Adopté à l'unanimité.

Vraie copie.

35672-o

Le Secrétaire,  
HENRI MAROIS.

## Miscellaneous Notices

(A.G. 3895-50)

ÉPICIERS UNIS INCORPORÉE  
UNITED GROCERS INCORPORATED

Extract from the Book of Minutes of the General Meeting of March 29, 1948.

"It is proposed by Mr. J. A. St-Hilaire, seconded by Mr. J.-L.-S. Ferland and unanimously resolved that the following by-law be adopted, regarding the number of Directors and for the quorum of the meetings of the Board of Directors, that the number of Directors, from the present 12 Directors, be reduced by 1, so that in future, there will be 11, and that the quorum for the meetings of the Board of Directors be 6 Directors."

Unanimously adopted.

True copy.

35672

HENRI MAROIS,  
Secretary.

## STANDARD INVESTMENTS LIMITED

### Sommaire du règlement "C"

Avis est par la présente donné, en vertu de la section 90 de la loi des compagnies de Québec, que "Standard Investments Limited" a adopté un règlement pour la distribution aux actionnaires de tout l'actif de la compagnie, soit en argent, soit en nature, et a autorisé cette distribution pour et au nom de la compagnie.

Québec, 16 septembre 1953.

STANDARD INVESTMENTS LIMITED,

Par le Secrétaire,  
J.-A. LACHANCE.

35673-o

## STANDARD INVESTMENTS LIMITED

### Sommaire du règlement "C"

Notice is hereby given that under section 90 of the Quebec Companies Act, "Standard Investments limited" has adopted a by-law for the distribution of the whole of its assets ratably amongst its shareholders whether in cash or in kind, and has authorized such distribution for and in the name of the Company.

Québec, September 16th, 1953.

STANDARD INVESTMENTS LIMITED,

Per J.-A. LACHANCE,  
Secretary.

35673-o

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la Province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Syndicat Immobilier de Sherbrooke", en date du 1er septembre 1953, dont le siège social est situé à Sherbrooke, dans le comté de Sherbrooke, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la Province.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, le 28 septembre 1953.

Le Sous-secrétaire de la Province,

35674-o

JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Syndicat Immobilier de Sherbrooke" under date September 1st, 1953, whereof the head office is at Sherbrooke, in the county of Sherbrooke and that the said document has been filed in the archives of the department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, September 28, 1953.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

35674

(P. G. 16227-53)

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le cinq octobre 1953, les règlements du "Centre Sportif Fort Chambly Inc. — Fort Chambly Sport Center Inc.", comprenant les articles 1 à 24 inclusivement, et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le six octobre 1953.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
35706-o JEAN BRUCHÉSI.

(A. G. 16227-53)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the Honourable the Provincial Secretary approved, on October fifth 1953, the by-laws of "Centre Sportif Fort Chambly Inc. — Fort Chambly Sport Center Inc.", comprising articles 1 to 24 inclusive, and such, in conformity with the provisions of Section 225 of the Quebec Companies' Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, October sixth 1953.

JEAN BRUCHÉSI,  
35706 Under Secretary of the Province.

(P. G. 14096-53)

Avis est, par les présentes, donné que sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la Province, a le 3 octobre 1953, approuvé les règlements de "National Office Management Association, Montreal Chapter, Inc.", comprenant les articles 1 à 51 inclusivement, tels qu'adoptés à l'assemblée tenue le 24 septembre 1953, et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec (R.S.Q. 1941, chapitre 276).

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 5e jour d'octobre 1953.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
35697 JEAN BRUCHÉSI.

(A. G. 14096-53)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the By-Laws of "National Office Management Association, Montreal Chapter, Inc.", comprising articles 1 to 51 inclusive, as adopted at the meeting held on September 24th, 1953, were approved by the Honourable the Provincial Secretary on October 3rd, 1953, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act (R.S.Q. 1941, chapter 276).

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of October, 1953.

JEAN BRUCHÉSI,  
35697-o Under Secretary of the Province.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la Province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Chantier Coopératif de St-Fulgence", en date du 14 juillet 1953, dont le siège social est situé à Saint-Fulgence, dans le comté de Chicoutimi, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la Province.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, le 27 août 1953.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
35696-o JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Chantier Coopératif de St-Fulgence" under date the July 14, 1953 whereof the head office is at Saint-Fulgence, in the county of Chicoutimi and that the said document has been filed in the archives of the department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, August 27, 1953.

JEAN BRUCHÉSI,  
35696 Under Secretary of the Province.

Avis est donné que la "Christian Assembly" de la cité de Québec, une des "Christian Brethren Churches" de la province de Québec, présentera une requête au Lieutenant-gouverneur en Conseil de la province de Québec pour obtenir sa constitution en corporation en vertu de la Loi de la constitution de certaines Églises, chapitre 311, des statuts refondus de la province de Québec 1941 et amendements.

Québec, 7 octobre 1953.

Le Procureur de la requérante,  
OWEN CARTER.

25 rue St-Louis,  
Québec 4, Québec.

35719-41-4

Québec, October 7th., 1953.

OWEN CARTER,  
Attorney for Petitioner.

25 St. Louis Street,  
Québec 4, Québec.

35719-41-4-o

(P.G. 3632-52)

Avis est, par les présentes, donné que sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la Province, a, le 5 octobre 1953, approuvé les règlements de "Snowdon Major Fastball League Inc.", et les amendements à ceux, tel qu'adoptés à une assemblée générale spéciale tenu le 4 août 1953, et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 7e jour d'octobre 1953.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
35722 JEAN BRUCHÉSI.

(A.G. 3632-52)

Notice is hereby given that, upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the by-laws of "Snowdon Major Fastball League Inc.", and amendments thereto, as adopted at a special general meeting held on August 4, 1953, were approved by the Honourable the Provincial Secretary on October 5th., 1953, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of October, 1953.

JEAN BRUCHÉSI,  
35722-o Under Secretary of the Province.

(P.G. 13391-53)

Province de Québec — District de Montréal

Dans l'affaire de "ENDECO COMPANY LIMITED"

Règlement No 16

Un règlement pour augmenter le nombre des directeurs de quatre à cinq

Attendu que par lettres patentes constituant la compagnie en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le nombre des directeurs de la compagnie a été fixé à quatre.

Et attendu qu'il est jugé opportun d'augmenter le nombre des directeurs de la compagnie de quatre à cinq.

En conséquence, la compagnie "Endeco Company Limited", par ses directeurs, décrète que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, changé de quatre à cinq.

Le Président,

ERNEST ROBERT DRUCKER.

Le Secrétaire,

JOSEPH ADLERSBERG.

35715

(A.G. 13391-53)

Province of Quebec — District of Montreal

In the matter of "ENDECO COMPANY LIMITED"

By-Law No. 16

A By-Law to increase the number of Directors from four to five

Whereas by Letters Patent Incorporating the Company under Part I of the Quebec Companies' Act, the number of Directors of the Company was fixed at four.

And whereas it is considered desirable to increase the number of the Company's Directors from four to five.

Now therefore, "Endeco Company Limited" by the Directors thereof enacts that the number of the Company's Directors be and is hereby changed from four to five.

ERNEST ROBERT DRUCKER,

President.

JOSEPH ADLERSBERG,

Secretary.

35715-o

## Bills, Assemblée législative

### AVIS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Aux termes du règlement les bills privés devront être déposés avant le 28 octobre 1953 et présentés avant le 9 décembre 1953, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant 28 novembre 1953 et reçues avant le 3 décembre 1953, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 23 décembre 1953.

Québec, le 3 septembre 1953.

Le Greffier,

ANTOINE LEMIEUX.

35513-37-10-o

## Bills, Legislative Assembly

### NOTICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Relating to private bills to be introduced during the coming session.

Under the rules and standing orders to be deposited before October 28, 1953, and introduced before December 9, 1953, petitions for the introduction of private bills must be presented before November 28, 1953, and received before December 3rd, 1953, and the reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before December 23rd, 1953.

Quebec, September 3rd, 1953.

ANTOINE LEMIEUX,

Clerk.

35513-37-10

## Chartes — Abandon de

### COMPAGNIE D'IMMEUBLE CLERCO LTÉE

Avis est par les présentes donné que la "Compagnie d'Immeuble Clerco Ltée" qui a son bureau principal dans la cité de Hull, Province de Québec, s'adressera au Procureur Général pour obtenir l'abandon de sa charte.

Montréal, P. Q., le 29 septembre 1953.

Les Procureurs de la Compagnie,

LAJOIE, GÉLINAS & LAJOIE.

35675-o

## Charters — Surrender of

### COMPAGNIE D'IMMEUBLE CLERCO LTÉE

Notice is hereby given that the "Compagnie d'Immeuble Clerco Ltée" which has its head office in the city of Hull, Province of Quebec, will apply to the Attorney General for leave to surrender its charter.

Montreal, P. Q., September 29th, 1953.

LAJOIE, GÉLINAS & LAJOIE,

Attorneys for the Company.

35675-o

### ROAD MAINTENANCE LTD

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Road Maintenance Ltd." qui a son bureau principal dans la cité de Montréal, Province de Québec, s'adressera au Procureur Général pour obtenir l'abandon de sa charte.

Montréal, P. Q., le 29 septembre 1953.

Les Procureurs de la Compagnie,

LAJOIE, GÉLINAS & LAJOIE.

35677-o

### ROAD MAINTENANCE LTD

Notice is hereby given that the company "Road Maintenance Ltd" which has its head office in the city of Montreal, Province of Quebec, will apply to the Attorney General for leave to surrender its charter.

Montreal, P. Q., September 29th, 1953.

LAJOIE, GÉLINAS & LAJOIE,

Attorneys for the Company.

35677-o

## THE LABERGE INVESTMENTS LIMITED

Avis est par les présentes donné que "The Laberge Investments Limited", une corporation constituée sous la première partie de la Loi des compagnies de Québec et ayant son bureau principal en la Cité de Westmount, s'adressera au Procureur général de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 29ème jour de septembre 1953.

Le Secrétaire-trésorier,  
35678-o RÉNÉ PELLAND.

## HIGHWAY MAINTENANCE LTD

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Highway Maintenance Ltd" qui a son bureau principal dans la cité de Montréal, Province de Québec, s'adressera au Procureur Général pour obtenir l'abandon de sa charte.

Montréal, P. Q., le 29 septembre 1953.

Les Procureurs de la Compagnie,  
35676-o LAJOIE, GÉLINAS & LAJOIE.

## ROBITAILLE, HURTEAU &amp; DESMARAIS INC.

Avis est par les présentes donné que "Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc." ayant son siège social dans la cité de Montréal, s'adressera au Procureur Général de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des Compagnies de Québec.

Daté ce 29 septembre 1953.

Le Secrétaire,  
35707-o RAOUL DESMARAIS.

## Compagnies dissoutes

(P.G. 5843-53)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Adolphe Studio Limitée — Adolphe Studio Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du 21 septembre 1944.

Avis est de plus donné qu'à compter du premier octobre 1953, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 2 octobre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
25669-o L. DÉSILETS.

(P.G. 12031-53)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Ashplant & Co. Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du 20 mars 1936.

Avis est de plus donné qu'à compter du premier octobre 1953, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 2 octobre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

## THE LABERGE INVESTMENTS LIMITED

Notice is hereby given that "The Laberge Investments Limited", a corporation constituted under Part I of the Quebec Companies' Act and having its head office in the City of Westmount, will apply to the Attorney-General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Montreal, this 29th day of September, 1953.

RÉNÉ PELLAND,  
Secretary-Treasurer.

## HIGHWAY MAINTENANCE LTD

Notice is hereby given that the company "Highway Maintenance Ltd" which has its head office in the city of Montreal, Province of Quebec, will apply to the Attorney General for leave to surrender its charter.

Montreal, P. Q., September 29th, 1953.

LAJOIE, GÉLINAS & LAJOIE,  
35676-o Attorneys for the Company.

## ROBITAILLE, HURTEAU &amp; DESMARAIS INC.

Notice is hereby given that "Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc.", having its head office in the city of Montreal, will apply to the Attorney General of the Province of Quebec to obtain leave to surrender its charter, pursuant to the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated, this 29th day of September 1953.

RAOUL DESMARAIS,  
35707 Secretary.

## Companies Dissolved

(A.G. 5843-53)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Adolphe Studio Limitée — Adolphe Studio Limited", incorporated by letters patent on September 21, 1944.

Notice is also hereby given that from and after October first, 1953, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, October 2nd, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(A.G. 12031-53)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Ashplant & Co. Limited" incorporated by letters patent on March 20, 1936.

Notice is also hereby given that from and after October first, 1953, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, October 2nd, 1953.

L. DÉSILETS,  
35669 Deputy Attorney General.

(P.G. 12692-51)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Carrière Nolin Incorporée — Nolin Quarry Incorporated", constituée en corporation par lettres patentes en date du 21 juin 1950.

Avis est de plus donné qu'à compter du premier octobre 1953, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 2 octobre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
25669-o L. DÉSILETS.

(A.G. 12692-51)

Notice is hereby given that under Part of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Carrière Nolin Incorporated — Nolin Quarry Incorporated", incorporated by letters patent on June 21, 1950.

Notice is also hereby given that from and after October first, 1953, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, October 2nd, 1953.

35669 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

(P.G. 12057-53)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Fernley's Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 12 avril 1948.

Avis est de plus donné qu'à compter du premier octobre 1953, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 2 octobre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(A.G. 12057-53)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Fernley's Inc." incorporated by letters patent on April 12, 1948.

Notice is also hereby given that from and after October first, 1953, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, October 2nd, 1953.

35669 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

(P.G. 5288-53)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Jos. Pilon Ltée", constitué en corporation par lettres patentes en date du 14 juin 1926.

Avis est de plus donné qu'à compter du premier octobre 1953, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 2 octobre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(A.G. 5288-53)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Jos. Pilon Ltée" incorporated by letters patent on June 14, 1926.

Notice is also hereby given that from and after October first, 1953, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, October 2nd, 1953.

35669 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

(P.G. 13366-53)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "United Auto Parts (Marienville) Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du 20 octobre 1938.

Avis est de plus donné qu'à compter du premier octobre 1953, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 2 octobre 1953.

L'Assistant-procureur général,  
35669-o L. DÉSILETS.

(A.G. 13366-53)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "United Auto Parts (Marienville) Limited" incorporated by letters patent on October 20, 1938.

Notice is also hereby given that from and after October first, 1953, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, October 2nd, 1953.

35669 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

## Commission Municipale de Québec

## Quebec Municipal Commission

Avis public est par les présentes donné, tel que prescrit par l'article 39 de la Loi de la Commission municipale de Québec (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 207), que la Commission municipale de Québec présentera, conformément aux dispositions de l'article 38 de ladite loi, à un Juge de la Cour Supérieure siégeant en division de Pratique, dans et pour le district de Montréal, le mercredi, 21 octobre 1953, à 10.30 hrs a.m., une requête aux fins de faire déclarer en défaut au sens de la section V de la même loi, la cité de Jacques-Cartier, dans le comté de Chambly.

Montréal, le 5 octobre 1953.

Le Secrétaire,

35716-o

MAURICE R. MARCOTTE.

Public notice is hereby given, as prescribed by Section 39 of the Quebec Municipal Commission Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, Chapter 207), that the Quebec Municipal Commission will petition, in conformity with Section 38 of said Act, a Judge of the Superior Court, sitting in Practice Division, in and for the district of Montreal, Wednesday, October 21, 1953, at 10.30 A.M., to have the City of Jacques Cartier, in the county of Chambly, declared to be in default under the provisions of Division V of said Act.

Montreal, October 5, 1953.

MAURICE R. MARCOTTE,

35716-o

Secretary.

## Demandes à la Législature

## Applications to Legislature

## AVIS PUBLIC

## PUBLIC NOTICE

Avis est par les présentes donné que les Commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Sept-Iles demanderont à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, l'adoption d'une loi aux fins d'imposer une taxe de vente dite taxe d'éducation, ne dépassant pas un pour cent.

Québec, le 23 septembre 1953.

Le Procureur des pétitionnaires,

35603-39-4-o

VICTOR TRÉPANIÉ, C.R.

Notice is hereby given that the School Commissioners for the municipality of the town of Sept-Iles, will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its coming session, for the passing of an Act authorising them to impose a sale's tax not exceeding one per cent.

Quebec, September 23th, 1953.

VICTOR TRÉPANIÉ, Q.C.,

35603-39-4-o

Attorney for Petitioners.

Canada, Province de Québec,  
district de Terrebonne

Canada, Province of Quebec,  
District of Terrebonne

## AVIS PUBLIC

## PUBLIC NOTICE

Avis public est par les présentes donné que les Commissaires d'écoles pour la Ville de Sainte-Thérèse, district de Terrebonne, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi pour les fins suivantes:

a) Pour demander l'imposition d'une taxe spéciale de un pour cent, dite taxe d'éducation, de même nature et conforme aux dispositions de la Loi de l'impôt sur la vente en détail, (Statuts refondus 1941, chapitre 88 et ses amendements).

b) Pour permettre aux Commissaires de recevoir une rémunération de cinq cents dollars pour chacun des Commissaires et huit cents dollars pour le Président.

Sainte-Thérèse, ce 21 septembre 1953.

Le Procureur des requérants,

35596-39-4-o

ANDRÉ FAUTEUX.

Notice is hereby given by the School Commissioners for the town of Sainte-Thérèse, in the district of Terrebonne, that they will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the adoption of a law to:

a) Ask the imposition of a special tax of one per cent, called education tax, of the same kind and in accordance with the provisions of the Retail Sales Tax Act (Revised Statutes, 1941, chapter 88 and its amendments).

b) To permit the School Board to receive annually a remuneration of five hundred dollars for each of the commissioners and of eight hundred dollars for the chairman.

Sainte-Thérèse, District of Terrebonne, the 21th September, 1953.

ANDRÉ FAUTEUX,

35596-39-4-o

Attorney for petitioners.

## AVIS PUBLIC

## PUBLIC NOTICE

Les Syndics de la Paroisse de St-Pierre de Joliette présenteront lors de la prochaine session de la Législature de la Province de Québec, un bill privé afin d'étendre et modifier les pouvoirs des syndics de la paroisse de St-Pierre de Joliette.

Joliette le 23 septembre 1953.

Les Procureurs des Syndics,

35639-40-4-o

JACQUES et CLAUDE DUGAS.

The Trustees for the Parish of St-Pierre of Joliette will present at the next session of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, a private bill to extend and amend the powers of the Trustees for the Parish of St-Pierre of Joliette.

Joliette, September 23, 1953.

JACQUES and CLAUDE DUGAS,

Attorneys for the Trustees.

35639-40-4

AVIS DE PÉTITION

Avis est par les présentes donné que la Congrégation des Sœurs du Saint-Enfant Jésus, corporation ayant son siège social à Fraserville, (Rivière-du-Loup) demandera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, l'adoption d'une loi amendement sa charte, la loi 7 George V, chapitre 109, aux fins suivantes:

- 1° Pour changer son nom actuel en celui de: La Congrégation des Sœurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles";
- 2° Pour augmenter la valeur autorisée des immeubles que la corporation possède actuellement et acquerra dans l'avenir;
- 3° Pour pouvoir émettre des bons (débitures)
- 4° Pour changer le nom du siège de la corporation de Fraserville en Rivière-du-Loup.

Rivière-du-Loup, ce 23 septembre 1953.

Le Procureur de la requérante,  
35636-40-4-o JEAN-PAUL BÉRUBÉ.

NOTICE OF PETITION

Notice is hereby given that the "Congrégation des Sœurs du Saint-Enfant-Jésus" corporation having its head office at Fraserville (Rivière-du-Loup), will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next Session, for the passing of an Act amending its charter, the Act 7, George V, chapter 109, for the following purposes:

1. To change its present name into that of: "La Congrégation des Sœurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles";
2. To increase the authorized value of the immovables which the corporation presently holds and may acquire in the future;
3. To be allowed to issue bonds (debentures)
4. To change the name of the location be the corporation from "Fraserville" into "Rivière-du-Loup".

Rivière-du-Loup, this 23rd day of September, 1953.

JEAN-PAUL BÉRUBÉ,  
Attorney for the Petitioner.

AVIS D'UNE DEMANDE À LA LÉGISLATURE

Avis public est par les présentes donné que René Simard, en religion Frère Pascal; Gérard Mireault, en religion Frère Noël-Chabanel; Lucien Carpentier, en religion Frère Robert-François; Stanislas Dery, en religion Frère Thomas-à-Kempis; Édouard Charles Vermette, en religion Frère Oscar et Julien Bédard, en religion Frère Théophane, tous membres de "L'Institut des Frères de Saint-Gabriel au Canada", s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'obtention d'une loi, les constituant en corporation sous le nom de "L'Institut des Frères de Saint-Gabriel de la Province de Champlain" avec pouvoir d'acquiescer certains biens de "L'Institut des Frères de Saint-Gabriel au Canada", et d'exercer en plus tous les droits et privilèges ordinaires des corporations civiles.

Champlain, le 5 octobre 1953.

Le Procureur des requérants,  
35684-41-4-o ANDRÉ DUCHARME.

NOTICE OF APPLICATION TO LEGISLATURE

Public notice is hereby given that René Simard, in religion Brother Pascal; Gérard Mireault, in religion Brother Noël-Chabanel; Lucien Carpentier, in religion Brother Robert-François; Stanislas Dery, in religion Brother Thomas-à-Kempis; Édouard Charles Vermette, in religion Brother Oscar and Julien Bédard, in religion Brother Théophane, all members of "L'Institut des Frères de Saint-Gabriel au Canada" will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session, to obtain an Act for the purpose of incorporating themselves under the name of "L'Institut des Frères de Saint-Gabriel de la Province de Champlain" with power to acquire certain property from "L'Institut des Frères de Saint-Gabriel au Canada", and to exercise all the rights and privileges ordinarily granted to civil corporations.

Champlain, October 5th, 1953.

ANDRÉ DUCHARME,  
Attorney for the Petitioners.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Monseigneur Gérard Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean-de-Québec, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi-constituant une corporation pour détenir et gérer le Séminaire de Saint-Jean, accordant à cette corporation les pouvoirs usuellement octroyés à de telles corporations et comportant l'extinction de la Corporation du Collège Saint-Jean constituée par le statut 2 Geo. V, c. 109 (1912) et le transfert de l'actif et du passif de cette dernière à la corporation à être constituée Québec, le 5 octobre 1953.

Le Procureur du pétitionnaire,  
35693-41-4-o ALBERT DUMONTIER.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that Monseigneur Gérard Marie Coderre, Bishop coadjutor at Saint-Jean-de-Québec, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session, for the adoption of an Act constituting a corporation for the owning and administration of the Séminaire de Saint-Jean, thereby granting to said corporation the powers usually granted to such corporations, including the extinction of the Corporation du Collège Saint-Jean constituted by 2 Geo. V, c. 109 (1912), and the transfer of the assets and debts of the latter to the corporation that is to be constituted.

Quebec, October 5, 1953.

ALBERT DUMONTIER,  
Attorney for the Petitioner.

AVIS

Avis est par les présentes donné que la Fabrique de la Paroisse Notre-Dame de Montréal s'adressera à la législature provinciale, lors de sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi concernant la nomination de marguilliers ou syndics pour l'administration de la paroisse de Mont-

NOTICE

Notice is hereby given that the Fabric of the Parish of Notre-Dame of Montreal will apply to the provincial legislature, at its next session, for the adoption of a law concerning the nomination of churchwardens or trustees for the administration of the Parish of Montreal, Notre-

réel, Église Notre-Dame, et du cimetière de la Côte des Neiges.

Montréal, 6 octobre 1953.

L'Aviséur légal,  
35711-41-4-o FRANCIS FAUTEUX.

Dame Church, and the cemetery of Côte des Neiges.

Montreal, October 6th, 1953.

FRANCIS FAUTEUX,  
35711-41-4-o Legal Adviser.

#### AVIS

Avis est par les présentes donné que "La Chambre des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec s'adressera à la législature provinciale lors de sa prochaine session, pour obtenir l'incorporation de "La Chambre des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec", pour obtenir le droit de faire des règlements pour l'admission des membres, pour établir des mesures disciplinaires et autres mesures propres à l'administration des affaires de la corporation.

Montréal, le 6 octobre 1953.

L'Aviséur Légal,  
35712-41-4-o FRANCIS FAUTEUX.

#### NOTICE

Notice is hereby given that "La Chambre des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec" will apply to the provincial legislature at its next session, to obtain the incorporation of "La Chambre des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec," to be authorized to pass by-laws, for the admission of members, to regulate disciplinary measures for the proper administration of the affairs of the corporation.

Montreal, October 6th, 1953.

FRANCIS FAUTEUX,  
35712-41-4-o Legal Adviser.

#### AVIS

Avis est par les présentes donné que "La Congrégation des Petites Sœurs des Pauvres de Montréal" s'adressera à la législature provinciale, lors de sa prochaine session, pour être autorisée à accepter le legs qui lui est fait par le testament de Arthur Roy, avec certaines modifications dans les conditions qui y sont contenues.

Montréal, le 6 octobre 1953.

L'Aviséur Légal,  
35713-41-4-o FRANCIS FAUTEUX.

#### NOTICE

Notice is hereby that "La Congrégation des Petites Sœurs des Pauvres de Montréal" will apply to the provincial legislature, at its next session, to be authorized to accept the legacy made to the said Congregation by the will of Arthur Roy, with certain modifications in the conditions contained in the said will.

Montreal, October 6th, 1953.

FRANCIS FAUTEUX,  
35713-41-4-o Legal Adviser.

#### AVIS PUBLIC VILLE DE RIMOUSKI

Avis est par les présentes donné que la Ville de Rimouski, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa session 1953-54, pour demander l'adoption d'un Bill aux fins suivantes:

- Demander de plus amples pouvoirs pour:
- 1° Réglementer: a) la construction, b) le commerce, c) l'utilisation de ses rues, places publiques, d) la taxe d'eau dans certains cas;
  - 2° Acquérir certains immeubles pour fins municipales et industrielles et en disposer;
  - 3° Exproprier des servitudes et droits;

4° Adjoindre des experts à ses estimateurs;

5° Fixer une indemnité pour le maire et les échevins;

6° Acquérir les immeubles vendus pour taxes;

7° Et pour d'autres fins.

Rimouski, le 28 septembre 1953.

Les Procureurs de la Pétionnaire,  
355637-40-4-o GAGNON & GAGNON.

#### PUBLIC NOTICE TOWN OF RIMOUSKI

Notice is hereby given that the Town of Rimouski will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its session 1953-54, for the adoption of a Bill for the following purposes:

- 1° To obtain more ample powers to regulate: a) the construction, b) the commerce, c) the utilisation of streets and public places, d) the water taxes in certain cases;
- 2° To acquire and dispose of certain immovables for municipal and industrial purposes;
- 3° To expropriate certain servitudes and rights;

4° To provide assistance of experts to valuers;

5° To fix an indemnity for the Mayor and aldermen;

6° To acquire property sold for taxes;

7° And for other purposes.

Rimouski, September 28th, 1953.

Attornies for Petitioner,  
35637-40-4-o GAGNON & GAGNON.

#### AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Corporation de Ste-Monique, la Corporation de Péribonka et les Commissaires d'Ecoles pour la Municipalité de Ste-Monique de Honfleur dans les Comtés de Lac St-Jean est et Lac St-Jean ouest s'adresseront à la Législature de Québec à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi aux fins de ratifier et confirmer certaines résolutions relatives à l'évaluation de la propriété imposable de Aluminum Company of Canada, Limited, située dans le territoire sous leur juridiction respective, ainsi qu'à la responsabilité de cette compagnie pour taxes municipales.

#### PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the Corporation of Ste-Monique, the Corporation of Peribonka and the School Commissioners for the Municipality of Ste-Monique de Honfleur in the Counties of Lake St. John east and Lake St. John west, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an act to ratify and confirm certain resolutions concerning the valuation of the taxable property of Aluminum Company of Canada, Limited, situated in the territory under their respective jurisdiction and concerning the responsibility of the said Company for municipal and school taxes.

pales et scolaires dans ledit territoire, et aussi aux fins de ratifier et confirmer les contrats passés entre lesdites corporations municipales et scolaire et Aluminum Company of Canada, Limited à la suite de l'adoption des dites résolutions.

Roberval, ce 28 septembre 1953.

Le Procureur des Requérantes,

35638-40-4-o

A. DUMONTIER.

taxes in the said territory, also to ratify and confirm the contracts passed by and between the said municipal and school corporations and Aluminum Company of Canada, Limited pursuant to the said resolutions.

Roberval, 28th September 1953.

A. DUMONTIER,

35638-40-4-o

Attorney for the petitioners.

# AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que les Missionnaires de la Compagnie de Marie, de Dorval, s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander la modification de la Loi les constituant en Corporation, savoir: 47 Victoria, ch. L1 (1884), aux fins d'augmenter leurs pouvoirs de posséder des biens mobiliers et immobiliers en cette province.

Les pétitionnaires solliciteront également l'obtention de pouvoirs additionnels pour la Corporation, son Conseil d'administration et pour autres fins.

Québec, ce 28 septembre, 1953.

Le Procureur des Requérants,

35643-40-4-o

JEAN RÉMILLARD.

Public notice is hereby given that "Les Missionnaires de la Compagnie de Marie", of Dorval, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next Session, to request the amendment of the Act whereby they were incorporated, to wit: 47 Victoria, chapter L1 (1884), for the purposes of increasing their powers of holding property, moveable and immoveable, in this Province.

The petitioners shall also request additional powers for the Corporation, its Board of Directors and for other purposes.

Quebec, this 28th day of September, 1953.

JEAN RÉMILLARD:

35643-40-4

Attorney for the Petitioners.

# AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Joseph Poulin, président de l'Asbestonos, de St-Lambert près de Montréal, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi spéciale ratifiant le jugement de la Cour Supérieure de Beauce, numéro 22,704, Peter W. Langlois vs Henry Austin & Als, défendeurs, rendu par l'honorable Fernand Choquette J.C.S. le 17 avril 1953, autorisant la vente par licitation des droits de mines sauf l'or et l'argent, sis dans le tréfonds des lots 13A, 13B et 13D du dixième (10e) rang du canton de Broughton comté de Beauce, suivant les termes du consentement des principaux intéressés et réservant à tout intéressé de faire valoir ses droits dans la distribution du produit de la vente, et à ce qu'il soit déclaré que ce jugement dont il n'y a pas eu appel est chose jugée à l'égard de tous les intéressés dans lesdits droits de mines, et qu'il demandera par ladite loi spéciale également, que le contrat de vente desdits droits de mines, qui lui a été consenti en vertu dudit jugement de l'honorable Fernand Choquette, par les proto-notaires de la Cour Supérieure pour le district de Beauce, Messieurs Taschereau & Allard, soit également ratifié et qu'en vertu dudit jugement et dudit contrat de vente ledit Joseph Poulin, industriel, Président de L'Asbestonos de Saint-Lambert près de Montréal, est définitivement propriétaire incommutable desdits droits de mines sauf l'or et l'argent, qui se trouvent dans le tréfonds desdits lots 13A, 13B et 13D du rang 10 du cadastre pour le canton de Broughton, comté de Beauce.

St-Joseph de Beauce, 28 septembre 1953.

Le Procureur du Requérant,

35653-40-4-o

ROSAIRE BEAUDOIN.

Notice is hereby given that Joseph Poulin, President of the Asbestonos, of St-Lambert, near Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session to pass a special Act ratifying the judgment of the Superior Court of Beauce, number 22,704, Peter W. Langlois vs Henry Austin & Als, defendants, rendered by the Honourable Fernand Choquette J.S.C., on April 17, 1953, authorizing the sale by licitation of the mining rights, with the exception of the gold and silver, situate in the subsoil of lots 13A, 13B and 13D of the tenth (10th) range of the township of Broughton, county of Beauce, according to the terms of agreement of the principal parties interested and reserving to any interested party to assert his rights in the distribution of the produce of the sale, and that it be declared that this judgment on which there has been no appeal, is settled matter regarding all interested parties in the said mining rights, and that he will also request by the said Act that the deed of sale of the said mining rights which have been conceded to him under the said judgment of the Honourable Fernand Choquette, by the prothonotaries of the Superior Court for the District of Beauce, Messrs. Taschereau & Allard, be also ratified and that under the said judgment and the said deed of sale, the said Joseph Poulin, industrialist, President of the Asbestonos of St. Lambert, near Montreal, is definitely the absolute owner of the said mining rights, with the exception of the gold and silver, which is to be found in the subsoil of the said lots 13A, 13B and 13D of Range 10 of the cadastre of the township of Broughton, county of Beauce.

St-Joseph de Beauce, September 28, 1953.

ROSAIRE BEAUDOIN,

35653-40-4

Attorney for the Petitioner.

# AVIS PUBLIC

## VILLE DE MATANE

Avis est par les présentes donné, que la Ville de Matane, s'adressera à la Législature de la

# PUBLIC NOTICE

## TOWN OF MATANE

Notice is hereby given that the Ville de Matane will apply to the Legislature of the Province of

Province de Québec à sa session 1953-54, pour demander l'adoption d'un Bill aux fins suivantes: Réglementer les taxis et limiter leur nombre; et pour autres fins.

Rimouski, le 6 octobre 1953.

Les Procureurs de la Pétitionnaire,  
35699-41-4-o GAGNON & GAGNON.

Quebec, at its session 1953-54, for the adoption of a Bill for the following purposes:

To regulate the taxis and limit their number; and for other purposes.

Rimouski, October 6th, 1953.

Attornies for Petitioner,  
35699-41-4-o GAGNON & GAGNON.

#### AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

Le soussigné donne avis qu'il présentera à la prochaine session de la Législature de Québec un projet de loi pour admettre Julian Gabriel Gazdik à l'exercice de la profession d'avocat dans la Province de Québec.

Montréal, le 1er octobre 1953.

35708-41-4-o JULIAN GABRIEL GAZDIK.

#### NOTICE OF APPLICATION TO THE LEGISLATURE

The undersigned gives notice that at the next session of the Quebec Legislature, he will present a bill for the admission of Julien Gabriel Gazdik to the practice of Law in the Province of Quebec.

Montreal, October 1st, 1953.

35708-41-4 JULIEN GABRIEL GAZDIK.

#### AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Dame Hazel Kemp de Ville Mont-Royal, district de Montréal, veuve de Arthur B. Colville, en son vivant avocat des cité et district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale confirmant, reconnaissant et déclarant son droit de propriété absolue sur les immeubles connus et désignés aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la paroisse St-Henri de Mascouche, Co. l'Assomption, comme étant les Nos. 833-2; 832-4; 749-38; 749-39; 749-40; 749-1; 749-3; 749-4; 749-5; 749-6; 749-7; 749-8; 749-9; 749-10; 832-1; 832-2; 832-3; 833-1.

Montréal, le 5 octobre 1953.

Le Procureur de la requérante,  
35694-41-4-o ERROL LANGUEDOC, C.R.

#### AVIS

Avis au public est par les présente donné que Roderick B. Masson, cultivateur, de la ville et du district de Terrebonne, Alphonse Milette, administrateur, Léon Masson, administrateur, Charles de Lotbinière Harwood, gérant, et Jacque Masson, administrateur, tous quatre de la cité et du district de Montréal, et tous agissant en leur qualité d'exécuteurs testamentaires et fidéicommissaires de la succession de feu l'Honorable Joseph Masson, s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale, aux fins ci-après:

a) proroger le partage de la dite succession et de chacun des lots qui la composent;

b) Autoriser les exécuteurs testamentaires à l'expiration de la prorogation susdite, de procéder au partage des lots particuliers, dans lesquels le deuxième degré est épuisé, pourvu que la majorité en nombre et en valeur des intéressés le requiert par écrit;

Et pour toutes autres fins.

Montréal, le 5 octobre 1953.

Les Procureurs des requérants es-qualité,

35721-41-4-o BEAULIEU, GOVIN, BOURDON  
BEAULIEU & CASGRAIN.

#### AVIS

Avis public est, par les présentes, donné que Dame Jacqueline Crawford, domiciliée en la cité de Montréal, province de Québec, épouse séparée de biens de Donald Reid Campbell, et ledit

#### PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that Dame Hazel Kemp of the Town of Mount. Royal, District of Montreal, widow of Arthur B. Colville, in his lifetime advocate of the City and District of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at the next session thereof, for the enactment of a special law confirming, ratifying and declaring her right of complete ownership on and upon the following immovable property known and designated in the Plan and Official Book of Reference of the Cadastre of the Parish of St. Henri de Mascouche of l'Assomption County as numbers 833-2; 832-4; 749-38; 749-39; 749-40; 749-1; 749-3; 749-4; 749-5; 749-6; 749-7; 749-8; 749-9; 749-10; 832-1; 832-2; 832-3; 833-1.

Montreal, October 5th 1953.

ERROL LANGUEDOC, Q.C.,  
35694-41-4-o Attorney for petitioner.

#### NOTICE

Public notice is hereby given that Roderick B. Masson, farmer, of the town and district of Terrebonne, Alphonse Milette, administrator, Leon Masson, administrator, Charles de Lotbinière Harwood, manager, and Jacque Masson, administrator, all four of the city and district of Montreal, and all acting in their quality of testamentary executors and trustees of the estate of the late Honourable Joseph Masson, shall apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, in order to obtain a special law, for the following purposes:

a) To postpone the partition of the Estate and of the various lots of said Estate;

b) To authorize the testamentary executors at the expiration of the postponement above mentioned to make a partition of any particular lot, wherein the second degree is exhausted provided it is requested in writing by the majority in value and in number of the interested parties; And for other purposes.

Montreal, October 5, 1953.

BEAULIEU, GOVIN, BOURDON, BEAU-  
LIEU & CASGRAIN,  
35721-41-4-o Attorneys for the Petitioner es-  
quality.

#### NOTICE

Public notice is hereby given that Dame Jacqueline Crawford, residing in the City of Montreal, Province of Quebec, wife separate as to property of Donald Reid Campbell, and the said

Donald Reid Campbell, aux fins d'autoriser son épouse, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une Loi pour donner effet, ratifier et confirmer une transaction effectuée entre les héritiers et bénéficiaires en vertu des dernières volontés et des codicilles y attachés de feu Gordon Simpson Westgate, domicilié en son vivant à Ste-Agathe des Monts, province de Québec, partageant entre eux les biens de la succession, et autoriser, permettre et recommander aux exécuteurs, en vertu des dernières volontés de feu Dame Katherine Emilie Mason, autrefois veuve dudit feu Gordon Simpson Westgate, de payer à Dame Jacqueline Crawford, sa fille, un montant de cinq mille dollars (\$5,000.00) par année sa vie durant prélevé des biens de la succession de sadite feu mère.

Montréal, 7 octobre 1953.

Les Procureurs de la pétitionnaire,  
35723-41-4 WILSON & WILSON.

Donald Reid Campbell, for the purpose of authorizing his wife, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next Session for the passing of an Act to give effect to, ratify and confirm a transaction entered into between the heirs and beneficiaries under the Last will and Testament and Codicils thereto of the late Gordon Simpson Westgate, during his lifetime domiciled at Ste. Agathe des Monts, in the province of Quebec, partitioning the assets of the estate amongst them, and to authorize, permit and instruct the Executive under the Last Will and Testament of the late Dame Katherine Emilie Mason, formerly-widow of the said late Gordon Simpson Westgate, to pay to Dame Jacqueline Crawford, her daughter, an amount of Five thousand dollars (\$5,000.00) per annum during her lifetime out of the assets of the estate of her said late mother.

Montreal, October 7th, 1953.

35723-41-4-o WILSON & WILSON,  
Attorneys for Petitioner.

Avis public est par les présentes donné que le "Crédit Foncier Franco-Canadien", une corporation légalement constituée ayant son siège social en la cité de Montréal, district de Montréal, s'adressera à la législature de la province de Québec à sa prochaine session pour obtenir une loi spéciale modifiant sa charte, la loi 43-44 Vict. chap. 60, telle que déjà modifiée et ce notamment aux fins ci-après:

a) Étendre les pouvoirs corporatifs de la société concernant l'acquisition, la détention, la jouissance et l'administration, la vente, la cession et l'aliénation de créances hypothécaires, de bons et obligations, d'actions et de biens-fonds ainsi que l'amélioration et le développement des immeubles qu'elle possède déjà ou qu'elle pourra acquérir;

b) Abroger les dispositions fixant un terme à la durée de la société;

c) Convertir en monnaie canadienne le capital social, actuellement libellé en francs français, et diviser ce capital en actions sans valeur nominale;

d) Déterminer les signatures que doivent porter les titres nominatifs et au porteur; le mode de négociation de ces titres et leur enregistrement;

e) Préciser, compléter et étendre les pouvoirs et attributions du conseil pour l'administration des affaires sociales, y comprises relations avec le Comité de Paris, et fixer le nombre d'actions affectées à la garantie de la gestion des administrateurs;

f) Préciser et clarifier les pouvoirs et attributions du directeur général notamment quant à la signature des effets de commerce, des délibérations de l'assemblée générale, des contrats de prêts et autres actes, ainsi qu'à l'engagement, la révocation et la suspension des employés de la société;

g) Modifier certaines règles de régie interne;

h) Arrêter la répartition des bénéfices sociaux entre les administrateurs et les actionnaires;

i) Modifier les formalités requises pour le maintien en vigueur des règlements de la société;

j) Confirmer, ratifier et valider toutes les délibérations de l'assemblée générale et des administrateurs relatives à la conversion des parts de fondateurs en actions de la société;

k) Abroger toutes les dispositions d'un caractère transitoire et toutes celles devenues incom-

Notice public is hereby given that "Crédit Foncier Franco-Canadien", a body politic corporate having its principal place of business in the city of Montreal District of Montreal, shall apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session in order to obtain a special act modifying its charter, the Act 43-44 Vict. chap. 60, as amended, for amongst other the following purposes:

a) To enlarge the corporate powers of the Company relating to the acquisition, holding, enjoyment and management; the sale, transfer and alienation of hypothecary claims, bonds and debentures, shares, lands and buildings, as well as the management and development of the immovable properties which are actually possessed by the Company or which the Company may acquire;

b) To abrogate the provisions fixing a term to the duration of the Company;

c) To convert in Canadian currency the capital stock actually expressed in French francs and to divide said capital stock in shares having no par value;

d) To determine the signatures which must appear on bearer and nominative titles; the mode of negotiating said titles and the registration thereof;

e) To specify, complete and extend the powers and attributions of the Board of Directors for the management of the social business, including its connections with the Paris' Committee; and to determine the number of shares assigned as security for the Directors management;

f) To specify and clarify the powers and prerogatives of the General Director more particularly with respect to the signature of negotiable instruments, of Minutes of the general Meetings, contracts of loan and other acts as well as to the hiring, discharge and suspension of employees of the Company;

g) To modify certain rules of internal management;

h) To fix the sharing of profits between Directors and Shareholders;

i) To modify the formalities required for the keeping into force of the Company's By-Laws;

j) To confirm, ratify and validate all resolutions of the Meetings of Shareholders and of Directors concerning the conversion of founders' rights (parts de fondateurs) into shares of the capital stock of the Company;

k) To abrogate all provisions of transitory character and all those which have become incom-

patibles ou inutiles par suite des modifications précédemment numérotées;

1) Faire toutes les modifications de concordance requises;

Et pour autres fins.

Montréal, le 2 octobre 1953.

Les Procureurs du pétitionnaire es-qualité,  
BEAULIEU, GOUIN, BOURDON,  
35720-41-4-o BEAULIEU & CASGRAIN.

patible or useless as a result of the above modifications;

1) To make all further modifications which may be required to render all provisions compatible one with the other;

And for other purposes.

Montreal, October 2, 1953.

BEAULIEU, GOUIN, BOURDON,  
BEAULIEU & CASGRAIN,  
35720-41-4-o Attorneys of Petitioner es-quality.

## Département des Affaires municipale

Le soussigné donne avis que, tel que demandé par une résolution du 12 septembre 1953 du conseil de la corporation municipale du Canton Langelier, comté de Champlain et conformément aux dispositions du Code municipal, il a décrété, en date du 5 octobre 1953, que les publications de tous les avis publics, règlements, résolutions ou ordres de la dite corporation, sauf celles requises dans la *Gazette officielle de Québec*, se feront, à l'avenir, dans la langue française seulement.

Le présent avis est publié en vertu de l'article 131 du Code municipal (10 George VI, chapitre 55, section 2).

Québec, le 5 octobre 1953.

Le Ministre des Affaires municipales,  
35700-o YVES PRÉVOST, C.R.

## Department of Municipal Affairs

The undersigned gives notice that, as requested by a resolution of the 12th of September, 1953, of the Council of the Municipal Corporation of the Township of Langelier, county of Champlain, and pursuant to the provisions of the Municipal Code, he has enacted, under date of October 5, 1953, that the publication of all public notices, by-laws, resolutions or orders of the said corporation, with the exception of those required in the *Quebec Official Gazette* be made, henceforth in the French language only.

The present notice is published in conformity with Article 131 of the Municipal Code (10 George VI, chapter 55, section 2).

Quebec, October 5, 1953.

YVES PRÉVOST, Q. C.,  
35700 Minister of Municipal Affairs.

## Département de l'Instruction publique

N° 742-51.

Québec, le 30 septembre 1953.

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 24 septembre 1953, de détacher de la municipalité scolaire de Newport, dans le comté de Compton, les lots 1 à 8 inclusivement du rang XI (11), du canton de Newport, et de les annexer à la municipalité scolaire de St-Isidore d'Auckland, même comté.

Cet arrêté ministériel prendra effet le premier juillet 1954.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
35670-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 742-51.

Quebec, September 30, 1953.

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, has been pleased, by Order in Council, dated September 24, 1953 to detach from the school municipality of Newport, in the county of Compton, lots 1 to 8 inclusively, of range XI (11), of the township of Newport, and to annex them to the school municipality of St-Isidore d'Auckland, in the same county.

This Order in Council will take effect on July first, 1954.

O. J. DÉSAULNIERS,  
35670 Superintendent of Education.

N° 912-53.

Québec, le 30 septembre 1953.

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 24 septembre 1953, de détacher de la municipalité scolaire de Newport, dans le comté de Compton, le territoire ci-dessous décrit pour l'annexer, pour les contribuables catholiques seulement, à la municipalité scolaire catholique de Notre-Dame-du-St-Rosaire, même comté, savoir:

Le territoire en question comprend les lots 1 du rang VI (6), 1 à 7 inclusivement des rangs VII et VIII (7 et 8); 1 à 9 inclusivement et 10B, 10C, 10D, 11B et 11C du rang IX (9); 1 à 8 inclusivement et les lots 9A, 9B, 10A, 10B, 11A et 11B du rang X (10), tous du canton de Newport.

Cet arrêté ministériel prendra effet le premier juillet 1954.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
35670-o O. J. DÉSAULNIERS.

No. 912-53.

Quebec, September 30, 1953.

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, has been pleased, by Order in Council, dated September 24, 1953, to detach from the school municipality of Newport, in the county of Compton, the territory hereinbelow described to annex it, for the catholic ratepayers only, to the Catholic School Municipality of Notre-Dame-du-Rosaire, in the same county, to wit:

The territory in question is comprised of lots 1 of Range VI (6), 1 to 7 inclusively of ranges VII and VIII (7 and 8); 1 to 9 inclusively and 10B, 10C, 10D, 11B and 11C of Range IX (9); 1 to 8 inclusively and lots 9A, 9B, 10A, 10B, 11A and 11B of Range X (10), all of the township of Newport.

This Order in Council will take effect on July first, 1954.

O. J. DÉSAULNIERS,  
35670 Superintendent of Education.

N° 1127-53

Québec, le 1er octobre 1953.

Demande est faite, de détacher de la municipalité scolaire du Village d'Acton-Vale, dans le comté de Bagot, les parties du lot N° 99 du cadastre officiel du Village d'Acton Vale, appartenant à monsieur Doria Massé, pour les annexer à la municipalité scolaire de la paroisse de St-André, d'Acton, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
35685-41-2-o O. J. DESAULNIERS.

No. 1127-53

Quebec, October 1st, 1953.

Application is made to detach from the school municipality of the Village of Acton-Vale, in the county of Bagot, parts of lot No. 99 of the cadastre of the Village of Acton Vale, belonging to Mr. Doria Massé, to annex them to the school municipality of the parish of St-André of Acton, in the same county.

O. J. DESAULNIERS,  
35685-41-2 Superintendent of Education.

N° 1126-52

Québec, le 1er septembre 1953.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Ste-Angèle-de-Mérici, dans le comté de Matane, le lot N° 66 du rang VI (6) du canton Fleuriault, pour l'annexer à la municipalité scolaire de Ste-Jeanne-d'Arc, dans le comté de Matapédia.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
35686-41-2-o O. J. DESAULNIERS.

No. 1126-52

Quebec, September 1st, 1953.

Application is made to detach from the school territory of St-Angèle-de-Mérici, in the county of Matane, lot No. 66 of range VI (6) of the township Fleuriault, to annex it to the school municipality of Ste-Jeanne-d'Arc, in the county of Matapédia.

O. J. DESAULNIERS,  
35686-41-2 Superintendent of Education.

N° 1190-53.

Québec, le 25 septembre 1953.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire du Village de Shawinigan, dans le comté de Saint-Maurice, la partie du lot numéro 170 du cadastre officiel de la paroisse de Saint Boniface, appartenant à Monsieur John Lemay, pour l'annexer à la municipalité scolaire de la paroisse de Saint-Boniface-de-Shawinigan, même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
35640-40-2-o O. J. DESAULNIERS.

No. 1190-53.

Quebec, September 25, 1953.

Application is made to detach from the school municipality of the Village of Shawinigan, in the county of Saint-Maurice, that part of lot number 170 of the official cadastre of the parish of Saint Boniface, belonging to Mr. John Lemay, in order to annex it to the school municipality of the parish of Saint-Boniface-de-Shawinigan, same county.

O. J. DESAULNIERS,  
35640-40-2 Superintendent of Education.

N° 723-53.

Québec, le 25 septembre 1953.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de St-Louis de Kamouraska, dans le comté de Kamouraska, les lots 356 et 362 du cadastre officiel de la paroisse de St-Louis, pour les annexer à la municipalité scolaire de St-Pascal, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
35641-40-2-o O. J. DESAULNIERS.

No. 723-53.

Quebec, September 25, 1953.

Application is made to detach from the school municipality of St-Louis of Kamouraska, in the county of Kamouraska, lots 356 and 362 of the official cadastre of the parish of St-Louis, to annex them to the school municipality of St-Pascal, in the same county.

O. J. DESAULNIERS,  
35641-40-2 Superintendent of Education.

N° 1468-52

Québec, le 16 octobre 1953.

Il a plu au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 24, septembre 1953, de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Paul-de-Châteauguay, dans le comté de Châteauguay, le territoire ci-dessous décrit, pour l'annexer à la municipalité scolaire de Sainte-Martine, dans le même comté.

Une terre sise et située à Sainte-Martine connue et désignée comme étant partie du lot numéro trois cent dix (pt. N° 310) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Martine, comté de Châteauguay, bornée en front au nord-ouest par le chemin de fer Canadien National, en profondeur au sud-est par le chemin de la Côte Saint-Joseph, d'un côté au nord-est par la route provinciale N° 36 et de l'autre côté au sud-ouest par partie du lot N° 311 contenant une superficie totale d'environ quatre-vingt-quatorze arpents; et les lots 310-70 et 310-71 du même cadastre.

Cet arrêté ministériel prendra effet le 1er juillet 1954.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
(Signé)  
35670-o OMER-JULES DESAULNIERS.

No. 1468-52

Quebec, October 6, 1953.

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, has been pleased, by Order in Council, dated September 24 1953, to detach from the school municipality of Saint-Paul-de-Châteauguay, in the county of Châteauguay, the territory hereinunder described, to annex it to the school municipality of Sainte-Martine, in the same county.

A farm situate at Sainte-Martine known and designated as being part of lot number three hundred and ten (pt. No. 310) on the official plan and in the book of reference of the parish of Sainte-Martine, county of Châteauguay, bounded in front on the northwest by the Canadian National Railroad, in depth, on the southeast, by the "Côte Saint-Joseph" road, on the northeast side by the provincial highway No. 36, and on the other side, on the southwest, by part of lot No. 311, containing a total superficial area of about ninety-four arpents; and lots 310-70 and 310-71 of the same cadastre.

This Order in Council will take effect on July 1st, 1954.

(Signed)  
35670 OMER-JULES DESAULNIERS,  
Superintendent of Education.

## Département des Terres et Forêts Department of Lands and Forests

## AVIS

Cadastre officielle de la paroisse de Laprairie de la Magdeleine division d'enregistrement de Laprairie.

Avis est par la présente donné que les lots 673-607, 673-631, 673-632, 673-746, 673-747, 673-748, 673-749, 673-750, 673-751, 673-752, 673-753, 673-754, 673-755 et la partie restante des lots 673-605, 673-606, 673-633, les lots 673-605-1, 673-633-1, 673-747-1, 673-747-2, 673-748-1, 673-748-2, 673-752-1, 673-752-2, 673-753-1, 673-753-2, 673-754-1, 673-754-2, 673-808, 673-809 et 673-810 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Département des Terres et Forêts,  
Service du Cadastre,  
Le Sous-ministre,  
AVILA BÉDARD.

35682-o

Québec, le 22 septembre 1953.

## NOTICE

Official Cadastre of the parish of Laprairie de la Magdeleine registration division of Laprairie.

Notice is hereby given that lots 673-607, 673-631, 673-632, 673-746, 673-747, 673-748, 673-749, 673-750, 673-751, 673-752, 673-753, 673-754, 673-755 and the remaining part of lots 673-605, 673-606, 673-633, lots 673-605-1, 673-633-1, 673-747-1, 673-747-2, 673-748-1, 673-748-2, 673-752-1, 673-752-2, 673-753-1, 673-753-2, 673-754-1, 673-754-2, 673-808, 673-809 and 673-810 are cancelled in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Department of Lands and Forests,  
Cadastral Branch,  
AVILA BÉDARD,  
Deputy Minister.

35682-o

Quebec, September 22, 1953.

## Département du Travail

## AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie des ascenseurs rendue obligatoire par l'article XV du décret numéro 1021 du 10 septembre 1953, relatif à l'industrie et aux métiers de la construction dans la région de Montréal, lui ont présenté une requête à l'effet de modifier ledit article XV de la façon suivante:

Le paragraphe 9 sera radié et remplacé par le suivant:

"9. *Taux de salaires*: Les taux minima des salaires sont les suivants:

|                                | <i>Taux<br/>horaires</i> |
|--------------------------------|--------------------------|
| a) <i>Région de Montréal</i> : |                          |
| Mécanicien.....                | \$2.20                   |
| Aide.....                      | 1.54                     |
| b) <i>Région de Hull</i> :     |                          |
| Mécanicien.....                | 1.92                     |
| Aide.....                      | 1.34                     |
| c) <i>Région de Québec</i> :   |                          |
| Mécanicien.....                | 1.80                     |
| Aide.....                      | 1.26"                    |

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,

Québec, le 10 octobre 1953.

35683-o

## AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que le Comité paritaire des métiers de la construction pour les comtés de St-

## Department of Labour

## NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the elevator industry, rendered obligatory by section XV of the decree No. 1021 of September 10, 1953, relating to the construction industry and trades in the region of Montreal, have submitted to him a petition to amend the said section XV, as follows:

Subsection 9 will be deleted and the following substituted therefor:

"9. *Wage rates*: The minimum wage rates shall be as follows:

|                             | <i>Hourly<br/>rates</i> |
|-----------------------------|-------------------------|
| a) <i>Montreal Region</i> : |                         |
| Mechanic.....               | \$2.20                  |
| Helper.....                 | 1.54                    |
| b) <i>Hull Region</i> :     |                         |
| Mechanic.....               | 1.92                    |
| Helper.....                 | 1.34                    |
| c) <i>Quebec Region</i> :   |                         |
| Mechanic.....               | 1.80                    |
| Helper.....                 | 1.26"                   |

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,

Quebec, October 10, 1953.

35683-o

## NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the Building Trades' Parity Committee for St. Hyacinthe, Bagot and Rouville Counties

Hyacinthe, Bagot et Rouville lui a présenté une requête à l'effet d'amender le décret numéro 2678 du 12 juillet 1940, dans sa teneur modifiée, de la façon suivante:

Les item "Poseur de marbre \$1.35 \$1.20" et "Poseurs de Terrazzo \$1.40 \$1.25" apparaissant à l'échelle de salaires, article IV, seront remplacés par les suivants:

|                         | Zones  |        |
|-------------------------|--------|--------|
|                         | I      | II     |
| "Poseur de marbre.....  | \$1.55 | \$1.35 |
| Poseur de terrazzo..... | 1.55   | 1.35"  |

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 10 octobre 1953. 35683-o

#### AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative, à l'industrie du camionnage dans l'île de Montréal, rendue obligatoire par le décret numéro 913 du 16 juin 1948, lui ont présenté une requête à l'effet d'amender ledit décret, dans sa teneur modifiée, de la façon suivante:

Le paragraphe "a" de l'article IV sera remplacé par le suivant:

"a) Les taux de salaires minima suivants doivent être payés aux salariés ci-après:

|                          | A l'em-<br>bauche | Après<br>2 mois | Après<br>6 mois |
|--------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| Aide-junior.....         | \$0.45            | \$0.50          | \$0.50          |
| Aide général.....        | 0.78              | 0.81            | 0.88            |
| Manutenteur de fret..... | 0.92              | 0.95            | 1.02            |
| Homme d'entrepôt.....    | 0.92              | 0.95            | 1.02            |
| Vérificateur.....        | 0.92              | 0.95            | 1.02            |
| Chauffeur.....           | 0.93              | 0.96            | 1.08            |
| Chauffeur semi-remorque. | 0.98              | 1.01            | 1.13"           |

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 10 octobre 1953. 35683-o

#### AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans la région de Victoriaville, rendue obligatoire par le décret numéro 98 du 29 janvier 1948, lui ont présenté une requête à l'effet d'amender ledit décret, dans sa teneur modifiée, de la façon suivante:

1° L'alinéa intitulé: "Zone I — Barbiers et coiffeurs pour hommes" apparaissant au paragraphe "a" de l'article IV sera remplacé par le suivant:

has submitted to him a petition to amend the said decree No. 2678 of July 12, 1940, as amended, as follows:

The following items: "Marble layer \$1.35 1.20" and "Terrazzo layer \$1.40 1.25" mentioned in the wage scale, section IV, will be replaced by the following:

|                     | Zones  |        |
|---------------------|--------|--------|
|                     | I      | II     |
| "Marble layer.....  | \$1.55 | \$1.35 |
| Terrazzo layer..... | 1.55   | 1.35"  |

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, October 10, 1953. 35683-o

#### NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, the Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the cartage industry in the Island of Montreal, rendered obligatory by the decree No. 913 of June 16, 1948, have submitted to him a petition to amend the said decree, as amended, as follows:

Subsection "a" of section IV will be replaced by the following:

"a) The following minimum rates of wages shall be paid to the employees hereafter mentioned:

|                             | Start<br>at | After<br>2 months | After<br>6 months |
|-----------------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Junior Helper.....          | \$0.45      | \$0.50            | \$0.50            |
| Helper (General).....       | 0.78        | 0.81              | 0.88              |
| Dockman.....                | 0.92        | 0.95              | 1.02              |
| Warehouseman.....           | 0.92        | 0.95              | 1.02              |
| Checker.....                | 0.92        | 0.95              | 1.02              |
| Chauffeur.....              | 0.93        | 0.96              | 1.08              |
| Chauffeur Semi-Trailer..... | 0.98        | 1.01              | 1.13"             |

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, October 10, 1953. 35683-o

#### NOTICE OF AMENDMENT

The honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the barber and hairdressing trades in the region of Victoriaville, rendered obligatory by the decree N° 98 of January 29, 1948, have submitted to him a petition to amend the said decree, as amended, as follows:

1. The paragraph headed "Zone I — Barbiers and men's hairdressers" contained in subsection "a" of section IV will be replaced by the following:

**"Zone I. Barbiers et Coiffeurs pour hommes:****Coupe de cheveux:**

Pour enfants de moins de 15 ans:

Lundi, mardi, mercredi, jeudi..... \$0.40

Vendredi, samedi et veilles de fêtes  
chômées..... 0.50

Pour adultes:

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendred-  
i, samedi et veilles de fêtes chô-  
mées..... 0.65

Barbe..... 0.40

Flambage de cheveux..... 0.25

Shampooing..... 0.50

Massage..... 0.50 à

Message du cuir chevelu au tonique..... 0.25

Lotion..... 0.25

Massage-lotion..... 0.25

Tonique..... 0.25

Aiguisage de rasoir..... 0.40

Rasage du cou..... 0.10

Coupe de cheveux dite "à la brosse" \$0.10  
de plus que les taux minima fixés pour la coupe  
de cheveux d'enfants ou d'adultes."2° L'alinéa intitulé "Zone III — Barbiers"  
apparaissant au paragraphe "a" de l'article IV  
sera remplacé par le suivant:**"Zone III — Barbiers:****Coupe de cheveux:**

Pour enfants de moins de 15 ans:

Lundi, mardi, mercredi, jeudi..... \$0.35

Vendredi, samedi et veilles de fêtes  
chômées..... 0.50

Pour adultes:

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, ven-  
dredi et samedi et veilles de fêtes  
chômées..... 0.60

Barbe..... 0.35

Flambage de cheveux..... 0.20

Shampooing..... 0.40

Massage facial..... \$0.35 à

Message du cuir chevelu au tonique..... 0.20

Lotion..... 0.25

Massage-lotion..... 0.25

Tonique..... 0.20

Aiguisage de rasoir..... 0.25

Coupe de cheveux dite "à la brosse" \$0.10  
de plus que les taux minima fixés pour la coupe  
de cheveux d'enfants ou d'adultes."

3° L'alinéa suivant sera ajouté à l'article V:

**"Zone I — Barbiers et Coiffeurs pour hommes:**

Le lundi: de 8.00 a.m. à midi;

Les mardi, mercredi, jeudi: de 8.00 a.m. à  
7.00 p.m.,

Le vendredi, de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.

Le samedi: de 8.00 a.m. à 6.00 p.m. (dernier  
client à 6.00 p.m.);Les veilles de fêtes chômées: de 8.00 a.m. à  
9.00 p.m."4° L'alinéa intitulé "Zone III — Barbiers  
et Coiffeurs pour hommes" apparaissant au para-  
graphe "a" de l'article V sera remplacé par le  
suivant:**"Zone III — Barbiers et Coiffeurs pour hommes:**Le lundi: de 8.00 a.m. à 1.00 p.m. à l'exception du  
lundi précédant la fête de Pâques, le Jour de  
Noël et le Premier de l'An où il est permis de tra-  
vailler jusqu'à 8.00 p.m.;

Le mardi: de 8.00 a.m. à 8.00 p.m.;

Le mercredi: de 8.00 a.m. à 8.00 p.m.;

Le jeudi: de 8.00 a.m. à 8.00 p.m.;

Le vendredi: de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.;

Le samedi: de 8.00 a.m. à 8.00 p.m. (dernier  
client à 8.00 p.m.);**"Zone I — Barbers and men's hairdressers:****Haircut:**

Children under 15 years of age:

Monday, Tuesday, Wednesday,

Thursday..... \$0.40

Friday, Saturday and holiday eves... 0.50

Adults:

Monday, Tuesday, Wednesday,

Thursday, Friday, Saturday and

holiday eves..... 0.65

Shave..... 0.40

Singeing of the hair..... 0.25

Shampoo..... 0.50

Message..... \$0.50 to 1.00

Tonic scalp massage..... 0.25

Lotion..... 0.25

Massage-lotion..... 0.25

Tonic..... 0.25

Honing of razor..... 0.40

Neckshave..... 0.10

Brushcut: \$0.10 more than the minimum  
rates for children or adults "haircuts."2. The paragraph headed "Zone III. Barbiers"  
contained in subsection "a" of section IV, will  
be replaced by the following:**"Zone III. Barbiers:****Haircut:**

Children under 15 years of age:

Monday, Tuesday, Wednesday,

Thursday..... 0.35

Friday, Saturday and holiday eves... 0.50

Adults:

Monday, Tuesday, Wednesday,

Thursday, Friday, Saturday and

holiday eves..... 0.60

Shave..... 0.35

Singeing of the hair..... 0.20

Shampoo..... 0.40

Facial massage..... \$0.35 to 1.00

Tonic scalp massage..... 0.20

Lotion..... 0.25

Massage-lotion..... 0.25

Tonic..... 0.20

Honing of razor..... 0.25

Brushcut: \$0.10 more than the minimum  
rates for children's or adults' haircuts."3. The following paragraph will be added to  
section V:**"Zone I. Barbers and Men's Hairdressers:**

Monday: 8.00 a.m. to 12.00 (noon).

Tuesday, Wednesday, Thursday: 8.00 a.m.  
to 7.00 p.m.

Friday: 8.00 a.m. to 9.00 p.m.

Saturday: 8.00 a.m. to 6.00 p.m. (last cus-  
tomer at 6.00 p.m.).

Holiday eves: 8.00 a.m. to 9.00 p.m."

4. The paragraph headed "Zone III. Bar-  
bers and Men's Hairdressers" contained in sub-  
section "a" of section V will be replaced by the  
following:**"Zone III. Barbers and Men's Hairdressers:**Monday: 8.00 a.m. to 1.00 p.m. excepting  
the Monday preceding Easter, Sunday, Christ-  
mas Day and New Year's Day when work may  
cease at 8.00 p.m.;

Tuesday: 8.00 a.m. to 8.00 p.m.

Wednesday: 8.00 a.m. to 8.00 p.m.

Thursday: 8.00 a.m. to 8.00 p.m.

Friday: 8.00 a.m. to 9.00 p.m.

Saturday: 8.00 a.m. to 8.00 p.m. (last customer  
at 8.00 p.m.).

Les veilles de fêtes chômées: de 8.00 a.m. à 9.00 p.m."

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 10 octobre 1953

35683-o

Holiday eves: 8.00 a.m. to 9.00 p.m."

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, October 10, 1953.

35683-o

# AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux métiers d'horloger et de bijoutier dans les cités et villes de certains comtés de la province de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 163 du 12 février 1948, lui ont présenté une requête à l'effet d'amender ledit décret, dans sa teneur modifiée, de la façon suivante:

1° La Corporation des Maîtres-Horlogers-Bijoutiers du Québec sera retranchée des parties contractantes de première part.

2° Le paragraphe "i" de l'article I sera remplacé par le suivant:

"i) Le mot "établissement" désigne tout magasin, boutique ou tout autre local où l'on exerce, exécute ou accepte l'une ou l'autre des opérations définies à l'article I du présent décret."

3° Le paragraphe "q" suivant sera ajouté à l'article I:

"q) Le mot "orfèvre" désigne toute personne qui fait et répare des objets d'art religieux en métal précieux."

4° Les municipalités suivantes seront ajoutées à l'article III (Juridiction professionnelle):

St-Barnabé Nord, St-Gabriel de Brandon, St-Michel des Saints (Berthier); Ste-Thècle, (Laviolette); St-Alexis, St-Paulin, (Maskinongé); Ste-Anne de la Pêrade, (Champlain); St-Félix de Valois, (Joliette); Albanel, Chambord, Desbiens, Hébertville Station, Métabetchouan, Normandin, Notre-Dame d'Hébertville, St-Gédéon, St-Jérôme, St-Prime, (Lac St-Jean); St-Louis de Pintendre, St-Henri, St-Romuald, Charny, (Lévis); Ste-Croix, St-Sylvestre, Deschailions, (Lotbinière); St-Ferdinand d'Halifax, Plessisville, (Mégantic); East Broughton, St-Ephrem, St-Joseph, Ste-Marie, Lac Etchemin ou Ste-Germaine, St-Patrice de Beauvillage, St-Zacharie, St-Victor de Tring, St-Cœur de Jésus, Valley-Jonction, (Beauce); Armagh, St-Charles, St-Gervais, St-Lazare, (Bellechasse); Disraeli, Weedon Center, (Wolfe); Guadeloupe, St-Ludger, (Frontenac); St-Albert, Ste-Clothilde, Princeville, Daveluyville, Tingwick, (Arthabaska); Gentilly, La Baie du Febvre, Nicolet, St-Célestin, St-Léonard d'Aston, Ste-Georgette, (Nicolet); Yamaska est-ouest, St-François, (Yamaska); St-Donat, St-Jacques, Ste-Julienne de Rawdon, (Montcalm); Maniwaki, (Gatineau); Ferme Neuve, l'Annonciation, (Labelle); Montebello, Papineauville, St-André Avelin, Thurso, (Papineau); L'Épiphanie, (Assomption); Ste-Adèle, St-Jovite, St-Eustache sur le Lac, (Terrebonne); Ville-Marie, (Témiscamingue); Macamic, (Abitibi); Ste-Anne de la Pocatière, St-Alexandre, St-Eleuthère, St-Pacôme, St-Pascal, Ste-Hélène, (Kamouraska); Amqui, Causapsal, Paspébiac,

# NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the clockmaking and jewellery trades in the cities and towns of some counties of the Province of Quebec, rendered obligatory by the decree No. 163 of February 12, 1948, have submitted to him a petition to amend the said decree, as amended, as follows:

1. "La Corporation des Maîtres-Horlogers-Bijoutiers du Québec" will be deleted as contracting party of the first part.

2. Subsection "i" of section I will be replaced by the following:

"i) The word "establishment" means any store, shop or any other premises where any one of the operations defined in section I of the present decree is executed, carried out or accepted."

3. The following subsection "q" will be added to section I:

"q) The word "goldsmith" means any person who makes and repairs religious art objects in precious metal."

4. The following municipalities will be added to section III (professional jurisdiction):

St-Barnabé Nord, St-Gabriel de Brandon, St-Michel des Saints (Berthier); Ste-Thècle, (Laviolette); St-Alexis, St-Paulin, (Maskinongé); Ste-Anne de la Pêrade, (Champlain); St-Félix de Valois, (Joliette); Albanel, Chambord, Desbiens, Hébertville Station, Métabetchouan, Normandin, Notre-Dame d'Hébertville, St-Gédéon, St-Jérôme, St-Prime, (Lac St-Jean); St-Louis de Pintendre, St-Henri, St-Romuald, Charny, (Lévis); Ste-Croix, St-Sylvestre, Deschailions, (Lotbinière); St-Ferdinand d'Halifax, Plessisville, (Mégantic); East Broughton, St-Ephrem, St-Joseph, Ste-Marie, Lac Etchemin ou Ste-Germaine, St-Patrice de Beauvillage, St-Zacharie, St-Victor de Tring, St-Cœur de Jésus, Valley-Jonction, (Beauce); Armagh, St-Charles, St-Gervais, St-Lazare, (Bellechasse); Disraeli, Weedon Center, (Wolfe); Guadeloupe, St-Ludger, (Frontenac); St-Albert, Ste-Clothilde, Princeville, Daveluyville, Tingwick, (Arthabaska); Gentilly, La Baie du Febvre, Nicolet, St-Célestin, St-Léonard d'Aston, Ste-Georgette, (Nicolet); Yamaska est-ouest, St-François, (Yamaska); St-Donat, St-Jacques, Ste-Julienne de Rawdon, (Montcalm); Maniwaki, (Gatineau); Ferme Neuve, l'Annonciation, (Labelle); Montebello, Papineauville, St-André Avelin, Thurso, (Papineau); L'Épiphanie, (Assomption); Ste-Adèle, St-Jovite, St-Eustache sur le Lac, (Terrebonne); Ville-Marie, (Témiscamingue); Macamic, (Abitibi); Ste-Anne de la Pocatière, St-Alexandre, St-Eleuthère, St-Pacôme, St-Pascal, Ste-Hélène, (Kamouraska); Amqui, Causapsal, Paspébiac,

Sayabec, Val Brillant, (Matapédia); L'Islet Station, St-Jean Port-Joli, St-Pamphile, Ste-Perpétue, Tourville, (L'Islet); Gaspé, New-Carlisle, (Gaspé); Cabano, Notre-Dame du Lac, St-Honoré, Ste-Rose du Dégel, (Témiscouata); Carleton sur Mer, Chandler, St-Charles de Caplan, Bonaventure, (Bonaventure); Le Bic, Luceville, Ste-Angèle de Méricie, St-Fabien, St-Gabriel, St-Joseph de la Rivière-Bleue, St-Valérien, (Rimouski); St-Épiphanie, St-Hubert, St-Jean-Baptiste de l'Île Verte, St-Jean de Dieu, (Rivière-du-Loup); Notre-Dame des Anges, Pont-Rouge, Portneuf, St-Basile, St-Casimir, St-Marc-des-Carières, St-Raymond, (Portneuf); L'Ancienne-Lorette, (Québec); Baie St-Paul, Clermont, La Malbaie, St-Siméon, (Charlevoix); Waterville, Rock Forest, Deauville, (Sherbrooke); Adamsville, Knowlton, (Brôme); North Hatley, Rock Island, (Stanstead); St-Anselme, Ste-Claire, (Dorchester); Lawrenceville, Roxton Pond, Roxton Falls, Ste-Anne-de-Stukely, Shefford-W., North-Stukely, South Stukely, St-Alphonse de Granby, Ste-Cécile-de-Milton, Valcourt, Warden, (Shefford); Racine, L'Ange-Gardien de Rouville, Rougemont, St-Paul d'Abbotsford, Sutton, (Rouville); Sweetsburg, (Missisquoi); St-Hubert, (Chambly); Vaudreuil, (Vaudreuil); Contrecoeur, McMasterville, Varennes, Verchères, (Verchères); Cartierville, Montréal-Est, Verdun, Ste-Anne de Bellevue, Ville St-Laurent, (Île-de-Montréal).

5° Le paragraphe suivant sera ajouté à l'article III:

"La juridiction territoriale du présent décret se divise en deux (2) zones dont la zone I comprend les cités de Québec, Sillery et les villes de Montmorency, Beauport, Charlesbourg, Château d'Eau Courville, Loretteville et Québec-Ouest et la zone II, le reste de la juridiction territoriale."

6° Le paragraphe suivant sera ajouté à l'article IV:

"Les paragraphes précédents s'appliquent à la zone II et la durée régulière de travail des salariés de la zone I est de quarante-cinq (45) heures par semaine réparties comme suit:

a) de 9.00 a.m. à 5.30 p.m., les lundi, mardi, mercredi et jeudi;

b) de 9.00 a.m. à 9.30 p.m., le vendredi et la veille des jours chômés, à l'exception des mois de juillet et août durant lesquels le travail devra cesser à 5.30 p.m.;

c) de 9.00 a.m. à 6.00 p.m. le samedi.

d) En aucun temps l'employeur ne pourra faire travailler ses salariés en dehors de l'horaire mentionné ci-haut, si ce n'est pendant la période des fêtes, soit 4 jours ouvrables avant le 24 décembre en plus du vendredi soir et ce, jusqu'à 9.30 p.m."

7° L'article V (Travail supplémentaire) sera remplacé par le suivant:

"V. Travail supplémentaire: Tout travail supplémentaire en plus des heures susdites, est considéré comme du travail supplémentaire et doit être rémunéré par tout employeur de la zone I au taux de salaire et demi sur le salaire réel payé à l'employé et par tout employeur de la zone II au prorata du salaire minimum."

8° L'article VI sera remplacé par le suivant:

"VI. Taux minima de salaires: Les taux minima de salaires pour chaque semaine de quarante-huit (48) heures de travail sont les suivants:

Sayabec, Val Brillant, (Matapédia); L'Islet Station, St-Jean Port-Joli, St-Pamphile, Ste-Perpétue, Tourville, (L'Islet); Gaspé, New-Carlisle, (Gaspé); Cabano, Notre-Dame du Lac, St-Honoré, Ste-Rose du Dégel, (Témiscouata); Carleton sur Mer, Chandler, St-Charles de Caplan, Bonaventure, (Bonaventure); Le Bic, Luceville, Ste-Angèle de Méricie, St-Fabien, St-Gabriel, St-Joseph de la Rivière-Bleue, St-Valérien, (Rimouski); St-Épiphanie, St-Hubert, St-Jean-Baptiste de l'Île Verte, St-Jean de Dieu, (Rivière-du-Loup); Notre-Dame des Anges, Pont-Rouge, Portneuf, St-Basile, St-Casimir, St-Marc-des-Carières, St-Raymond, (Portneuf); L'Ancienne-Lorette, (Québec); Baie St-Paul, Clermont, La Malbaie, St-Siméon, (Charlevoix); Waterville, Rock Forest, Deauville, (Sherbrooke); Adamsville, Knowlton, (Brôme); North Hatley, Rock Island, (Stanstead); St-Anselme, Ste-Claire, (Dorchester); Lawrenceville, Roxton Pond, Roxton Falls, Ste-Anne-de-Stukely, Shefford-W., North-Stukely, South Stukely, St-Alphonse de Granby, Ste-Cécile-de-Milton, Valcourt, Warden, (Shefford); Racine, L'Ange-Gardien de Rouville, Rougemont, St-Paul d'Abbotsford, Sutton, (Rouville); Sweetsburg, (Missisquoi); St-Hubert, (Chambly); Vaudreuil, (Vaudreuil); Contrecoeur, McMasterville, Varennes, Verchères, (Verchères); Cartierville, Montréal-Est, Verdun, Ste-Anne de Bellevue, Ville St-Laurent, (Île-de-Montréal).

5. The following paragraph will be added to section III:

"The territorial jurisdiction of the present decree is divided into two (2) zones. Zone I shall comprise the cities of Quebec, Sillery and the towns of Montmorency, Beauport, Charlesbourg, Château d'Eau, Courville, Loretteville and Quebec-West, and zone II shall comprise the remainder of the territorial jurisdiction."

6. The following paragraph will be added to section IV:

"The foregoing paragraphs apply to zone II and the standard duration of work of employees of zone I shall be forty-five (45) hours per week, distributed as follows:

a) 9.00 a.m. to 5.30 p.m. on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday;

b) 9.00 a.m. to 9.30 p.m. on Friday and holiday eves, excepting the months of July and August when work shall cease at 5.30 p.m.;

c) 9.00 a.m. to 6.00 p.m. on Saturday.

d) Employers shall not cause their employees to work beyond the hours mentioned above except during the holidays season, that is, 4 working days before December 24, not including Friday evening, until 9.30 p.m."

7. Section V (Overtime) will be replaced by the following:

"V. Overtime: All time worked in excess of the hours above mentioned is considered as overtime and remunerated by every employer of zone I at the rate of time and one half computed on actual wages paid to employees and, by every employer of zone II, at the rate of time and one half computed on minimum wages."

8. Section VI will be replaced by the following:

"VI. Minimum wage rates: The minimum wage rates for each week of forty-eight (48) hours of work shall be as follows:

|                       |         |         | Zone I Zone II |        | Zone I Zone II |         |
|-----------------------|---------|---------|----------------|--------|----------------|---------|
|                       |         |         | Pour           | Pour   | For            | For     |
|                       |         |         | 45 hrs         | 45 hrs | 45 hrs         | 45 hrs  |
| Horloger-Senior.....  | \$50.00 | \$55.00 |                |        | \$50.00        | \$55.00 |
| Bijoutier-Senior..... | 50.00   | 55.00   |                |        | 50.00          | 55.00   |
| Graveur.....          | 45.00   | 45.00   |                |        | 45.00          | 45.00   |
| Sertisseur.....       | 45.00   | 45.00   |                |        | 45.00          | 45.00   |
| Soudeur.....          | 45.00   | 45.00   |                |        | 45.00          | 45.00   |
| Plaqueur.....         | 45.00   | 45.00   |                |        | 45.00          | 45.00   |
| Polisseur.....        | 45.00   | 45.00   |                |        | 45.00          | 45.00   |
| Brunisseur.....       | 45.00   | 45.00   |                |        | 45.00          | 45.00   |
| Horloger-Junior.....  | 42.50   | 43.50   |                |        | 42.50          | 43.50   |
| Bijoutier-Junior..... | 42.50   | 43.50   |                |        | 42.50          | 43.50   |
| Commis:               | femmes  | hommes  |                |        | Female         | Male    |
| 1er semestre.....     |         | 16.00   |                |        |                | 16.00   |
| 2ième semestre.....   |         | 17.00   |                |        |                | 17.00   |
| 1ère année.....       | \$17.00 | \$18.50 |                |        | \$17.00        | \$18.50 |
| 2ième année.....      | 20.00   | 22.50   | 18.00          |        | 20.00          | 22.50   |
| 3ième année.....      | 22.50   | 26.00   | 20.00          |        | 22.50          | 26.00   |
| 4ième année.....      |         | 30.50   |                |        |                | 30.50   |
| 5ième année.....      |         | 34.50   |                |        |                | 34.50   |
| Commis surnuméraire:  |         |         |                |        |                |         |
| 1er semestre.....     |         | 16.00   |                |        |                | 16.00   |
| 2ième semestre.....   |         | 17.00   |                |        |                | 17.00   |
| 1ère année.....       | \$17.00 | \$18.50 |                |        | \$17.00        | \$18.50 |
| 2ième année.....      | 20.00   | 22.50   | 18.00          |        | 20.00          | 22.50   |
| 3ième année.....      | 22.50   | 26.00   | 20.00          |        | 22.50          | 26.00   |
| 4ième année.....      |         | 30.50   |                |        |                | 30.50   |
| 5ième année.....      |         | 34.50   |                |        |                | 34.50   |
| Commis surnuméraire:  |         |         |                |        |                |         |
| 1er semestre.....     |         | 16.00   |                |        |                | 16.00   |
| 2ième semestre.....   |         | 17.00   |                |        |                | 17.00   |
| 1ère année.....       | \$17.00 | \$18.50 |                |        | \$17.00        | \$18.50 |
| 2ième année.....      | 20.00   | 22.50   | 18.00          |        | 20.00          | 22.50   |
| 3ième année.....      | 22.50   | 26.00   | 20.00          |        | 22.50          | 26.00   |
| 4ième année.....      |         | 30.50   |                |        |                | 30.50   |
| 5ième année.....      |         | 34.50   |                |        |                | 34.50   |

Taux minimum:  
horaire..... .35 .35 .35  
hebdomadaire..... 5.00 5.00  
Tous les commis masculins de la zone I ayant (5) années d'expérience ou plus doivent être payés comme suit:

|               |         |
|---------------|---------|
| Classe B..... | \$40.00 |
| Classe C..... | 45.00   |
| Classe A..... | 50.00   |

Tous les commis féminins de la zone I ayant trois (3) années d'expérience ou plus doivent être payés comme suit:

|               |         |
|---------------|---------|
| Classe B..... | \$26.00 |
| Classe C..... | 28.00   |
| Classe A..... | 31.00   |

9° L'alinéa suivant sera ajouté à l'article VII:

"L'employeur qui utilise les services d'un ouvrier qualifié dans la zone I, doit lui garantir une durée minimum hebdomadaire de travail de trente (30) heures; sinon, il doit le rémunérer à raison de salaire et demi pendant 25% du temps ouvré, et le reste à raison de salaire simple. Dans la zone II, l'employeur doit garantir à l'ouvrier qualifié une durée minimum hebdomadaire de travail de quarante (40) heures."

10° Les mots suivants seront ajoutés à la fin du paragraphe "d" de l'article IX:

"ou de maître-horloger-bijoutier".

11° La phrase suivante sera ajoutée à la fin du paragraphe "f" de l'article IX:

"Ce paragraphe ne s'applique pas dans la zone I."

12° Au paragraphe "e" de l'article IX, les taux minima de salaires des apprentis pour les deux premières années seront les suivants:

|                    |         |
|--------------------|---------|
| 1er semestre.....  | \$12.00 |
| 2ème semestre..... | 16.00   |
| 3ème semestre..... | 18.00   |
| 4ème semestre..... | 20.00   |

13° A l'article X, onzième ligne, les mots "dans cet établissement ou ailleurs" seront ajoutés après les mots "ainsi exécuter".

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 10 octobre 1953.

35683-0

Occasional clerk:

|                      |      |      |      |
|----------------------|------|------|------|
| Minimum hourly rate. | 0.35 | 0.35 | 0.35 |
| Minimum weekly rate  | 5.00 | 5.00 |      |

All male clerks of zone I with five (5) years of experience or more shall be paid as follows:

|              |         |
|--------------|---------|
| Class B..... | \$40.00 |
| Class C..... | 45.00   |
| Class A..... | 50.00   |

All female clerks of zone I with three (3) years of experience or more shall be paid as follows:

|              |         |
|--------------|---------|
| Class B..... | \$26.00 |
| Class C..... | 28.00   |
| Class A..... | 31.00   |

9. The following paragraph will be added to section VII:

"Employers hiring the services of a skilled worker in zone I shall guarantee a minimum weekly duration of work of thirty (30) hours; if not, they shall pay him the rate of time and one half for 25% of the time worked, the remainder of such time being paid straight time. In zone II, the employer shall guarantee to the skilled worker a minimum weekly duration of work of forty (40) hours."

10. The following words will be added at the end of subsection "d" of section IX:

"or as master jeweller-clockmaker".

11. The following sentence will be added at the end of subsection "f" of section IX:

"This subsection does not apply to zone I."

12. In subsection "e" of section IX, the minimum wage rates of apprentices for the first two years shall be as follows:

|                     |         |
|---------------------|---------|
| 1st six months..... | \$12.00 |
| 2nd six months..... | 16.00   |
| 3rd six months..... | 18.00   |
| 4th six months..... | 20.00   |

13. In section X, eleventh line, the words "in such establishment or elsewhere" will be added after the words "so performed".

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, October 10, 1953.

35683-0

## Examens du Barreau — Bar Examinations

## BARREAU DE L'ABITIBI — BAR OF ABITIBI

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

| Noms<br>Names | Prénoms<br>Surnames | Age | Résidence<br>Residence | Collèges<br>Colleges       |
|---------------|---------------------|-----|------------------------|----------------------------|
| Lavigne.....  | Yves.....           | 23  | La Sarre.....          | Petit Séminaire de Québec. |
| Bergeron..... | Camille.....        | 24  | Amos.....              | Collège d'Amos.            |

Malartic, le 19 septembre 1953 — Malartic, September 19, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de l'Abitibi,  
J.-P. LAMOUREUX,  
Secretary of the Bar of Abitibi.

35724-o

## BARREAU DE HULL — BAR OF HULL

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT (4e année)  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW (4th year)*Examen théorique — Theoretical Examination*

| Nom<br>Name | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence |
|-------------|-------------------|-----|------------------------|
| Duval.....  | J.-Robert.....    | 27  | Mont-Laurier.          |

Hull, le 5 octobre 1953 — Hull, October 5, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Hull,  
WILLIAM F. HADLEY,  
Secretary of the Bar of Hull.

35724-o

## BARREAU DE MONTRÉAL — BAR OF MONTREAL

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

(Octobre 1953 — October 1953)

| Noms<br>Names | Prénoms<br>Surnames | Age | Résidence<br>Residence | Collèges<br>Colleges |
|---------------|---------------------|-----|------------------------|----------------------|
| Graham.....   | Peter E.....        | 22  | Montreal.....          | McGill University.   |
| Fox.....      | F. Gerald.....      | 20  | Montreal.....          | McGill University.   |
| Smith.....    | M. S.....           | 21  | Outremont.....         | Academy Stratheona.  |

Montréal, le 5 octobre 1953 — Montreal, October 5, 1953.

Le Secrétaire,  
W. A. GRANT,  
Secretary.

35724-o

## BARREAU DE QUÉBEC — QUEBEC BAR

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW*Examen de 3e année — 3rd year examination*

| Nom<br>Name | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence  |
|-------------|-------------------|-----|-------------------------|
| Perron..... | Jacques.....      | 27  | Saint-Joseph de Beauce. |

Québec, le 6 octobre 1953 — Quebec, October 6, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Québec,  
ANDRÉ GAGNON,  
Secretary of Quebec Bar.

35724-o

BARREAU DE RICHELIEU — BAR OF RICHELIEU

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

| Nom<br>Name  | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence | Collège<br>College        |
|--------------|-------------------|-----|------------------------|---------------------------|
| Colpron..... | Bruno.....        | 23  | Châteauguay.....       | Séminaire de Valleyfield. |

Sorel, le 2 octobre 1953 — Sorel, October 2, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Richelieu,  
GASTON GAUTHIER,  
Secretary of the Bar of Richelieu.

35724-o

BARREAU DE RICHELIEU — BAR OF RICHELIEU

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

| Noms<br>Names | Prénoms<br>Surnames | Age | Résidence<br>Residence |
|---------------|---------------------|-----|------------------------|
| Fortier.....  | Simon.....          | 24  | Saint-Hyacinthe.       |
| Tremblay..... | Rolland.....        | 24  | Saint-Jean, P. Qué.    |

Sorel, le 2 octobre 1953 — Sorel, October 2, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Richelieu,  
GASTON GAUTHIER,  
Secretary of the Bar of Richelieu.

35724-o

BARREAU DU SAGUENAY — BAR OF SAGUENAY

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

| Nom<br>Name   | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence | Collège<br>College |
|---------------|-------------------|-----|------------------------|--------------------|
| Ruelland..... | Claude.....       | 22  | St-Cœur-de-Marie.      |                    |

Chicoutimi, le 5 octobre 1953 — Chicoutimi, October 5, 1953.

Le Secrétaire du Barreau du Saguenay,  
VINCENT GARNEAU,  
Secretary of the Bar of Saguenay.

35724-o

BARREAU DU SAGUENAY — BAR OF SAGUENAY

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT (3e année)  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW (3rd year)

Examen théorique — Theoretical Examination

| Noms<br>Names | Prénoms<br>Surnames | Age | Résidence<br>Residence |
|---------------|---------------------|-----|------------------------|
| Asselin.....  | Roger.....          | 26  | Saint-Ambroise.        |
| Dubuc.....    | Alfred.....         | 24  | Chemin Sydenham.       |

Chicoutimi, le 5 octobre 1953 — Chicoutimi, October 5, 1953.

Le Secrétaire du Barreau du Saguenay,  
VINCENT GARNEAU,  
Secretary of the Bar of Saguenay.

35724-o

## BARREAU DE SAINT-FRANÇOIS — BAR OF ST. FRANCIS

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

| Nom<br>Name   | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence | Collège<br>College              |
|---------------|-------------------|-----|------------------------|---------------------------------|
| Lawrence..... | John E. M. ....   | 21  | Lennoxville .....      | Université Bishop, Lennoxville. |

Sherbrooke, le 30 septembre 1953 — Sherbrooke, September 30, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Saint-François.

PAUL-M. GERVAIS,

Secretary of the Bar of St. Francis.

35724-o

## BARREAU DE TROIS-RIVIÈRES — BAR OF TROIS-RIVIERES

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

| Nom<br>Name | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence | Collège<br>College            |
|-------------|-------------------|-----|------------------------|-------------------------------|
| Trudel..... | Luc.....          | 22  | Shawinigan Falls..     | St. Dunstan's, Charlottetown. |

Trois-Rivières, le 6 octobre 1953 — Trois-Rivières, October 6, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Trois-Rivières,

PIERRE HOUDE,

Secretary of the Bar of Trois-Rivières.

35724-o

## BARREAU DE TROIS-RIVIÈRES — BAR OF TROIS-RIVIERES

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT (3e année)  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW (3rd year)

| Nom<br>Name     | Prénom<br>Surname | Age | Résidence<br>Residence |
|-----------------|-------------------|-----|------------------------|
| Stangeland..... | Tor Oscar.....    | 24  | La Gabelle.            |

Trois-Rivières, le 6 octobre 1953 — Trois-Rivières, October 6, 1953.

Le Secrétaire du Barreau de Trois-Rivières,

PIERRE HOUDE,

Secretary of the Bar of Trois-Rivières.

35724-o

## Liquidations: — avis de

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale des sociétaires du "Syndicat du Travail de Poulieries", tenue à Sainte-Rose-de-Poulieries, dans le comté d'Abitibi-Ouest, le 30 août 1953, une résolution a été adoptée, à l'effet que les affaires de ladite société soient liquidées volontairement, et que celle-ci soit dissoute, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats coopératifs de Québec et de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social, et qu'à ces fins, M. Robert Pinard, dudit endroit, a été nommé liquidateur.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le 21 septembre 1953.

Le-Sous-secrétaire de la Province,

JEAN BRUCHÉSI.

35679-o

## Winding up Notices:

Notice is hereby given that at a general meeting of the members of the "Syndicat du Travail de Poulieries", held at Sainte-Rose-de-Poulieries, in the county of Abitibi-West, on August 30, 1953, a resolution was adopted to the effect that the affairs of the said association be wound up voluntarily, and that it be dissolved, in accordance with the provisions of the Quebec Cooperative Syndicates' Act, and the Winding-up Act, and for such purposes, that Mr. Robert Pinard, of said locality, has been appointed liquidator.

Given at the office of the Provincial Secretary, September twenty-first 1953.

JEAN BRUCHÉSI,

Under Secretary of the Province.

35679

(P.G. 5002-49)

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale tenue le 14 mars 1953, une résolution a été adoptée, à l'effet que les affaires de la compagnie "Refrigeration du Golfe Inc.", constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 7 juin 1949, et faisant affaires au numéro 318 de la rue St-Germain, dans les cité et district judiciaire de Rimouski, soient liquidées volontairement, et que ladite compagnie soit dissoute, conformément aux dispositions de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social, S.R.Q. 1941, chapitre 278, et qu'à ces fins, Monsieur Paul-H. Simard, C.A., de la cité de Québec, a été nommé liquidateur.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 29 septembre 1953.

Le Sous-secrétaire de la province,  
35681-0 JEAN BRUCHÉSI.

(A.G. 5002-49)

Notice is hereby given that at a special general meeting held on March 14, 1953, a resolution was adopted to the effect that the affairs of the company "Refrigeration du Golfe Inc.", incorporated under provisions of the first part of the Quebec Companies' Act, by letters patent dated June 7, 1949, and doing business at number 318 of St-Germain Street, in the city and judicial district of Rimouski, be voluntarily wound up and that same be dissolved pursuant to the provisions of the Winding-Up Act R.S.Q. 1941, chapter 278, and that for these purposes, Mr. Paul H. Simard, C.A., of the city of Quebec, has been named liquidator.

Given at the office of the Provincial Secretary, September 29, 1953.

JEAN BRUCHÉSI,  
35681 Under Secretary of the Province.

## Proclamations

### Province de Québec

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

A nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la province de Québec.

SALUT.

ATTENDU que, pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la province de Québec pour l'expédition des affaires, Nous vous convoquons par les présentes pour le dix-huit novembre prochain et, en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la Province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable Monsieur GASPARD FAUTEUX, C.P., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-gouverneur de ladite province.

Donné en Notre hôtel du Gouvernement, à Québec, le troisième jour de septembre, l'an de grâce mil neuf cent-cinquante-trois et de Notre règne le deuxième.

Par ordre,

Le Secrétaire de la Chancellerie  
à Québec,  
ANTOINE LEMIEUX.

35513-37-10-0

## Sièges sociaux

### AVIS OFFICIEL

Le "Conseil Yamachiche, N° 2998 des Chevaliers de Colomb" de Yamachiche, donne avis par les présentes qu'il possède son siège social à l'adresse di-dessus indiquée et qu'il se prévaut des dis-

## Proclamations

### Province of Quebec

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To our Beloved and Faithful Councilors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec.

GREETING.

WHEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the dispatch of business, We hereby convene you for the eighteenth day of November next and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the City of Quebec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Quebec, to be here unto affixed.

WITNESS: Our right Trusty and Well Beloved The Honourable Mr. GASPARD FAUTEUX, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-Governor of the said Province.

At Our Government House in Quebec, this third day of September, in the year of Our Lord nineteen hundred and fifty three and the second year of Our Reign.

By command.

ANTOINE LEMIEUX,  
Secretary of the Crown in Chancery,  
35513-37-10 at Quebec.

## Head Offices

### OFFICIAL NOTICE

The "Council Yamachiche, No. 2998 of the Knights of Columbus", of Yamachiche, hereby gives notice that its head office is at the address hereinabove shown and that it will avail itself of

positions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, art. 2a) à partir du 22 avril 1953.

Le Grand Chevalier,  
J. ARMAND PELLERIN,  
Secrétaire Archiviste,  
OSCAR LECLERC.

35690-o

the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Quebec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, Sect. 2a) as from April 22, 1953.

J. ARMAND PELLERIN,  
Grand Knight,  
OSCAR LECLERC,  
Secretary Recorder.

35690

## AVIS OFFICIEL

Le "Conseil Pont-Rouge, N° 3017 des Chevaliers de Colomb", de Pont-Rouge, donne avis par les présentes qu'il possède son siège social à l'adresse ci-dessus indiquée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, art. 2a) à partir du 22 avril 1953.

OSCAR ST-PIERRE,  
Grand Chevalier,  
GÉRARD PARADIS,  
Secrétaire-Archiviste.

35691-o

## OFFICIAL NOTICE

The "Council Pont-Rouge, No. 3017, of the Knights of Columbus", of Pont-Rouge, hereby gives notice that its office is at the address hereinabove shown and that it will avail itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Quebec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, Sect. 2a) as from April 22, 1953.

OSCAR ST-PIERRE,  
Grand Knight,  
GÉRARD PARADIS,  
Secretary Recorder.

35691

Avis est, par les présentes donné que la compagnie "Louis-A. Gaudreau Inc.", constituée en corporation, par lettres patentes en date du septième jour de mai 1953, en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social à Sherbrooke, Qué., a établi son bureau au N° 111 ouest, rue King.

A compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Sherbrooke, Qué., ce quinzième jour de juin 1953.

35698

GUY CRÉPEAU.

Notice is hereby given that "Louis-A. Gaudreau Inc.," incorporated by letters patent under Quebec Companies Act, on the seventh day of May, 1953, and having its head office in Sherbrooke, Que., has established its office at No 111 King Street West.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at Sherbrooke, Que., this fifteenth day of June, 1953.

35698-o

GUY CRÉPEAU.

## LOPAL INVESTMENTS LIMITED

## Siège social

Avis est donné que "Lopal Investments Limited" constituée en corporation le 8 janvier 1952, a son siège social à 1405 rue Peel, dans les cité et district de Montréal, province de Québec.

Signé à Montréal, P. Q., ce 5ème jour d'octobre 1953.

35702-o

Le Président,  
MARCEL PICHÉ, C.R.,

## LOPAL INVESTMENTS LIMITED

## Head Office

Notice is given that "Lopal Investments Limited", incorporated into a corporation on January 8, 1952, has its head office at 1405 Peel Street, in the city and district of Montreal, Province of Quebec.

Signed at Montreal, P.Q., this 5th day of October, 1953.

35702

MARCEL PICHÉ, Q.C.,  
President.

## AVIS OFFICIEL

Le "Conseil Crémazie, N° 3072 des Chevaliers de Colomb", de Montréal, donne avis par les présentes qu'il possède son siège social à l'adresse ci-dessus indiquée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, art. 2a) à partir du 22 avril 1953.

Le Grand Chevalier,  
EUGENE LEGAULT,  
Le Secrétaire Archiviste,  
CHARLEMAGNE SAUVÉ.

35701-o

## OFFICIAL NOTICE

The "Council Crémazie, No. 3072 of the Knights of Columbus", of Montreal, gives notice that its head office is at the address hereinabove shown and that it will avail itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Quebec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, Sect. 2a) as from April 22, 1953.

EUGENE LEGAULT,  
Grand Knight,  
CHARLEMAGNE SAUVÉ,  
Secretary Recorder

35701

## AVIS OFFICIEL

Le "Conseil St-Joseph de Beauce, N° 2822 des Chevaliers de Colomb", de St-Joseph de Beauce, donne avis par les présentes qu'il possède son siège social à l'adresse ci-dessus indiquée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de

The "Council St-Joseph de Beauce, No. 2822 of the Knights of Columbus", of St-Joseph de Beauce, hereby gives notice that its corporate seat is situated at the abovementioned address, and that it avails itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the

## OFFICIAL NOTICE

Québec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, art. 2a) à Province of Quebec (1-2 Elizabeth II, chap. 134, sec. 2a) as from April 22, 1953.

Le Grand Chevalier,  
EMILE PETIT.  
Le Secrétaire Archiviste,  
CONRAD GAGNÉ.

35710-o

EMILE PETIT,  
Grand Knight.  
CONRAD GAGNÉ,  
Recording-Secretary.

35710

# AVIS OFFICIEL

Le "Conseil Valleyfield, No 1180 des Chevaliers de Colomb", de Salaberry de Valleyfield, donne avis par les présentes qu'il possède son siège social à l'adresse ci-dessus indiquée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, ch. 134, art. 2a) à partir du 22 avril 1953.

ALBERT LEBLANC,  
Grand Chevalier.  
RICHARD LAFONTAINE,  
Secrétaire Archiviste.

35717-o

# OFFICIAL NOTICE

The "Council, Valleyfield, No. 1180 of the Knights of Columbus", of Salaberry of Valleyfield, hereby gives notice that its corporate seat is located at the abovementioned address and that it is availing itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Quebec (1-2 Elizabeth II, chap. 134, Sec. 2a), as from April 22, 1953.

ALBERT LEBLANC,  
Grand Knight.  
RICHARD LAFONTAINE,  
Recording-Secretary.

35717

# Soumissions

## Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE LA VILLE DE DUPARQUET  
(Comté d'Abitibi-ouest)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, J.-M. Hébert, secrétaire-trésorier, Duparquet, comté d'Abitibi-ouest, P.Q., jusqu'à 7 heures p.m., lundi, le 26 octobre 1953, pour l'achat de \$10,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Duparquet (Abitibi-ouest), datées du 1er octobre 1953 et remboursables par séries du 1er octobre 1954, au 1er octobre 1963 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$10,000.00 — 10 ans:

| Année                 | Capital    |
|-----------------------|------------|
| 1er octobre 1954..... | \$1,000.00 |
| 1er octobre 1955..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1956..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1957..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1958..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1959..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1960..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1961..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1962..... | 1,000.00   |
| 1er octobre 1963..... | 1,000.00   |

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Duparquet, Cté Abitibi-ouest.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Duparquet, Cté Abitibi-ouest.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout

# Tenders

## Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE TOWN OF DUPARQUET  
(County of Abitibi-West)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned J. M. Hébert, Secretary-Treasurer, Duparquet, county of Abitibi-West, P.Q., until 7 o'clock p.m., Monday October 26, 1953, for the purchase of an issue of \$10,000.00 of bonds of the school Commissioners for the Municipality of the Town of Duparquet (Abitibi-West) dated October 1st, 1953 and redeemable serially from October 1st, 1954 to October 1st, 1963 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on April 1st October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$10,000.00 — 10 years.

| Year                   | Capital    |
|------------------------|------------|
| October 1st, 1954..... | \$1,000.00 |
| October 1st, 1955..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1956..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1957..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1958..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1959..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1960..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1961..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1962..... | 1,000.00   |
| October 1st, 1963..... | 1,000.00   |

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Duparquet, County of Abitibi-West.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at Duparquet, county of Abitibi-West.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941 subject to be redeemed by anticipation, in whole

ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 26 octobre 1953, à 7 heures 30 p.m. à l'Hôtel de Ville, Duparquet, Cte Abitibi-ouest.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Duparquet, (Comté d'Abitibi-ouest), ce 5 octobre 1953.

Le Secrétaire-trésorier,  
J.-M. HÉBERT.

Duparquet,  
(Abitibi-ouest), P.Q. 35703-0

Province de Québec

VILLE DE COATICOOK  
(Comté de Stanstead)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Romuald Dumont, secrétaire-trésorier, C.P., 150, Hôtel de Ville, 100 rue Child, Coaticook, jusqu'à 7 heures 30 p.m., lundi, le 26 octobre 1953, pour l'achat de \$27,000.00 d'obligations de la ville de Coaticook, comté de Stanstead, datées du 1er octobre 1953 et remboursables par séries du 1er octobre 1954 au 1er octobre 1965 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement le 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$27,000.00 — 12 ans.

| Année            | Capital    |
|------------------|------------|
| 1er octobre 1954 | \$2,000.00 |
| 1er octobre 1955 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1956 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1957 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1958 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1959 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1960 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1961 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1962 | 2,000.00   |
| 1er octobre 1963 | 3,000.00   |
| 1er octobre 1964 | 3,000.00   |
| 1er octobre 1965 | 3,000.00   |

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Coaticook, comté de Stanstead.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Coaticook, comté Stanstead.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday October 26, 1953, at 7.30 o'clock p.m., at the Town Hall of Duparquet, county of Abitibi-West.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Duparquet, (County of Abitibi-West) October 5, 1953.

J. M. HÉBERT,  
Secretary-Treasurer.

Duparquet,  
(Abitibi-West), P.Q. 35703.

Province of Quebec

TOWN OF COATICOOK  
(County of Stanstead)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Romuald Dumont, secretary-treasurer, P. O. 150, Town Hall, 100 Child Street Coaticook, until 7:30 o'clock p.m., Monday, October 26th 1953 for the purchase of an issue of \$27,000.00 of bonds of the Town of Coaticook, county of Stanstead, dated October 1st 1953 and redeemable serially from October 1st, 1954 to October 1st, 1965 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on April first and October first of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$27,000.00 — 12 years.

| Year              | Capital    |
|-------------------|------------|
| October 1st, 1954 | \$2,000.00 |
| October 1st, 1955 | 2,000.00   |
| October 1st, 1956 | 2,000.00   |
| October 1st, 1957 | 2,000.00   |
| October 1st, 1958 | 2,000.00   |
| October 1st, 1959 | 2,000.00   |
| October 1st, 1960 | 2,000.00   |
| October 1st, 1961 | 2,000.00   |
| October 1st, 1962 | 2,000.00   |
| October 1st, 1963 | 3,000.00   |
| October 1st, 1964 | 3,000.00   |
| October 1st, 1965 | 3,000.00   |

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Coaticook, county of Stanstead.

The capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure, in Montreal, Quebec or Coaticook, City of Stanstead.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941 subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 26 octobre 1953, à 7 heures 30 p.m., à l'Hôtel de Ville, 100 rue Child, Coaticook, comté de Stanstead.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Coaticook, (Comté de Stanstead), ce 6 octobre 1953.

Le Secrétaire-trésorier,  
ROMUALD DUMONT.

C.P. 150, Hôtel de Ville, 100, rue Child,  
Coaticook, (Stanstead), P.Q. 35705-0

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, October 26th, 1953, at 7:30 o'clock p.m., at the Town Hall, 100 Child Street, Coaticook, City Stanstead.

The members of the Council do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Coaticook (County of Stanstead) this sixth day of October 1953.

ROMUALD DUMONT,  
Secretary-Treasurer.

P. O. Box 150, Town Hall, 100 Child Street,  
Coaticook, (Stanstead) P. Q. 35705

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE LA VILLE DE SALEBERRY-DE-VALLEYFIELD  
(Comté de Beauharnois)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le sousigné, Raphael Barrette, secrétaire-trésorier, C.P. 277, Valleyfield, Cte Beauharnois, P. Q., jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 26 octobre 1953, pour l'achat de \$600,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Salaberry-de-Valleyfield (Beauharnois) datées du 1er novembre 1953 et remboursables par séries du 1er novembre 1954 au 1er novembre 1973 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$600,000.00 — 20 ans.

| Année                      | Capital       |
|----------------------------|---------------|
| 1er novembre 1954. . . . . | x \$29,000.00 |
| 1er novembre 1955. . . . . | x 30,000.00   |
| 1er novembre 1956. . . . . | x 31,500.00   |
| 1er novembre 1957. . . . . | x 33,000.00   |
| 1er novembre 1958. . . . . | x 34,500.00   |
| 1er novembre 1959. . . . . | x 36,000.00   |
| 1er novembre 1960. . . . . | x 37,500.00   |
| 1er novembre 1961. . . . . | x 39,500.00   |
| 1er novembre 1962. . . . . | x 41,000.00   |
| 1er novembre 1963. . . . . | x 43,000.00   |
| 1er novembre 1964. . . . . | 20,000.00     |
| 1er novembre 1965. . . . . | 21,000.00     |
| 1er novembre 1966. . . . . | 22,000.00     |
| 1er novembre 1967. . . . . | 23,000.00     |
| 1er novembre 1968. . . . . | 24,000.00     |
| 1er novembre 1969. . . . . | 24,500.00     |
| 1er novembre 1970. . . . . | 26,000.00     |
| 1er novembre 1971. . . . . | 27,000.00     |
| 1er novembre 1972. . . . . | 28,000.00     |
| 1er novembre 1973. . . . . | 29,500.00     |

Les x indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$250,000, accordé par le Secrétaire de la province et payable en dix versements de \$25,000 chacun, de 1954 à 1973 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE TOWN OF SALEBERRY-DE-VALLEYFIELD  
(County of Beauharnois)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Raphael Barrette, Secretary-Treasurer, P.O.B. 277, Valleyfield, County of Beauharnois, P. Q. until 8 o'clock p.m., Monday, October 26, 1953, for the purchase of an issue of \$600,000.00 of bonds of the School Commissioners for the municipality of the Town of Salaberry-de-Valleyfield (Beauharnois) dated Nov. 1, 1953 and redeemable serially from November 1st, 1954 to November 1st, 1973 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on May 1st and November 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$60,000.00 — 20 years.

| Year                        | Capital       |
|-----------------------------|---------------|
| November 1st, 1954. . . . . | x \$29,000.00 |
| November 1st, 1955. . . . . | x 30,000.00   |
| November 1st, 1956. . . . . | x 31,500.00   |
| November 1st, 1957. . . . . | x 33,000.00   |
| November 1st, 1958. . . . . | x 34,500.00   |
| November 1st, 1959. . . . . | x 36,000.00   |
| November 1st, 1960. . . . . | x 37,500.00   |
| November 1st, 1961. . . . . | x 39,500.00   |
| November 1st, 1962. . . . . | x 41,000.00   |
| November 1st, 1963. . . . . | x 43,000.00   |
| November 1st, 1964. . . . . | 20,000.00     |
| November 1st, 1965. . . . . | 21,000.00     |
| November 1st, 1966. . . . . | 22,000.00     |
| November 1st, 1967. . . . . | 23,000.00     |
| November 1st, 1968. . . . . | 24,000.00     |
| November 1st, 1969. . . . . | 24,500.00     |
| November 1st, 1970. . . . . | 26,000.00     |
| November 1st, 1971. . . . . | 27,000.00     |
| November 1st, 1972. . . . . | 28,000.00     |
| November 1st, 1973. . . . . | 29,500.00     |

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total of \$250,000 granted by the Provincial Secretary and payable in ten instalments of \$25,000 each, and from 1954 to 1973 inclusively, shall be received and applied to the service of said loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if

chèque visé, payable au pair à Valleyfield, Cte Beauharnois.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Valleyfield, Cte Beauharnois.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 26 octobre 1953, à 8 heures p.m., à l'école de Ste-Cécile, 99, rue Ste-Cécile, Valleyfield, Cte Beauharnois.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Valleyfield, (Comté de Beauharnois), ce 6 octobre 1953.

Le Secrétaire-trésorier,  
RAPHAEL BARRETTE.

C. P. 277, Valleyfield,  
(Cte Beauharnois), P. Q. 35704-0

Province de Québec

CANTONS-UNIS DE SALABERRY & GRANDISON  
(SAINT-JOVITE PAROISSE)  
(Comté de Terrebonne)

Avis public, est par les présentes, donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Donat Léonard, secrétaire-trésorier, C.P. 72, Saint-Jovite, comté de Terrebonne, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 27 octobre 1953, pour l'achat de \$50,000.00 d'obligations des Cantons-Unis de Salaberry & Grandison (Saint-Jovite Paroisse), comté de Terrebonne, datées du 1er novembre 1953 et remboursables par séries du 1er novembre 1954 au 1er novembre 1968 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$50,000.00 — 15 ans

| Année                  | Capital     |
|------------------------|-------------|
| 1er novembre 1954..... | \$ 1,000.00 |
| 1er novembre 1955..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1956..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1957..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1958..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1959..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1960..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1961..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1962..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1963..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1964..... | 1,000.00    |
| 1er novembre 1965..... | 1,500.00    |
| 1er novembre 1966..... | 1,500.00    |
| 1er novembre 1967..... | 1,500.00    |
| 1er novembre 1968..... | 34,500.00   |

any, by certified cheque payable at par at Valleyfield, county of Beauharnois.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at Valleyfield, county of Beauharnois.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941 subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday October 26, 1953, at 8 o'clock p.m., at Ste-Cécile School, 99 Ste-Cécile Street, Valleyfield, county of Beauharnois.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Valleyfield, (County of Beauharnois,) October 6, 1953.

RAPHAEL BARRETTE,  
Secretary-Treasurer.

C. P. 277, Valleyfield,  
(County of Beauharnois), P. Q. 35704

Province of Quebec

UNITED TOWNSHIPS OF SALABERRY & GRANDISON  
(ST. JOVITE PARISH)  
(County of Terrebonne)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Donat Léonard, secretary-treasurer, P.O.B. 72, St. Jovite, county of Terrebonne, until 8 o'clock p.m., Tuesday, October 27, 1953, for the purchase of an issue of \$50,000.00 of bonds of the United Townships of Salaberry & Grandison (St. Jovite Parish), county of Terrebonne, dated November 1st, 1953 and redeemable serially from November 1st, 1954 to November 1st, 1968 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on May 1st and November 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of redemption — \$15,000.00 — 15 years

| Year                    | Capital     |
|-------------------------|-------------|
| November 1st, 1954..... | \$ 1,000.00 |
| November 1st, 1955..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1956..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1957..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1958..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1959..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1960..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1961..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1962..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1963..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1964..... | 1,000.00    |
| November 1st, 1965..... | 1,500.00    |
| November 1st, 1966..... | 1,500.00    |
| November 1st, 1967..... | 1,500.00    |
| November 1st, 1968..... | 34,500.00   |

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par

The successful tenderer agrees to pay the bonds, capital and accrued interest, if any, by

chèque visé, payable au pair à Saint-Jovite, comté de Terrebonne.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Saint-Jovite, comté de Terrebonne.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 27 octobre 1953, à 8 heures p.m., au bureau du secrétaire-trésorier, à Saint-Jovite, comté de Terrebonne.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Saint-Jovite (comté de Terrebonne), ce 7 octobre 1953.

Le Secrétaire-trésorier,  
DONAT LÉONARD.

C.P. 72, Saint-Jovite,  
(Terrebonne), P.Q.

35718-0

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-HILAIRE  
(Comté de Rouville)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, J.-E.-M. Desrochers, secrétaire-trésorier, St-Hilaire, comté de Rouville, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 27 octobre 1953, pour l'achat de \$74,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de St-Hilaire, comté Rouville, datées du 1er novembre 1953 et remboursables par séries du 1er novembre 1954 au 1er novembre 1973 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 3% ni supérieur à 4½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement—\$74,000—20 ans

| Année                  | Capital      |
|------------------------|--------------|
| 1er novembre 1954..... | x\$18,000.00 |
| 1er novembre 1955..... | x 19,000.00  |
| 1er novembre 1956..... | 1,500.00     |
| 1er novembre 1957..... | 1,500.00     |
| 1er novembre 1958..... | 1,500.00     |
| 1er novembre 1959..... | 1,500.00     |
| 1er novembre 1960..... | 1,500.00     |
| 1er novembre 1961..... | 1,500.00     |
| 1er novembre 1962..... | 2,000.00     |
| 1er novembre 1963..... | 2,000.00     |
| 1er novembre 1964..... | 2,000.00     |
| 1er novembre 1965..... | 2,000.00     |
| 1er novembre 1966..... | 2,000.00     |
| 1er novembre 1967..... | 2,000.00     |
| 1er novembre 1968..... | 2,500.00     |
| 1er novembre 1969..... | 2,500.00     |
| 1er novembre 1970..... | 2,500.00     |

certified cheque, payable at par, at St. Jovite, county of Terrebonne.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or at St. Jovite, county of Terrebonne.

The said bonds are, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on October 27, 1953, at 8 o'clock p.m., at the office of the Secretary-Treasurer at St. Jovite, county of Terrebonne.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St. Jovite (county of Terrebonne), October 7, 1953.

DONAT LÉONARD,  
Secretary-Treasurer.

P.O.B. 72, St. Jovite,  
(Terrebonne), P.Q.

35718

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-HILAIRE  
(County of Rouville)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned J.-E.-M. Desrochers, Secretary-Treasurer, St-Hilaire, county of Rouville, until 8 o'clock p.m., Tuesday, October 27, 1953, for the purchase of an issue of \$74,000 of bonds of the School Commissioners for the Municipality of the Parish of St-Hilaire, County of Rouville, dated November 1st, 1953 and redeemable serially from November 1st, 1954 to November 1st, 1973 inclusively, with interest at a rate not less than 3% nor more than 4½% per annum, payable semi-annually on May 1st and November 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of redemption—\$74,000—20 years

| Year                    | Capital      |
|-------------------------|--------------|
| November 1st, 1954..... | x\$18,000.00 |
| November 1st, 1955..... | x 19,000.00  |
| November 1st, 1956..... | 1,500.00     |
| November 1st, 1957..... | 1,500.00     |
| November 1st, 1958..... | 1,500.00     |
| November 1st, 1959..... | 1,500.00     |
| November 1st, 1960..... | 1,500.00     |
| November 1st, 1961..... | 1,500.00     |
| November 1st, 1962..... | 2,000.00     |
| November 1st, 1963..... | 2,000.00     |
| November 1st, 1964..... | 2,000.00     |
| November 1st, 1965..... | 2,000.00     |
| November 1st, 1966..... | 2,000.00     |
| November 1st, 1967..... | 2,000.00     |
| November 1st, 1968..... | 2,500.00     |
| November 1st, 1969..... | 2,500.00     |
| November 1st, 1970..... | 2,500.00     |

|                        |          |
|------------------------|----------|
| 1er novembre 1971..... | 2,500.00 |
| 1er novembre 1972..... | 3,000.00 |
| 1er novembre 1973..... | 3,000.00 |

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| November 1st, 1971..... | 2,500.00 |
| November 1st, 1972..... | 3,000.00 |
| November 1st, 1973..... | 3,000.00 |

Les x indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$37,440, accordé par le Secrétaire de la province et payable en deux versements de \$18,720 chacun, en 1954 et en 1955, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Belœil, comté Verchères.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, Québec ou Belœil, comté Verchères.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 27 octobre 1953, à 8 heures p.m., au lieu ordinaire des séances, à l'école du village, St-Hilaire, comté Rouville.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Hilaire, (comté de Rouville), ce 7 octobre 1953.

Le Secrétaire-trésorier,  
J.-E.-M. DESROCHERS.

St-Hilaire, (comté Rouville, P.Q.)

35725-0

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of \$37,440 granted by the Provincial Secretary and payable in two instalments of \$18,720 each in 1954 and 1955 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

The successful tenderer agrees to pay the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque, payable at bank at Belœil, county Verchères.

Capital and interest are payable at Montreal, Quebec or at Belœil, county Verchères.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on October 27, 1953, at 8 o'clock p.m., at the ordinary meeting place, at the village school, St-Hilaire, county of Rouville.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

St-Hilaire, (county of Rouville) October 7, 1953.

J.-E.-M. DESROCHERS,  
Secretary-Treasurer.

St-Hilaire, (county Rouville), P.Q.

35725

## Vente d'effets non réclamés

## Sale of Unclaimed Baggage

### AVIS DE VENTE

### NOTICE OF SALE

Avis est, par les présentes donné que tous les effets reçus avant le premier jour de novembre 1952 et non réclamés aux bureaux de la "Canadian Pacific Express Company", à divers endroits des provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de Québec, seront vendus aux enchères publiques au plus haut enchérisseur par Frank Waddington, encanteur à 128 rue King est, Toronto, Ont., à onze heures du matin, le cinquième jour de novembre 1953, conformément à la Loi des Chemins de fer du Canada, à moins que lesdits effets ne soient réclamés et tous les frais payés avant cette date.

Montréal, Qué., 25 septembre 1953.

CANADIAN PACIFIC EXPRESS COMPANY

Le Surintendant,

G. E. BEGLEY.

35654-40-6

Notice is hereby given that all goods received previous to the first day of November 1952, and still remaining unclaimed in the offices of the Canadian Pacific Express Company at differvat points in the Province of New Brunswick, Noen Scotia and Quebec will be sold by Public Auction to the highest bidder by Frank Waddington, Auctioneers, at 128 King Street East, Toronto, Ont., at eleven o'clock in the forenoon on the fifth day of November, 1953, under authority of the Railway Act of Canada, unless same shall be called for before that date and all charges paid thereon.

Montreal, Que., September 25th, 1953.

CANADIAN PACIFIC EXPRESS COMPANY

G. E. BEGLEY,

Superintendent.

35654-40-6-0

Avis est par les présentes donné que tous les effets de bagage reçus avant le premier jour de novembre 1952 et non réclamés aux bureaux de la "Canadian Pacific Railway Company", seront vendus aux enchères par MM. Fraser Bros., 901 rue Saint-Jacques, ouest, Montréal, à dix heures de l'avant-midi, mercredi, le 18 novembre 1953, conformément à la Loi des Chemins de

Notice is hereby given that all baggage received prior to the First day of November 1952, and still remaining unclaimed in the Offices of the Canadian Pacific Railway Company, will be sold by public auction to the highest bidder by Messrs. Fraser Bros., auctioneers, at 901 St. James St. West, Montreal, at ten o'clock in the forenoon, on Wednesday, November

Fer du Canada, à moins que les dits effets ne soient réclamés et tous les frais payés avant cette date.

Montréal, le 6 octobre 1953.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY,  
Le Gérant du service des Postes & Bagages,  
35714-41-6-o J. E. TWEEDY.

18th, 1953, under the authority of the Railway Act of Canada, unless same shall be called for before that date and all charges paid thereon.

Montreal, October 6th, 1953.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY,  
J. E. TWEEDY,  
35714-41-6-o Manager, Mail and baggage traffic.

## Vente pour taxes

### CITÉ DE HULL

#### AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le soussigné Greffier de la Cité, que les propriétés immobilières ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique, JEUDI, le DOUZE NOVEMBRE 1953, à DIX heures de l'avant-midi, dans la salle municipale de l'Hôtel de Ville de la cité de Hull, à défaut de paiement des taxes municipales et scolaires, ainsi que les frais encourus.

## Sale for Taxes

### CITY OF HULL

#### PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by the undersigned City Clerk of the City of Hull, that the immovable properties hereunder described will be sold by public auction, on THURSDAY, NOVEMBER TWELFTH, 1953, at TEN o'clock in the forenoon, in the municipal hall at the City of Hull, in default of payment of municipal and school taxes and costs incurred.

#### Quartier Val-Tétreau — Ward (No. 1)

| N° Rôle<br>Roll No. | Propriétaires<br>Proprietors | N° du cadastre<br>Cadastral No. | Taxes munic.<br>Munic. taxes | Frais<br>Costs | Taxes scol.<br>School taxes | Frais<br>Costs | Total    |
|---------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|----------|
| 1365....            | Gagné, Benjamin.....         | 255-168-169.....                | \$387.36                     | \$1.45         | \$82.95                     | \$1.45         | \$473.21 |
| 582....             | Hopson, Succ. Albert.....    | 255-64-65-A.....                | 330.43                       | 1.45           | .....                       | .....          | 331.88   |
| 1193....            | Petit, Napoléon.....         | 254-22.....                     | 383.17                       | 0.85           | .....                       | .....          | 384.02   |
| 1194....            | Petit, Napoléon.....         | 254-23.....                     | 280.49                       | 0.85           | .....                       | .....          | 281.34   |

#### Quartier Wrightville — Ward (No. 1-A)

|          |                                                            |                                           |          |      |        |       |          |
|----------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|------|--------|-------|----------|
| 2750.... | Marois & Châteauvert (Josaphat Pharamd).                   | 254-426-B.....                            | 465.52   | 1.10 | .....  | ..... | 466.62   |
| 2898.... | Larabie, Succ.-Est. Sam (Cité de Hull)                     | 247-36.....                               | 160.65   | 1.10 | 26.08  | 2.00  | 189.73   |
| 3005-06  | Quenneville, Alex.....                                     | 247-390-391.....                          | 315.51   | 1.45 | .....  | ..... | 316.96   |
| 3577.... | Normand Roland.....                                        | 246-194-195.....                          | 184.81   | 1.45 | 34.24  | 1.70  | 222.20   |
| 3622.... | Marengère, Désiré.....                                     | 246-238-239.....                          | 324.94   | 1.45 | .....  | ..... | 326.39   |
| 4535.... | Lamothe, Laurie (Caron, Joseph)....                        | 244-580.....                              | 633.78   | 0.85 | .....  | ..... | 634.63   |
| 4720.... | Clément, Lucien (Cité de Hull).....                        | 141-142-141-255-22.....                   | 408.09   | 1.10 | 117.75 | 1.60  | 528.54   |
| 4755-1.. | Bordeleau, Mme-Mrs Georges (Mme-Mrs. Jack Morris).         | 141-184 à 190...                          | 1,227.27 | 5.30 | .....  | ..... | 1,232.57 |
| 4957.... | Girouard, Thomas (Jules Marois)....                        | 251-12.....                               | 162.92   | 1.10 | 18.66  | 1.60  | 184.28   |
| 4976.... | Michaud, Henri.....                                        | 250-43.....                               | 481.73   | 0.85 | 89.98  | 1.10  | 573.66   |
| 4987.... | Fortin, René (Cité de Hull).....                           | 250-N.O. 59.....                          | 760.03   | 1.10 | 148.28 | 1.35  | 910.76   |
| 4999.... | Regimbald, Isaie (Chéri Laplante)....                      | 257-28-258-2.....                         | 98.85    | 1.70 | .....  | ..... | 100.55   |
| 5013.... | Pelletier, Mme-Mrs. Octave (H. Blackburn & Cie Ltée).      | 256-57.....                               | 369.42   | 1.10 | .....  | ..... | 370.52   |
| 5060.... | Rochelleau, J.-A. (J.-Aldérie Milard)...                   | 257-8B-9B.....                            | 971.66   | 1.70 | .....  | ..... | 973.36   |
| 5070.... | Girouard, Thomas (Jules Marois)....                        | 251-1.....                                | 473.15   | 1.10 | 188.83 | 0.60  | 663.68   |
| 5169.... | Leblanc, Mme-Mrs. Wilfrid (Mme-Mrs. Robert Lafleur).       | 249-N. 1 S.O. 2.                          | 742.60   | 1.70 | .....  | ..... | 744.30   |
| 5311.... | Gravelle, Théophile.....                                   | 247-594.....                              | 1,176.53 | 0.85 | 366.86 | 1.75  | 1,545.99 |
| 5365.... | Larabie, Mme-Mrs. Solomon (Mme-Mrs. Christopher C. Hall).  | 244-N.429-N.430-N.431.                    | 539.17   | 2.30 | 130.47 | 2.80  | 674.74   |
| 5368.... | Gauvreau, Gérard (Horace Talbot — Théodore Lambert).       | 245-89-90-N.91..                          | 439.18   | 1.95 | .....  | ..... | 441.13   |
| 5430.... | Roussel, Vve-Wid. Aldège.....                              | 247-84.....                               | 207.92   | 0.85 | 53.42  | 1.10  | 263.29   |
| 5487.... | Meyers, Mme-Mrs. Jack (Succ.-Est. Henri DesRosiers).       | 247-450.....                              | 179.11   | 1.10 | .....  | ..... | 216.88   |
| 5535.... | Dupont, Clément.....                                       | 11-86-8-122-3, 247-630, 254-346, 247-798. | 515.45   | 3.85 | .....  | ..... | 519.30   |
| 5532-33. | Lapointe, Lauréat (C. W. Ross et Succ.-Est. Thos R. Lett). | 247-431-432.....                          | 48.82    | 1.95 | .....  | ..... | 50.77    |

#### Quartier Montcalm — Ward (No. 2)

|          |                                            |                   |        |      |       |       |        |
|----------|--------------------------------------------|-------------------|--------|------|-------|-------|--------|
| 8056.... | Benoit, Emile (Succ.-Est. Geo. D. Graham). | P. 97, P. 98..... | 304.00 | 1.70 | 64.92 | 1.95  | 372.57 |
| 8159.... | Walters, M.P.....                          | P. 91.....        | 318.37 | 0.85 | ..... | ..... | 319.22 |

| N°<br>Rôle<br>—<br>Roll<br>No. | Propriétaires<br>—<br>Proprietors                             | N° du cadastre<br>—<br>Cadastral No. | Taxes<br>munic.<br>—<br>Munic.<br>taxes | Frais<br>—<br>Costs | Taxes<br>scol.<br>—<br>School<br>taxes | Frais<br>—<br>Costs | Total    |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------|----------|
| 8217....                       | Beauchamp, Léop. (Lawrence H. Jackson).                       | P. 189, P. 193...                    | 267.62                                  | 1.70                | .....                                  | .....               | 269.32   |
| 8402....                       | Bellev, Lucien-Arthur.....                                    | 0.107.....                           | 132.43                                  | 0.85                | .....                                  | .....               | 133.28   |
| 8550....                       | Gravelle, René.....                                           | 96-O. 46.....                        | 264.70                                  | 0.85                | 63.99                                  | 1.10                | 330.64   |
| 8569....                       | Desjardins, Mme-Mrs. Tréflé.....                              | 96-E. 81.....                        | 186.06                                  | 0.85                | 36.21                                  | 1.10                | 224.22   |
| 8569-1..                       | Desjardins, Tréflé.....                                       | 96-O. 81.....                        | 177.64                                  | 0.85                | 19.29                                  | 1.10                | 198.88   |
| 8571....                       | Desjardins, Tréflé.....                                       | 96-79.....                           | 350.51                                  | 0.85                | 41.95                                  | 0.60                | 393.91   |
| 8597....                       | Desjardins, Mme-Mrs. Tréflé (Crédit Foncier Franco Canadien). | P. 93.....                           | 1,862.00                                | 1.10                | 804.37                                 | 1.45                | 2,668.92 |

## Quartier Lafontaine — Ward (No. 3)

|          |                                         |          |        |      |       |       |        |
|----------|-----------------------------------------|----------|--------|------|-------|-------|--------|
| 9508.... | Boucher & Frères (Boucher Frères Ltée). | 678..... | 486.90 | 1.10 | ..... | ..... | 488.00 |
|----------|-----------------------------------------|----------|--------|------|-------|-------|--------|

## Quartier Frontenac — Ward (No. 3-A)

|           |                                                                                            |                   |        |      |       |       |        |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|------|-------|-------|--------|
| 10000.... | Fréchette, Edgar (Caisse Pop. N.-D.).                                                      | P. 294-295-296..  | 259.48 | 2.30 | ..... | ..... | 261.78 |
| 10014.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | P. 150, P. 151..  | 22.76  | 1.45 | ..... | ..... | 24.21  |
| 10050.... | Leblanc, Oscar (Cité de Hull).....                                                         | 10-S. 7.....      | 221.37 | 1.10 | 68.14 | 1.35  | 291.96 |
| 10104.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | S. 145.....       | 41.87  | 0.85 | ..... | ..... | 42.72  |
| 10142.... | Harper, Fernand (Alfred J. Booth — Caisse Pop. N.-D.).                                     | S. 107, N. 213..  | 363.83 | 1.95 | ..... | ..... | 365.78 |
| 10406.... | Phillon, Domina (Cité de Hull).....                                                        | 11-20.....        | 123.48 | 1.10 | 36.56 | 1.35  | 162.49 |
| 10487.... | Gaudry, Rosario.....                                                                       | 12-43.....        | 100.12 | 0.85 | ..... | ..... | 100.97 |
| 10539.... | Guindon, Albert (Alfred Gollain).....                                                      | 12-30.....        | 177.15 | 1.10 | 39.29 | 1.10  | 218.64 |
| 10584.... | Rollin, Arsène (Lucille DesRosiers).....                                                   | 135-N. 55.....    | 340.16 | 1.10 | ..... | ..... | 341.26 |
| 10687.... | Bélanger, Vve-Wid. Napoléon (Zéphir Laféche).                                              | 135-S. 110.....   | 145.62 | 1.10 | ..... | ..... | 146.72 |
| 10717.... | Daly, Walter (Lucille DesRosiers).....                                                     | 14-20.....        | 153.39 | 1.10 | ..... | ..... | 154.49 |
| 10718.... | Daly, David (Rodolphe Charbonneau).....                                                    | 14-23.....        | 310.00 | 1.10 | ..... | ..... | 311.10 |
| 10821.... | Roland, Rita et Albert.....                                                                | E. 691, C. 315..  | 164.91 | 1.70 | ..... | ..... | 166.61 |
| 10861.... | Briset-Bois, Mme-Mrs. Aldège (George C. Wright <i>et al.</i> ).....                        | O. 188, P. 182..  | 103.87 | 1.70 | ..... | ..... | 105.57 |
| 10862.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | E. 188.....       | 24.00  | 0.85 | ..... | ..... | 24.85  |
| 10865.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | E. 191, O. 192..  | 25.25  | 1.45 | ..... | ..... | 26.70  |
| 10867.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | E. 192.....       | 28.12  | 0.85 | ..... | ..... | 28.97  |
| 10871.... | Théorêt, Henri (Caisse Pop. N.-D.).                                                        | E. 194, E. 216..  | 701.40 | 0.75 | ..... | ..... | 702.15 |
| 10872.... | Théorêt, Henri (Ernest Théorêt).....                                                       | O. 194, O. 216..  | 255.27 | 1.95 | ..... | ..... | 257.22 |
| 10888.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | O. 171.....       | 15.87  | 0.85 | ..... | ..... | 16.72  |
| 10896.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | E. 165.....       | 15.87  | 0.85 | ..... | ..... | 16.72  |
| 10941.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | 136-O. 87.....    | 15.25  | 0.85 | ..... | ..... | 16.10  |
| 10957.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | S.O. 128.....     | 14.63  | 0.85 | ..... | ..... | 15.48  |
| 10960.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | S.E. 124.....     | 15.87  | 0.85 | ..... | ..... | 16.72  |
| 10958.... | Alarie, Edouard (Rolande Légaré).....                                                      | S.E. 127.....     | 243.30 | 1.10 | ..... | ..... | 244.40 |
| 10963.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | S.O. 123, S.E.122 | 14.00  | 1.45 | ..... | ..... | 15.45  |
| 10967.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | N.C. 122.....     | 31.25  | 1.45 | ..... | ..... | 32.70  |
| 10968.... | Wright, Succ.-Est. C. B.....                                                               | N.E.122,N.O.123   | 30.00  | 1.45 | ..... | ..... | 31.45  |
| 10284.... | Fournier, Emery.....                                                                       | S. 109.....       | 93.95  | 0.85 | ..... | ..... | 94.80  |
| 10214.... | Pagé, Paul (Lucille DesRosiers-Scott Succ.-Est.) (Propriété sous la Loi de Consolidation). | 254.....          | 72.11  | 1.35 | ..... | ..... | 73.46  |

## Quartier Dollard — Ward (No. 4)

|           |                                       |                   |        |      |        |       |        |
|-----------|---------------------------------------|-------------------|--------|------|--------|-------|--------|
| 12677.... | Rocheleau, Calixte (Henri Pilon)..... | E. 364, N.E. 371. | 421.11 | 1.70 | .....  | ..... | 422.81 |
| 12832.... | Arbique, Emile.....                   | S.O. 321.....     | 457.00 | 0.85 | 161.31 | 1.75  | 620.91 |
| 12917.... | Landry, Roger.....                    | S.E. 15.....      | 178.33 | 0.85 | 48.36  | 1.10  | 228.64 |

## Quartier Laurier — Ward (No. 5)

|           |                                                                                                  |                |        |      |        |       |          |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|------|--------|-------|----------|
| 13634.... | St-Arnaud, Léo (Rolland Roy — J. Thériault — Caisse Pop. N.-D.).                                 | 217-F. 21..... | 106.92 | 1.60 | 51.16  | 2.10  | 251.78   |
| 13700.... | Vaillant, Gaston (Emile Laurin).....                                                             | N. 498.....    | 101.97 | 1.10 | .....  | ..... | 103.07   |
| 13756.... | McKinnon, Alexandre (Petit, Nap.).....                                                           | C.E. 385.....  | 202.79 | 0.85 | 53.39  | 2.00  | 259.03   |
| 13805.... | Lalonde, René (Suzanne Lessard).....                                                             | N. 467.....    | 153.12 | 1.10 | .....  | ..... | 154.22   |
| 13824.... | Peterson, Vve-Wid. Pierre (Dominicain ou Frères Prêcheurs).                                      | 384.....       | 413.13 | 1.10 | 98.59  | 1.35  | 514.17   |
| 13946.... | Petit, Napoléon.....                                                                             | 1½ N. 189..... | 657.37 | 0.85 | 213.10 | 1.75  | 873.16   |
| 14010.... | Dallaire, Vve-Wid. Justinien.....                                                                | P. N. 373..... | 272.65 | 0.85 | 89.77  | 1.35  | 364.62   |
| 14043.... | Guindon, Aurèle.....                                                                             | N. 209.....    | 285.84 | 0.85 | .....  | ..... | 286.69   |
| 14051.... | Petit, Napoléon.....                                                                             | N. 190.....    | 953.88 | 0.85 | 287.47 | 1.25  | 1,243.45 |
| 14475.... | Laurin, Albert (Trefflé Cousineau).....                                                          | O. 480.....    | 167.33 | 1.10 | 52.12  | 1.60  | 222.15   |
| 14518.... | Desforges, Elcidor (Joseph Caron — Pierre DesRosiers) (Joseph Parent et Caisse Pop. Notre-Dame). | O. 410.....    | 302.33 | 1.10 | 94.58  | 1.85  | 399.86   |
| 14677.... | Dupuis, Mme-Mrs. H.-P.....                                                                       | 121.....       | 34.38  | 0.85 | .....  | ..... | 35.23    |
| 14680.... | Groulx, Vve-Wid. Joseph (Servantes Jésus et Marie).                                              | 120-S. 5.....  | 267.96 | 1.10 | .....  | ..... | 269.06   |
| 14689.... | Groulx, Vve-Wid. Joseph (Servantes Jésus et Marie).                                              | 120-35.....    | 233.75 | 1.10 | .....  | ..... | 234.85   |

| N°<br>Rôle<br>—<br>Roll<br>No. | Propriétaires<br>—<br>Proprietors                          | N° du cadastre<br>—<br>Cadastral No. | Taxes<br>munie.<br>—<br>Munic.<br>taxes | Frais<br>—<br>Costs | Taxes<br>scol.<br>—<br>School<br>taxes | Frais<br>—<br>Costs | Total  |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------|--------|
| 14690...                       | Groulx, Vve-Wid. Joseph (Servantes Jésus et Marie).        | 120-36.....                          | 334.12                                  | 1.10                | .....                                  | .....               | 335.22 |
| 14720-1..                      | Proulx, Mlle-Miss Christine.....                           | Sur le S.....                        | 9.85                                    | 0.85                | .....                                  | .....               | 10.70  |
| 14732...                       | Weather, William.....                                      | P. 2.....                            | 46.32                                   | 0.85                | .....                                  | .....               | 47.17  |
| 14751...                       | Malette, Emile (Comm. District Fédéral).                   | P. 8.....                            | 14.23                                   | 0.85                | 7.72                                   | 1.35                | 24.15  |
| 13651...                       | Constantineau, Almor (Prop. sous la Loi de Consolidation). | 217-F. 26.....                       | 66.13                                   | 0.85                | .....                                  | .....               | 66.98  |

Quartier Val-Tétreau — Ward (No. 1)

|          |                                          |                 |       |       |       |      |       |
|----------|------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-------|------|-------|
| 1154.... | Pharand, Ephrem.....                     | 255-1103-1102.. | ..... | ..... | 50.87 | 1.70 | 52.57 |
| 1207.... | Boudreau, Roland (Rodolphe Charbonneau). | 254-154.....    | ..... | ..... | 16.49 | 1.60 | 18.09 |

Quartier Wrightville — Ward (No. 1-A)

|          |                                                       |                              |       |       |        |      |        |
|----------|-------------------------------------------------------|------------------------------|-------|-------|--------|------|--------|
| 2892.... | Prud'homme, Wilfrid (Caisse Pop. Notre-Dame de Hull). | 247-29.....                  | ..... | ..... | 53.61  | 1.60 | 55.21  |
| 2985.... | Strasbourg, Edouard (Cité de Hull)..                  | 8-27-247-412-411             | ..... | ..... | 40.66  | 2.30 | 42.96  |
| 3659.... | Villeneuve, Octave (Edmond Laramee — Cité de Hull).   | 246-306-307.....             | ..... | ..... | 56.91  | 2.20 | 59.11  |
| 4041.... | Groulx, Aurèle (Caisse Pop. Notre-Dame de Hull).      | 244-S. 247-S. 248<br>S. 249. | ..... | ..... | 114.24 | 2.30 | 116.54 |
| 4624.... | Lesage, Wilfrid (Philorum Charron)..                  | 141-53.....                  | ..... | ..... | 10.74  | 1.35 | 12.09  |
| 5433.... | Régimbald, Alfred et-and Mme-Mrs. (Cité de Hull).     | 247-165-166.....             | ..... | ..... | 56.59  | 1.95 | 58.54  |
| 5437.... | Ouellette, Royal.....                                 | 247-169-S. 170..             | ..... | ..... | 18.63  | 1.95 | 20.58  |

Quartier Montcalm — Ward (No. 2)

|          |                                                       |               |       |       |       |      |       |
|----------|-------------------------------------------------------|---------------|-------|-------|-------|------|-------|
| 8103-1.. | Monette, Ed.....                                      | Mach.....     | ..... | ..... | 37.64 | 0.75 | 38.39 |
| 8522.... | Stucker, Omer et-and Mme-Mrs. (Rodolphe Charbonneau). | 96-E. 62..... | ..... | ..... | 73.13 | 2.00 | 75.13 |
| 8546.... | Blais, Osias (Michael Romanuck)....                   | 96-48.....    | ..... | ..... | 47.43 | 1.60 | 49.03 |

Quartier Frontenac — Ward (No. 3-A)

|          |                                                       |                  |       |       |        |      |        |
|----------|-------------------------------------------------------|------------------|-------|-------|--------|------|--------|
| 10151... | Gravelle, Aurèle et-and Mme-Mrs. (Pierre DesRosiers). | 290-302-S. 280.. | ..... | ..... | 109.55 | 2.80 | 112.35 |
|----------|-------------------------------------------------------|------------------|-------|-------|--------|------|--------|

Quartier Dollard — Ward (No. 4)

|          |                                     |                   |       |       |        |      |        |
|----------|-------------------------------------|-------------------|-------|-------|--------|------|--------|
| 13155... | Côté, Ferdinand.....                | N. 350.....       | ..... | ..... | 117.08 | 1.10 | 118.18 |
| 13157... | Normand, Laurie — Legault, William. | S. 371, N. 383... | ..... | ..... | 87.84  | 2.20 | 90.04  |

Daté à Hull, ce dixième jour du mois de septembre 1953.

Le Greffier de la Cité,  
35632-41-2-o H. LÉON LEBLANC, F.C.I.S.

Given at Hull, this tenth day of September 1953.

H. LÉON LEBLANC, F.C.I.S.,  
35632-41-2-o City Clerk.

VENTES PAR SHERIFS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

HULL

District de Hull;

Cour Supérieure, { JOSEPH DORION, de Oakville, province d'Ontario, cultivateur, demandeur, vs ANDRÉ ST. DENIS et al, tous en leur qualité d'héritiers légaux de Dame Veuve Ovide St. Denis, décédée à Papineauville le ou vers le 18 décembre, 1951, défendeurs.

SHERIFFS' SALES

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

HULL

District of Hull

Superior Court, { JOSEPH DORION, of Oakville, Province of Ontario, farmer, plaintiff, vs ANDRÉ ST. DENIS et al, all in their capacity of legal heirs to Dame Ovide St. Denis, widow, deceased at Papineauville on or about December 18th, 1951, defendants.

"Cette parcelle de terrain sise et située en la paroisse de Ste. Angélique, comté de Papineau, et plus particulièrement connue, et désignée comme étant les lots Nos. 568 et 569 du cadastre pour la paroisse de Ste. Angélique, avec toutes bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, sauf à distraire du lot 568 ci-dessus, la lisière de terrain réservée en faveur de Paul Bonhomme dans cet acte de vente passé devant Me Albert Boulais, notaire, le 17 décembre 1940 et enregistré, sous le numéro 53,791 et sujet également à toutes les servitudes stipulées audit acte en faveur dudit Paul Bonhomme et de Papineauville Lumber Co."

Pour être vendue en bloc à la porte de l'église paroissiale de Ste-Angélique de Papineauville, le VENDREDI TREIZE NOVEMBRE, 1953, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, Le Shérif,  
Hull, ce 30 septembre 1953, R. ST. PIERRE.  
35687-41-2-0

"That parcel of land situate in the parish of Ste. Angélique, county of Papineau, and more particularly known and designated as lots Nos 568 and 569 of the cadastre for the parish of Ste. Angélique, with all buildings erected thereon, circumstances and dependencies, save to distract from the above lot 568, the strip of land reserved in favour of Paul Bonhomme in the deed of sale passed before Me Albert Boulais, notary, on December 17th, 1940, and registered under number 53,791 and also subject to all the servitudes stipulated in said act in favour of the said Paul Bonhomme and of Papineauville Lumber Co."

To be sold, en bloc, at the parochial church door of St. Angélique of Papineauville, FRIDAY, NOVEMBER THIRTEEN, 1953, at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, R. ST. PIERRE.  
Hull, this September 30th, 1953. Sheriff.  
35687-41-2

### IBERVILLE

*Fieri Facias de Terris*

Cour de Magistrat — District d'Iberville

Saint-Jean, à savoir: { GÉRARD GRÉGOIRE  
N° 8071. { marchand du village  
de Napierville, district  
d'Iberville, demandeur; vs EUGENE PINSON-  
NEAULT, de Henrysburg dit district, défendeur.

Comme appartenant audit défendeur:

Une ferme située en la paroisse de Saint-Bernard de Lacolle, comté de Saint-Jean, contenant environ 88 arpents en superficie, plus ou moins, avec maison et autres bâtisses dessus construites; connue et désignée comme étant le lot numéro 440 des plan et livre officiels du cadastre de la paroisse de Lacolle, comté de Saint-Jean, et tous les droits de possession de la venderesse, sur le lot numéro 441 du même cadastre.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Bernard de Lacolle le DOUZIÈME jour du mois de NOVEMBRE, 1953, à ONZE heures du matin.

Bureau du Shérif, Le Shérif,  
Saint-Jean le 6 octobre, 1953. ADÉLARD FORGET.  
35709-41-2-0  
[Première insertion, 10 octobre, 1953.]

### MONTREAL

*Fieri Facias de Terris*

Cour de l'Échiquier du Canada

Montréal, à savoir: { SA MAJESTÉ LA REI-  
N° 60477. { NE, du droit du Cana-  
da, demandeur; vs AR-  
MAND LÉONARD, défendeur.

Un emplacement sis rue Frontenac, à Montréal, désigné sous le numéro trois cent quarante-et-un de la subdivision du lot numéro cent soixante-six (166-341) aux plan et livre de renvoi officiels du village Hochelaga, mesurant vingt-deux pieds de largeur par quatre vingts pieds de profondeur plus ou moins, mesure anglaise, avec les constructions y érigées et portant les Nos 2378 et 2380 de cette rue et avec droit de passage dans les ruelles desservant cet emplacement en commun avec tous autres y ayant droit.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-DEUX OCTOBRE prochain à DIX heures du matin.

Bureau du Shérif, Le Shérif,  
Montréal, 15 septembre 1953. CAISSE & HURTEAU.  
35561-38-2-0

### IBERVILLE

*Fieri Facias de Terris*

Magistrate's Court — District of Iberville

Saint-John, to wit: { GÉRARD GRÉGOIRE,  
No. 8071. { merchant, of the villa-  
ge of Napierville, district of  
Iberville, plaintiff; vs EUGENE PINSON-  
NEAULT, of Henrysburg, said district, defend-  
ant.

As belonging to said defendant:

A farm situate in the parish of Saint-Bernard of Lacolle, county of Saint-John, containing an area of about 88 arpents, more or less, with other buildings erected thereon; known and designated as being lot number 440 in the official plan and book of reference of the cadastre of the parish of Lacolle, county of Saint-John, and all the vendor's rights of ownership, to lot number 441 of the same cadastre.

To be sold at the church door of the parish of Saint-Bernard, of Lacolle, the TWELFTH day of the month of NOVEMBER, 1953, at ELEVEN o'clock in the morning.

Sheriff's Office, ADÉLARD FORGET,  
Saint-John, October 6th, 1953. Sheriff.  
35709-41-2  
[First insertion, October 10th, 1953.]

### MONTREAL

*Fieri Facias de Terris*

Court of the Exchequer of Canada

Montreal, to wit: { HER MAJESTY THE  
No. 60477. { QUEEN, in the right of  
Canada, plaintiff; vs AR-  
MAND LÉONARD, defendant.

An emplacement situate on Frontenac Street, at Montreal, designated under number three hundred and forty-one of subdivision of lot number one hundred and sixty-six (166-341) of the official plan and book of reference of the village of Hochelaga, measuring twenty-two feet in width by eighty feet in depth more or less, English measure, with buildings erected thereon and bearing numbers 2378 and 2380 of this street with right-of-way to lanes connecting with this emplacement, jointly with all others having right of way.

To be sold, at my office, in the city of Montreal, the TWENTY-SECOND day of OCTOBER next at TEN o'clock in the morning.

Sheriff's Office, CAISSE & HURTEAU,  
Montreal, September 15, 1953. Sheriff.  
35561-38-2

# QUÉBEC

*Fieri Facias*  
Cour de Magistrat

Québec, à savoir: **L** A CORPORATION MU-  
NICIPALE DU VIL-  
LAGE DE ST-JEAN DE

BOISCHATEL, corporation légalement consti-  
tuée, ayant son bureau et siège social à Bois-  
chatel, comté de Montmorency, contre GER-  
MAIN BÉDARD, de Boischatel, comté de  
Montmorency, à savoir:

La subdivision N° 2 (deux) du lot originaire  
N° 321 (trois cent vingt-et-un) du cadastre  
officiel pour la paroisse de l'Ange-Gardien, étant  
un emplacement de figure irrégulière, borné vers  
le nord-est par le lot 321-1, vers le sud par le  
chemin public, vers le sud-ouest par le lot 328  
et vers le nord-ouest par une partie non subdivi-  
sée du lot 321, mesurant 209 pieds sur sa ligne  
nord-est, 57 9/10 pieds sur le chemin public,  
14 pieds, 122 2/10 pieds, 34 pieds et 29 7/10 pieds  
sur ses lignes sud-ouest et 79 pieds sur sa ligne  
nord-ouest, contenant en superficie 13,650 pieds  
carrés, mesure anglaise, avec les bâtisses dessus  
construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue au bureau d'enregistrement,  
à Château-Richer, comté de Montmorency, le  
TRENTIÈME jour d'OCTOBRE prochain, à  
DIX heures du matin.

Le Shérif,  
AIMÉ DION.  
Bureau du Shérif,  
Québec, 22 septembre 1953. 35606-39-2-0  
[Première insertion: 26 septembre 1953.]  
[Deuxième insertion: 10 octobre 1953.]

## RIMOUSKI

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Rimouski

Cour Supérieure, **P**IERRE CARON, de Pa-  
doue, demandeur, vs JO-  
SEPH LIZOTTE, de Valbril-  
lant, défendeur.

Avis public est par le présent donné que la  
vente des immeubles saisis en cette cause qui  
devait avoir lieu à Valbrillant, le 8 octobre 1953  
à DIX heures a.m. aura lieu à la porte de l'église  
de Valbrillant le VINGT-SIX OCTOBRE  
1953 à DIX heures a.m.

Le Shérif,  
CHARLES GARON.  
35689-0

## TERREBONNE

Canada — Province de Québec  
District de Terrebonne

Cour Supérieure, **H**ENRI MAISONNEUVE,  
N° 22,612. bourgeois, domicilié et  
résidant à Ste-Thérèse de  
Blainville dans le comté de Terrebonne, deman-  
deur, vs BENJAMIN PERREAULT, domicilié  
et résidant en la paroisse de Ste-Thérèse de Blain-  
ville, dans le district de Terrebonne, défendeur.

"Un morceau de terrain situé dans la conces-  
sion de la côte Saint-Louis, dans la paroisse de  
Ste-Thérèse de Blainville, comté de Terrebonne,  
connu et désigné comme étant une partie du lot  
numéro cinq cent quarante trois (P.543) des  
plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de  
Ste-Thérèse de Blainville, mesurant cent dix  
pieds (110') de longueur le long du chemin pub-  
lic de la Grande Ligne, par toute la largeur dudit

# QUEBEC

*Fieri Facias*  
Magistrate's Court

Quebec, to wit: **T**HE MUNICIPAL COR-  
PORATION OF THE  
VILLAGE OF ST-JEAN DE

BOISCHATEL, a legally incorporated corpora-  
tion, having its head office at Boischatel, county  
of Montmorency, against GERMAIN BÉ-  
DARD, of Boischatel, county of Montmorency,  
to wit:

Subdivision No. 2 (two) of original lot No. 321  
(three hundred and twenty-one) of the official  
cadastre for the parish of "L'Ange-Gardien"  
being an emplacement of irregular form, bound-  
ed on the northeast by lot 321-1, on the south,  
by the public road, on the southwest, by lot  
328 and on the northwest by the unsubdivided  
part of lot 321, measuring 209 feet on its north-  
eastern line, 57 9/10 feet on the public highway,  
14 feet, 122 2/10 feet, 34 feet and 29 7/10 feet on  
its southwestern lines and 79 feet on its north-  
western line, containing a superficial area of  
13,650 square feet, English measure, with the  
buildings thereon erected, circumstances and  
dependencies.

To be sold at the Registry Office, at Château-  
Richer, county of Montmorency, the THIRT-  
IETH day of OCTOBER next, at TEN o'clock  
in the forenoon.

AIMÉ DION,  
Sheriff.  
Quebec, September 22nd, 1953. 35606-39-2  
[First insertion: September 26, 1953.]  
[Second insertion: October 10, 1953.]

## RIMOUSKI

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Rimouski

Superior Court, **P**IERRE CARON, of Padoue  
No. 14226. plaintiff, vs JOSEPH LI-  
ZOTTE, of Valbrillant, defen-  
dant.

Public notice is hereby given that the immo-  
veables seized in this case, the sale of which was  
to have taken place at Valbrillant, on OCTOBER  
EIGHTH, at TEN o'clock a.m., will take place  
at the door of the church of Valbrillant on Oc-  
tober TWENTY-SIXTH, 1953 at TEN o'clock  
a.m.

CHARLES GARON,  
Sheriff.  
35689

## TERREBONNE

Canada — Province of Quebec  
District of Terrebonne

Superior Court, **H**ENRI MAISONNEUVE,  
No. 22,612. gentleman, domiciled and  
residing at Ste-Thérèse de  
Blainville in the county of Terrebonne, plaintiff,  
vs BENJAMIN PERREAULT, domiciled and  
residing in the parish of Ste-Thérèse de Blain-  
ville, in the district of Terrebonne, defendant.

"A piece of land situate in the concession of  
Côte Saint-Louis, in the parish of Ste-Thérèse de  
Blainville, county of Terrebonne, known and  
designated as being part of lot number five hun-  
dred and forty-three (p-543) of the official plan  
and book of reference of the parish of Ste-Thérèse  
de Blainville, measuring one hundred and ten  
feet (110') in length along the public highway of  
the Main Line by the breadth of said lot number

lot numéro cinq cent quarante-trois (543), savoir environ deux arpents et borné comme suit: d'un côté, vers l'est, par le chemin public de la Grande Ligne (route numéro 11); de l'autre côté, vers l'ouest, par la terre de monsieur Ernest Paquin ou son représentant; d'un bout, vers le nord, par la propriété de Aimé Marleau, représentant Cyprien Grenier; et de l'autre bout, vers le sud, par un terrain appartenant à mademoiselle Gemma Leblanc.

Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble et avec une maison et d'autres bâtisses dessus construites."

Pour être vendu à la porte de l'église catholique de la paroisse de Ste-Thérèse de Blainville le DIX-SEPTIÈME jour de NOVEMBRE 1953 à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, ALBERT FOURNELLE, St-Jérôme le 5 octobre 1953. 35688-41-2-0

Le Shérif,

five hundred and forty-three (543), namely, about two arpents, and bounded as follows: on one side, easterly, by the public highway of the Main Line (Route number 11); on the other side, westerly, by the farm of Mr. Ernest Paquin, or his representative; at one end, northwards, by the property of Aimé Marleau, representing Cyprien Grenier; and at the other end, southwards, by a piece of land belonging to Miss Gemma Leblanc.

Such as the whole stands presently with all active and passive servitudes, apparent or non-apparent, attached to said property, and with one house and other buildings erected thereon."

To be sold at the parochial Catholic church door of Ste-Thérèse de Blainville, the SEVENTEENTH day of NOVEMBER 1953 at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, ALBERT FOURNELLE, At. Jérôme, October 5th, 1953. 35688-41-2

ALBERT FOURNELLE,

Sheriff.

## Index de la Gazette officielle de Québec, N° 41

### ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Germain vs Cadieux..... | 3016 |
| Hamel vs Benoit.....    | 3016 |

### ACTION EN SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS:

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Bédard vs Michel..... | 3017 |
|-----------------------|------|

### AVIS AUX INTÉRESSÉS:

#### AVIS DIVERS:

|                                                                                          |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Centre Sportif Fort Chambly Inc.—<br>Fort Chambly Sport Center Inc.<br>(Règlements)..... | 3018 |
| Chantier Coopératif de St-Fulgence<br>(Fondation).....                                   | 3018 |
| Christian Assembly (Demande d'incorporation).....                                        | 3018 |
| Endeco Company Limited (Directeurs)                                                      | 3019 |
| Épiciers Unis Incorporée — United<br>Grocers Incorporated (Directeurs) . .               | 3017 |
| National Office Management Association,<br>Montreal Chapter, Inc. (Règlements).....      | 3018 |
| Snowdon Major Fastball League Inc.<br>(Règlements).....                                  | 3018 |
| Standard Investments Limited (Dist.<br>de l'actif).....                                  | 3017 |
| Syndicat Immobilier de Sherbrooke<br>(Fondation).....                                    | 3017 |

### BILLS, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:

|                                                                                  |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|
| Concernant les bills privés qui seront<br>présentés pendant la prochaine session | 3019 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|

### CHARTES — ABANDON DE

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Compagnie d'Immeuble Clerco Ltée.... | 3019 |
| Highway Maintenance Ltd.....         | 3020 |
| Road Maintenance Ltd.....            | 3019 |
| Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc. | 3020 |
| The Laberge Investments Limited..... | 3020 |

### COMMISSION MUNICIPALE DE QUÉBEC:

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Jacques-Cartier, cité de..... | 3022 |
|-------------------------------|------|

## Index of the Quebec Official Gazette, No. 41

### ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Germain vs Cadieux..... | 3106 |
| Hamel vs Benoit.....    | 3016 |

### ACTION FOR SEPARATION AS TO BED AND BOARD:

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Bédard vs Michel..... | 3017 |
|-----------------------|------|

### NOTICE TO INTERESTED PARTIES:

#### MISCELLANEOUS NOTICE:

|                                                                                       |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Centre Sportif Fort Chambly Inc.—<br>Fort Chambly Sport Center Inc.<br>(By-Laws)..... | 3018 |
| Chantier Coopératif de St-Fulgence<br>(Fondation).....                                | 3018 |
| Christian Assembly (Application for<br>incorporation).....                            | 3018 |
| Endeco Company Limited (Directors).                                                   | 3019 |
| Épiciers Unis Incorporée — United<br>Grocers Incorporated (Directeurs) . .            | 3017 |
| National Office Management Association,<br>Montreal Chapter, Inc. (By-Laws).....      | 3018 |
| Snowdon Major Fastball League Inc.<br>(By-Laws).....                                  | 3018 |
| Standard Investments Limited (Dist.<br>of the assets).....                            | 3017 |
| Syndicat Immobilier de Sherbrooke<br>(Fondation).....                                 | 3017 |

### BILLS, LEGISLATIVE ASSEMBLY:

|                                                                            |      |
|----------------------------------------------------------------------------|------|
| Concerning to private bills to be introduced during the coming session.... | 3019 |
|----------------------------------------------------------------------------|------|

### CHARTERS — SURRENDER OF:

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Compagnie d'Immeuble Clerco Ltée.... | 3019 |
| Highway Maintenance Ltd.....         | 3020 |
| Road Maintenance Ltd.....            | 3019 |
| Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc. | 3020 |
| The Laberge Investments Limited..... | 3020 |

### QUEBEC MUNICIPAL COMMISSION:

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Jacques-Cartier, city of..... | 3022 |
|-------------------------------|------|

COMPAGNIES DISSOUTES:

|                                                            |      |
|------------------------------------------------------------|------|
| Adolphe Studio Limitée — Adolphe Studio Limited.....       | 3020 |
| Ashplant & Co. Limited.....                                | 3020 |
| Carrière Nolin Incorporée — Nolin Quarry Incorporated..... | 3021 |
| Fernley's Inc.....                                         | 3021 |
| Jos. Pilon Ltée.....                                       | 3021 |
| United Auto Parts (Mariville) Limited                      | 3021 |

DEMANDES A LA LÉGISLATURE:

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| Congrégation des Sœurs du Saint-Enfant Jésus.....                   | 3023 |
| Coderre, Mgr Gérard-Marie.....                                      | 3023 |
| Crédit Foncier Franco-Canadien.....                                 | 3027 |
| Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal.....                 | 3023 |
| Gazdik, Julian Gabriel.....                                         | 3026 |
| Kemp, Dame Hazel.....                                               | 3026 |
| La Chambre des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec..... | 3024 |
| La Congrégation des Petites Sœurs des Pauvres de Montréal.....      | 3024 |
| Les Missionnaires de la Compagnie de Marie.....                     | 3025 |
| L'Institut des Frères de Saint-Gabriel au Canada.....               | 3023 |
| Mason, Succession Dame Katherine Emilie.....                        | 3026 |
| Masson, Succession Hon. Joseph.....                                 | 3026 |
| Matane, ville de.....                                               | 3025 |
| Poulin, Joseph.....                                                 | 3025 |
| Rimouski, ville de.....                                             | 3024 |
| Sept-Iles, commissaires d'écoles de la ville de.....                | 3022 |
| Ste-Monique, corporation de <i>et al.</i> .....                     | 3024 |
| Ste-Thérèse, commissaires d'écoles de la ville de.....              | 3022 |
| St-Pierre de Joliette, syndics de la paroisse de.....               | 3022 |

DÉPARTEMENTS — AVIS DES:

AFFAIRES MUNICIPALES:

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Langelier, canton de..... | 3028 |
|---------------------------|------|

INSTRUCTION PUBLIQUE:  
*Municipalité scolaire de:*

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Acton-Vale, village de..... | 3029 |
| Newport.....                | 3028 |
| Newport.....                | 3028 |
| Shawinigan, village de..... | 3029 |
| St-Louis de Kamouraska..... | 3029 |
| Ste-Angèle-de-Mérici.....   | 3029 |
| St-Paul-de-Châteauguay..... | 3029 |

TERRES ET FORÊTS:  
*Service du Cadastre:*

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Laprairie de La Magdeleine, paroisse de | 3030 |
|-----------------------------------------|------|

TRAVAIL:

*Industrie ou métiers de:*

|                                                                                                        |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Ascenseurs (Modification).....                                                                         | 3030 |
| Barbier, coiffeur et coiffeuse de Victoriaville (Modification).....                                    | 3031 |
| Camionnage, Ile de Montréal (Modification).....                                                        | 3031 |
| Construction, comtés de St-Hyacinthe, etc. (Modification).....                                         | 3030 |
| Horloger et bijoutier dans les cités et villes de certains comtés dans la Province (Modification)..... | 3033 |

COMPANIES DISSOLVED:

|                                                            |      |
|------------------------------------------------------------|------|
| Adolphe Studio Limitée — Adolphe Studio Limited.....       | 3020 |
| Ashplant & Co. Limited.....                                | 3020 |
| Carrière Nolin Incorporée — Nolin Quarry Incorporated..... | 3021 |
| Fernley's Inc.....                                         | 3021 |
| Jos. Pilon Ltée.....                                       | 3021 |
| United Auto Parts (Mariville) Limited                      | 3021 |

APPLICATIONS TO LEGISLATURE:

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| Congrégation des Sœurs du Saint-Enfant Jésus.....                   | 3023 |
| Coderre, Mgr Gérard-Marie.....                                      | 3023 |
| Crédit Foncier Franco-Canadien.....                                 | 3027 |
| Fabric of the parish of Notre Dame of Montreal.....                 | 3023 |
| Gazdik, Julian Gabriel.....                                         | 3026 |
| Kemp, Dame Hazel.....                                               | 3026 |
| La Chambre des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec..... | 3024 |
| La Congrégation des Petites Sœurs des Pauvres de Montréal.....      | 3024 |
| Les Missionnaires de la Compagnie de Marie.....                     | 3025 |
| L'Institut des Frères de Saint-Gabriel au Canada.....               | 3023 |
| Mason, Estate of Dame Katherine Emilie.....                         | 3026 |
| Masson, Estate of Hon. Joseph.....                                  | 3026 |
| Matane, town of.....                                                | 3025 |
| Poulin, Joseph.....                                                 | 3025 |
| Rimouski, town of.....                                              | 3024 |
| Sept-Iles, School Commissioners of the town of.....                 | 3022 |
| Ste-Monique, Corporation of <i>et al.</i> .....                     | 3024 |
| Ste-Thérèse, School Commissioners of the town of.....               | 3022 |
| St-Pierre de Joliette, trustees of the parish of.....               | 3022 |

DEPARTMENTAL NOTICES:

MUNICIPAL AFFAIRS:

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Langelier, township of..... | 3028 |
|-----------------------------|------|

EDUCATION:  
*School Municipality of:*

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Acton-Vale, village of..... | 3029 |
| Newport.....                | 3028 |
| Newport.....                | 3028 |
| Shawinigan, village of..... | 3029 |
| St-Louis de Kamouraska..... | 3029 |
| Ste-Angèle-de-Mérici.....   | 3029 |
| St-Paul-de-Châteauguay..... | 3029 |

LANDS AND FOREST:  
*Cadastral Branch:*

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Laprairie de La Magdeleine, parish of.. | 3030 |
|-----------------------------------------|------|

LABOUR:

*Industry or Trades of:*

|                                                                                                     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Elevator (Amendment).....                                                                           | 3030 |
| Barber and hairdressing of Victoriaville (Amendment).....                                           | 3031 |
| Cartage, Island of Montreal (Amendment).....                                                        | 3031 |
| Construction, counties of St. Hyacinthe, etc. (Amendment).....                                      | 3030 |
| Clockmaking and jewellery in the cities and towns of some counties in the Province (Amendment)..... | 3033 |

## EXAMENS DU BARREAU:

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Abitibi: étude du droit.....                | 3036 |
| Hull: pratique du droit (4e).....           | 3036 |
| Montréal: étude du droit.....               | 3036 |
| Québec: pratique du droit (3e).....         | 3036 |
| Richelieu: étude du droit.....              | 3037 |
| Richelieu: pratique du droit.....           | 3037 |
| Saguenay: étude du droit.....               | 3037 |
| Saguenay: pratique du droit (3e).....       | 3037 |
| St-François: étude du droit.....            | 3038 |
| Trois-Rivières: étude du droit.....         | 3038 |
| Trois-Rivières: pratique du droit (3e)..... | 3038 |

## BAR EXAMINATIONS:

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Abitibi: study of law.....                 | 3036 |
| Hull: practice of law (4th).....           | 3036 |
| Montreal: study of law.....                | 3036 |
| Quebec: practice of law (3rd).....         | 3036 |
| Richelieu: study of law.....               | 3037 |
| Richelieu: practice of law.....            | 3037 |
| Saguenay: study of law.....                | 3037 |
| Saguenay: practice of law (3rd).....       | 3037 |
| St. Francis: study of law.....             | 3038 |
| Trois-Rivières: study of law.....          | 3038 |
| Trois-Rivières: practice of law (3rd)..... | 3038 |

## LETTRES PATENTES:

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Business Loan Society Inc.....          | 3006 |
| Car Protectors Inc.....                 | 3007 |
| Centre Sportif du Lac Masson, Inc.....  | 3007 |
| Derby Race Way Inc.....                 | 3007 |
| Empire Gem Inc.....                     | 3008 |
| Gérard Poulin Inc.....                  | 3008 |
| G. Poirier Automobiles Ltée.....        | 3008 |
| Head Amusements Corp.....               | 3009 |
| Institut d'Horlogerie du Canada Limitée | 3009 |
| J. A. Cullen & Company Ltd.....         | 3009 |
| J.-L.-P. Breton, Inc.....               | 3010 |
| Laval Caterers Inc.—Traiteurs Laval     |      |
| Inc.....                                | 3010 |
| Les Produits Madelon Limitée.....       | 3011 |
| Lievre Materials Inc.....               | 3011 |
| Modern Drug Agencies Ltd.....           | 3011 |
| Moulin à Scie Blain Inc.....            | 3012 |
| N. H. Auto Supply Inc.....              | 3012 |
| Paul Martel Transport Ltd.....          | 3012 |
| Regency Furniture & Cabinet Works       |      |
| Ltd.....                                | 3013 |
| Residential Construction Co. Ltd.....   | 3013 |
| Riverside Holdings Corp.....            | 3013 |
| Roland Imbleau Inc.....                 | 3014 |
| Roselane Houses Corp.....               | 3014 |
| Saab Mfg. Co. Inc.....                  | 3015 |
| Selan Fabrics Inc.....                  | 3015 |
| Slack-Mart Co.....                      | 3015 |
| Village Santa Claus Village Inc.....    | 3016 |

## LETTERS PATENT:

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Business Loan Society Inc.....          | 3006 |
| Car Protectors Inc.....                 | 3007 |
| Centre Sportif du Lac Masson, Inc.....  | 3007 |
| Derby Race Way Inc.....                 | 3007 |
| Empire Gem Inc.....                     | 3008 |
| Gérard Poulin Inc.....                  | 3008 |
| G. Poirier Automobiles Ltée.....        | 3008 |
| Head Amusements Corp.....               | 3009 |
| Institut d'Horlogerie du Canada Limitée | 3009 |
| J. A. Cullen & Company Ltd.....         | 3009 |
| J.-L.-P. Breton, Inc.....               | 3010 |
| Laval Caterers Inc.—Traiteurs Laval     |      |
| Inc.....                                | 3010 |
| Les Produits Madelon Limitée.....       | 3011 |
| Lievre Materials Inc.....               | 3011 |
| Modern Drug Agencies Ltd.....           | 3011 |
| Moulin à Scie Blain Inc.....            | 3012 |
| N. H. Auto Supply Inc.....              | 3012 |
| Paul Martel Transport Ltd.....          | 3012 |
| Regency Furniture & Cabinet Works       |      |
| Ltd.....                                | 3013 |
| Residential Construction Co. Ltd.....   | 3013 |
| Riverside Holdings Corp.....            | 3013 |
| Roland Imbleau Inc.....                 | 3014 |
| Roselane Houses Corp.....               | 3014 |
| Saab Mfg. Co. Inc.....                  | 3015 |
| Selan Fabrics Inc.....                  | 3015 |
| Slack-Mart Co.....                      | 3015 |
| Village Santa Claus Village Inc.....    | 3016 |

## LIQUIDATION, AVIS DE:

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Refrigeration du Golfe Inc.....       | 3039 |
| Syndicat du Travail de Poularies..... | 3038 |

## WINDING UP NOTICES:

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Refrigeration du Golfe Inc.....       | 3039 |
| Syndicat du Travail de Poularies..... | 3038 |

## PROCLAMATION:

|                                                                      |      |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| Convocation de la Législature pour<br>l'expédition des affaires..... | 3039 |
|----------------------------------------------------------------------|------|

## PROCLAMATION:

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| Convocation of the Legislature for the<br>dispatch of business..... | 3039 |
|---------------------------------------------------------------------|------|

## SIÈGES SOCIAUX:

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Chevaliers de Colomb:                |      |
| Conseil Crémazie, N° 3072.....       | 3040 |
| Conseil Pont-Rouge, N° 3017.....     | 3040 |
| Conseil St-Joseph de Beauce, N° 2822 | 3040 |
| Conseil Valleyfield, N° 1180.....    | 3041 |
| Conseil Yamachiche, N° 2998.....     | 3039 |
| Lopal Investments Limited.....       | 3040 |
| Louis-A. Gaudreau Inc.....           | 3040 |

## HEAD OFFICES:

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Knights of Columbus:                  |      |
| Council Crémazie, No. 3072.....       | 3040 |
| Council Pont-Rouge, No. 3017.....     | 3040 |
| Council St-Joseph de Beauce, No. 2822 | 3040 |
| Council Valleyfield, No. 1180.....    | 3041 |
| Council Yamachiche, No. 2998.....     | 3039 |
| Lopal Investments Limited.....        | 3040 |
| Louis-A. Gaudreau Inc.....            | 3040 |

## SOUMISSIONS:

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| Coaticook, ville de.....                                               | 3042 |
| Duparquet, commissaires d'écoles de<br>la ville de.....                | 3041 |
| Salaberry-de-Valleyfield, commissaires<br>d'écoles de la ville de..... | 3043 |
| Salaberry & Grandisson, cantons-Unis<br>de.....                        | 3044 |
| St-Hilaire, commissaires d'écoles de la<br>paroisse de.....            | 3045 |

## TENDERS:

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Coaticook, town of.....                                                 | 3042 |
| Duparquet, School Commissioners of<br>the town of.....                  | 3041 |
| Salaberry-de-Valleyfield, School Com-<br>missioners of the town of..... | 3043 |
| Salaberry & Grandisson, United Town-<br>ships of.....                   | 3044 |
| St-Hilaire, School Commissioners of the<br>parish of.....               | 3045 |

VENTES D'EFFETS NON-RÉCLAMÉS:

Canadian Pacific Express Company . . . 3046  
Canadian Pacific Railway Company . . . 3046

VENTE POUR TAXES:

Hull, cité de . . . . . 3047

VENTES PAR SHÉRIFS:

HULL:

Dorion vs St-Denis *et al.* . . . . . 3049

IBERVILLE:

Grégoire vs Pinsonneault . . . . . 3050

MONTRÉAL:

La Reine vs Léonard . . . . . 3050

QUÉBEC:

Village de St-Jean de Boischatel vs  
Bédard . . . . . 3051

RIMOUSKI:

Caron vs Lizotte . . . . . 3051

TERREBONNE:

Maisonneuve vs Perreault . . . . . 3051

35669-o

SALES OF UNCLAIMED BAGGAGE:

Canadian Pacific Express Company . . . 3046  
Canadian Pacific Railway Company . . . 3046

SALE FOR TAXES:

Hull, city of . . . . . 3047

SHERIFFS' SALES:

HULL:

Dorion vs St-Denis *et al.* . . . . . 3049

IBERVILLE:

Grégoire vs Pinsonneault . . . . . 3050

MONTREAL:

The Queen vs Leonard . . . . . 3050

QUEBEC:

Village of St-Jean de Boischatel vs  
Bédard . . . . . 3051

RIMOUSKI:

Caron vs Lizotte . . . . . 3051

TERREBONNE:

Maisonneuve vs Perreault . . . . . 3051

35669-o

